

Il-Ġurnal Uffiċjali L 423

tal-Unjoni Ewropea



Edizzjoni bil-Malti

Legiżlazzjoni

Volum 63

15 ta' Diċembru 2020

Werrej

II Atti mhux legiżlattivi

REGOLAMENTI

- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2079 tat-8 ta' Diċembru 2020 li japprova emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' indikazzjoni ġeografika ta' xarba spirituża rreġistrata (Münchener Kümmel) 1
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2080 tad-9 ta' Diċembru 2020 dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda 3
- ★ Regolament tal-Kummissjoni (UE) 2020/2081 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) rigward is-sustanzi fil-linka tat-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti ⁽¹⁾ 6
- ★ Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2082 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jistipula l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2116 18
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2083 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 fir-rigward tal-entrata għall-Ġappun fil-lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu importati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fl-Unjoni b'rabta mal-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja ⁽¹⁾ 20
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2084 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 dwar il-verifika tad-data u l-akkreditament tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ 23
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2085 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda u jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁾ 37

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaż-ŻEE.

- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2086 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532 fir-rigward ta' deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014 għal verifiki permezz tal-monitoraġġ relatati mal-applikazzjoni għall-ghajjuna għal skemi ta' ghajjuna relatati maż-żona u talbiet għal pagamenti għal miżuri ta' appoġġ relatati maż-żona 48
- ★ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/2087 tal-14 ta' Diċembru 2020 li jikkonċerna n-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽¹⁾ 50

DIRETTIVI

- ★ Id-Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2020/2088 tal-11 ta' Diċembru 2020 li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar tal-fwejjah allergeniċi fil-gugarelli ⁽¹⁾ 53
- ★ Id-Direttiva tal-Kummissjoni (UE) 2020/2089 tal-11 ta' Diċembru 2020 li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-projbizzjoni tal-fwejjah allergeniċi fil-gugarelli ⁽¹⁾ 58

DEĊIŻJONIJET

- ★ Deċiżjoni (UE) 2020/2090 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Diċembru 2020 li temenda d-Deċiżjoni BĊE/2013/10 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (BĊE/2020/60) 62

LINJI GWIDA

- ★ Linja Gwida (UE) 2020/2091 tal-Bank Ċentrali Ewropew tal-4 ta' Diċembru 2020 li temenda l-Linja Gwida BĊE/2003/5 dwar l-infurzar ta' miżuri kontra r-riproduzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro irregolari u dwar il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (BĊE/2020/61) 65

⁽¹⁾ Test b'rilevanza għaž-ŻEE.

II

(Atti mhux leġiżlattivi)

REGOLAMENTI

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2079

tat-8 ta' Diċembru 2020

li japprova emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott ta' indikazzjoni ġeografika ta' xarba spirituża rreġistrata (Münchener Kümmel)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) 2019/787 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' April 2019 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' xorb spirituż, l-użu tal-ismijiet ta' xorb spirituż fil-preżentazzjoni u t-tikkettar ta' oġġetti tal-ikel oħra, il-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi ta' xorb spirituż, l-użu ta' alkohol etiliku u distillati ta' oriġini agrikola f'xorb alkoholiku, u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 30(2) tiegħu,

Billi:

- (1) F'konformità mal-Artikolu 21 u l-Artikolu 17(5) tar-Regolament (KE) Nru 110/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽²⁾, il-Kummissjoni eżaminat it-talba tal-Ġermanja tat-28 ta' Settembru 2017 biex tapprova emenda fil-formola ta' informazzjoni teknika tal-indikazzjoni ġeografika "Münchener Kümmel", mogħtija skont ir-Regolament (KE) Nru 110/2008. Din l-emenda tinkludi bidla fl-isem "Münchener Kümmel" għal "Münchener Kümmel"/"Münchner Kümmel".
- (2) Ir-Regolament (KE) 2019/787 li jissostitwixxi r-Regolament (KE) Nru 110/2008 dahal fis-seħħ fil-25 ta' Mejju 2019. F'konformità mal-Artikolu 49(1) tar-Regolament imsemmi, il-Kapitolu III tar-Regolament (KE) Nru 110/2008 dwar l-Indikazzjonijiet Ġeografiċi thassar b'effett mit-8 ta' Ġunju 2019. Skont l-Artikolu 22(2) tar-Regolament (UE) 2019/787, il-formoli tal-informazzjoni teknika mressqa fil-kuntest ta' kull applikazzjoni qabel it-8 ta' Ġunju 2019 f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 110/2008 għandhom jitqiesu bħala speċifikazzjonijiet tal-prodotti.
- (3) Wara li ddeterminat li t-talba tikkonforma mar-Regolament (KE) Nru 110/2008, il-Kummissjoni ppubblikat l-applikazzjoni għall-emenda f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea ⁽³⁾, skont l-Artikolu 17(6) tar-Regolament imsemmi, u f'konformità mal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 50(4) tar-Regolament (UE) 2019/787.
- (4) Billi ma giet innotifikata ebda dikjarazzjoni ta' oppożizzjoni lill-Kummissjoni f'konformità mal-Artikolu 27(1) tar-Regolament (UE) 2019/787, jenhtieg li l-emenda fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott tiġi approvata skont l-Artikolu 30(2) ta' dak ir-Regolament, applikabbli *mutatis mutandis* fir-rigward tal-emendi fl-ispeċifikazzjoni tal-prodott,

⁽¹⁾ ĠU L 130, 17.5.2019, p. 1.

⁽²⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 110/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-15 ta' Jannar 2008 dwar id-definizzjoni, id-deskrizzjoni, il-preżentazzjoni, it-tikkettar, u l-protezzjoni ta' indikazzjonijiet ġeografiċi ta' xorb spirituż u li jhassar ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 1576/89 (ĠU L 39, 13.2.2008, p. 16).

⁽³⁾ ĠU C 254, 3.8.2020, p. 21.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-emenda għall-ispeċifikazzjoni tal-prodott rigward l-isem “Münchener Kümmel”, ippublikata f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea, hija b’dan approvata.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f’Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, it-8 ta’ Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President,
Janusz WOJCIECHOWSKI
Membru tal-Kummissjoni

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2080**tad-9 ta' Diċembru 2020****dwar il-klassifikazzjoni ta' ċerti oġġetti fin-Nomenklatura Magħquda**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 57(4) u l-Artikolu 58(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata l-applikazzjoni uniformi tan-Nomenklatura Magħquda annessa mar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87 ⁽²⁾, jeħtieġ li jiġu adottati miżuri li jikkonċernaw il-klassifikazzjoni tal-oġġetti msemmija fl-Anness ta' dan ir-Regolament.
- (2) Ir-Regolament (KEE) Nru 2658/87 stipula r-regoli ġenerali għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda. Dawn ir-regoli japplikaw ukoll għal kwalunkwe nomenklatura oħra li hija totalment jew parzjalment ibbażata fuqha jew li żżid xi suddivizzjoni addizzjonali magħha u li hija stabbilita minn dispożizzjonijiet speċifiċi tal-Unjoni, bl-ghan li jkun hemm l-applikazzjoni ta' tariffi u miżuri oħra relatati mal-kummerċ tal-oġġetti.
- (3) Skont dawk ir-regoli ġenerali, l-oġġetti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella stabbilita fl-Anness jenhtieg li jiġu kklassifikati taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2), minhabba r-raġunijiet stabbiliti fil-kolonna (3) ta' dik it-tabella.
- (4) Jixraq li jiġi previst li l-informazzjoni vinkolanti dwar it-tariffi maħruġa għall-oġġetti kkonċernati minn dan ir-Regolament li ma tikkonformax ma' dan ir-Regolament, tkun tista' tibqa' tiġi invokata mid-detentur, għal ċertu perjodu, f'konformità mal-Artikolu 34(9) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013. Jenhtieg li dan il-perjodu jkun ta' tliet xhur.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat tal-Kodiċi Doganali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-oġġetti deskritti fil-kolonna (1) tat-tabella kif imnizżla fl-Anness għandhom ikunu kklassifikati fin-Nomenklatura Magħquda taht il-kodiċi NM indikat fil-kolonna (2) ta' din it-tabella.

Artikolu 2

L-informazzjoni tariffarja vinkolanti li ma tkunx konformi ma' dan ir-Regolament tista' tibqa' tiġi invokata f'konformità mal-Artikolu 34(9) tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 għal perjodu ta' tliet xhur mid-data tad-dhul fis-seħh ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

⁽¹⁾ ĠU L 269, 10.10.2013, p. 1.⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru 2658/87, tat-23 ta' Lulju, 1987, dwar in-nomenklatura tat-tariffa u l-istatistika u dwar it-Tariffa Doganali Komuni ta' Dwana (ĠU L 256, 7.9.1987, p. 1).

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, id-9 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Fisem il-President,
Gerassimos THOMAS
Direttur Ġenerali
Direttorat Ġenerali għat-Tassazzjoni u l-Unjoni

ANNEX

Deskrizzjoni tal-oġġetti	Klassifikazzjoni (Kodiċi NM)	Raġunijiet
(1)	(2)	(3)
Nofsijiet tat-tadam immellhin u mnixxfen, tajbin għall-konsum immedjat. Il-kontenut tal-melħ ivarja minn 10,65 % sa 17,35 % skont il-piż. Skont il-livelli differenti tal-kontenut tal-melħ, il-prodott huwa suddiviż f'kategoriji ta' kwalità differenti, u jservi użi differenti. Il-proċess tal-produzzjoni jikkonsisti fit-tqattigh tat-tadam frisk, it-tmellih tiegħu u sussegwentement l-esponiment tiegħu għax-xemx biex jinxef. Il-funzjoni ewlenija tat-tmellih hija t-taħwir u l-istabbiliment ta' kategoriji ta' kwalità differenti. Bħala effett sussidjarju, it-tmellih iħaffef it-tnixxif u jippreserva l-prodott. Il-prodott jitqiegħed f'pakketti f'vakwu ta' daqsijiet differenti f'kaxxi tal-kartun, u jinħażen f'temperatura ta' inqas minn 5 °C.	2002 10 90	Il-klassifikazzjoni hija ddeterminata mir-regoli generali 1 u 6 għall-interpretazzjoni tan-Nomenklatura Magħquda u mill-kliem tal-kodiċijiet NM 2002, 2002 10 u 2002 10 90. L-intestatura 0711 tkopri l-hxejjex li jkunu ġew ittrattati biss biex tiġi żgurata l-preservazzjoni proviżorja tagħhom matul it-trasport jew il-ħżin qabel l-użu tagħhom, dment li dawn jibqgħu mhux tajbin għall-konsum immedjat f'dak l-istat. Billi l-prodott inkwistjoni huwa tajjeb għall-konsum immedjat, il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 0711 hija eskluża. L-intestatura 0712 tkopri l-hxejjex imnixxfen li ma jkunux għaddew minn preparazzjoni ulterjuri. It-tmellih mhuwiex proċess previst fil-Kapitolu 7. Huwa meqjus bħala preparazzjoni ulterjuri billi l-proċessi tat-tnixxif mhux neċessarjament jeh-tiegu ż-żieda tal-melħ. Konsegwentement, il-klassifikazzjoni taht l-intestatura 0712 hija eskluża. Għaldaqstant, il-prodott irid jiġi kklassifikat taht il-kodiċi NM 2002 10 90 bħala tadam ippreparat jew ippreservat b'mod iehor milli bil-hall jew bl-aċidu aċetiku.

REGOLAMENT TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2081**tal-14 ta' Diċembru 2020****li jemenda l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH) rigward is-sustanzi fil-linka tat-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1907/2006 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Diċembru 2006 dwar ir-reġistrazzjoni, il-valutazzjoni, l-awtorizzazzjoni u r-restrizzjoni ta' sustanzi kimiċi (REACH), li jistabbilixxi Aġenzija Ewropea għas-Sustanzi Kimiċi, li jemenda d-Direttiva 1999/45/KE u li jhassar ir-Regolament (KEE) Nru 793/93 tal-Kunsill u r-Regolament (KE) Nru 1488/94 tal-Kummissjoni kif ukoll id-Direttiva 76/769/KEE tal-Kunsill u d-Direttivi 91/155/KEE, 93/67/KEE, 93/105/KE u 2000/21/KE tal-Kummissjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 68(1) tiegħu,

Billi:

- (1) L-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jistabbilixxi r-restrizzjonijiet fuq il-manifattura, it-tqegħid fis-suq u l-użu ta' ċerti sustanzi waħedhom, f'taħlitiet jew f'oġġetti.
- (2) L-ghadd ta' persuni fl-Unjoni b'tatwaġġi jew b'make-up permanenti qed jiżdied b'mod kostanti, b'mod partikolari fost il-popolazzjoni żagħżuġha. Il-proċeduri li jintużaw għat-tatwaġġi jew għall-make-up permanenti (li flimkien jissejju "tatwaġġi"), kemm jekk jinvolvu l-użu tal-labar u kemm jekk jinvolvu l-applikazzjoni ta' xi teknika oħra bħal pereżempju l-micro-blading, inevitabbilment jikkawżaw hsara lis-saff estern tal-ġilda. B'hekk, il-linka jew taħlitiet oħrajn li jintużaw għat-tatwaġġi jigu assorbiti mill-ġisem. It-taħlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi generalment jikkonsistu f'koloranti u ingredjenti awżiljarji bħal pereżempju solventi, stabbilizzaturi, aġent umidifikanti, regolaturi tal-pH, emoljenti, preservattivi u sustanzi li jhaxxnu. It-taħlitiet jiddaħhlu fil-ġilda tal-bniedem, ġewwa l-boċċa tal-ghajn jew fil-membrani mukużi. Il-koloranti fil-biċċa l-kbira tagħhom jibqgħu qrib fejn tigi amministrata t-taħlita, sabiex it-tatwaġġi jew il-make-up permanenti jibqgħu jidhru. Madankollu, l-ingredjenti solubbli fit-taħlita jixxerrdu fil-ġisem kollu fi ftit sigħat jew jiem. Bħala konsegwenza ta' dan, il-ġilda u organi oħrajn jigu esposti għall-effetti ta' dawk is-sustanzi solubbli fuq perjodu estiż. Xi whud minn dawk is-sustanzi għandhom karatteristiki perikolużi li huma ta' riskju potenzjali għas-saħħa tal-bniedem. Barra minn hekk, il-metabolizmu tal-koloranti fil-ġilda, id-dekompożizzjoni minhabba l-esponiment għar-radjazzjoni solari u l-irradjazzjoni bil-laser jistgħu wkoll iwasslu għar-rilaxx ta' sustanzi kimiċi perikolużi mill-parti tal-ġisem fejn ikun jinsab it-tatwaġġi jew il-make-up permanenti ⁽²⁾.
- (3) It-taħlitiet li jitqiegħdu fis-suq biex jintużaw għat-tatwaġġi huma prodotti li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tad-Direttiva 2001/95/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Id-Direttiva 2001/95/KE tippermetti lill-produtturi li jqiegħdu l-prodotti fis-suq biss jekk ikunu sikuri. L-Istati Membri jinfurzaw dan l-obbligu billi jiehdu azzjonijiet fir-rigward tal-prodotti perikolużi fis-suq u billi jinnotifikaw dawk l-azzjonijiet lill-Kummissjoni permezz tas-Sistema tal-Infurmazzjoni Rapida tal-Komunità (RAPEX). In-notifiki RAPEX dwar is-sustanzi kimiċi fit-taħlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi kienu qed jiżdiedu f'dawn l-aħhar snin ⁽⁴⁾.
- (4) Fl-2003, il-Kunsill tal-Ewropa adotta r-Riżoluzzjoni ResAP (2003)2 ⁽⁵⁾ dwar is-sikurezza tat-tatwaġġi u tal-make-up permanenti. Fl-2008, dik ir-Riżoluzzjoni giet sostitwita bir-Risoluzzjoni ResAP (2008)1 ⁽⁶⁾. Ir-Riżoluzzjoni tal-2008 irrakkomandat għadd ta' dispożizzjonijiet b'rabta mal-prattiki tat-tatwaġġi u mal-kompożizzjoni kimika tat-taħlitiet għat-tatwaġġi sabiex jiġi żgurat li dawn ma jipperikolawx is-saħħa u s-sikurezza tal-pubbliku.

⁽¹⁾ ĠU L 396, 30.12.2006, p. 1.

⁽²⁾ JRC Science for Policy report Safety of tattoos and permanent make-up: Final report, 2016 <https://ec.europa.eu/jrc/en/publication/euro-scientific-and-technical-research-reports/safety-tattoos-and-permanent-make-final-report>

⁽³⁾ Id-Direttiva Nru 2001/95/KE tal-Parlament u tal-Kunsill tat-3 ta' Diċembru 2001 dwar is-sigurtà generali tal-prodotti (ĠU L 11, 15.1.2002, p. 4).

⁽⁴⁾ https://ec.europa.eu/consumers/consumers_safety/safety_products/rapex/alerts/repository/content/pages/rapex/index_en.htm

⁽⁵⁾ Council of Europe Resolution ResAP (2003)2 on tattoos and permanent make-up, adopted by the Committee of Ministers on 19 June 2003 at the 844th meeting of the Ministers' Deputies - http://www.cit-tattoo.net/Documents/PDF/eu_resap_2003_2.pdf

⁽⁶⁾ Council of Europe Resolution ResAP(2008)1 on requirements and criteria for the safety of tattoos and permanent make-up (superseding Resolution ResAP(2003)2 on tattoos and permanent make-up), adopted by the Committee of Ministers on 20 February 2008 at the 1018th meeting of the Ministers' Deputies - <https://rm.coe.int/16805d3dc4>

- (5) Abbażi tar-rakkomandazzjonijiet tal-Kunsill tal-Ewropa, seba' Stati Membri dahhlu fis-sehh legiżlazzjoni nazzjonali li tirregola l-kompożizzjoni kimika tat-tahlitiet li jintużaw ghat-tatwaġġi ⁽⁷⁾.
- (6) Fit-12 ta' Marzu 2015, il-Kummissjoni talbet lill-Aġenzija Ewropea ghas-Sustanzi Kimiċi ("l-Aġenzija") skont l-Artikolu 69(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 biex theggi dossier sabiex tivvaluta r-riskji ghas-sahha tal-bniedem ta' ċerti sustanzi kimiċi li jinsabu fit-tahlitiet li jintużaw ghat-tatwaġġi, u l-htieġa ghal azzjoni fl-Unjoni kollha lil hinn mill-miżuri nazzjonali digà fis-sehh fxi Stati Membri u lil hinn mill-miżuri bbażati fuq ir-rekwiżiti tas-sikurezza generali stabbiliti fid-Direttiva 2001/95/KE. Id-dossier imhejji mill-Aġenzija bhala twegiba ghat-talba tal-Kummissjoni huwa msemmi f'dan ir-Regolament bhala "id-dossier skont l-Anness XV".
- (7) L-Aġenzija hejjiet id-dossier skont l-Anness XV f'kooperazzjoni mal-Italja, mad-Danimarka u man-Norveġja (l-Aġenzija u l-Italja, id-Danimarka u n-Norveġja flimkien jissejhu "is-sottomittenti tad-dossier") u bl-assistenza tal-Istitut Federali Germaniż ghall-Valutazzjoni tar-Riskji u l-Istitut Federali Germaniż ghall-Sahha u s-Sikurezza Okkupazzjonali. Fis-6 ta' Ottubru 2017, is-sottomittenti tad-dossier ressqu d-dossier skont l-Anness XV ⁽⁸⁾. Id-dossier wera li r-riskji ghas-sahha tal-bniedem minhabba l-esponiment ta' ċerti sustanzi kimiċi perikolużi fit-tahlitiet li jintużaw ghat-tatwaġġi mhumiex ikkontrollati b'mod xieraq u jridu jiġu indirizzati mal-Unjoni kollha sabiex jinkiseb livell gholi armonizzat ta' protezzjoni ghas-sahha tal-bniedem u moviment liberu tal-merkanzija fl-Unjoni.
- (8) Id-dossier skont l-Anness XV ippropona restrizzjoni li tipprojbixxi kemm it-tqeghid fis-suq tat-tahlitiet li jintużaw ghat-tatwaġġi u kemm l-użu tat-tahlitiet li jintużaw ghat-tatwaġġi jekk ikun fihom kwalunkwe sustanza kklassifikata fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁹⁾ fil-klassijiet ta' periklu karċinoġenicità, mutagenicità jew tossicità ghar-riproduzzjoni tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, sensitizzazzjoni tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A jew 1B, korruzzjoni tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A, 1B, 1C jew irritazzjoni tal-ġilda tal-kategorija 2, jew hsara serja lill-ghajnejn tal-kategorija 1 jew irritazzjoni tal-ghajnejn tal-kategorija 2. Id-dossier skont l-Anness XV ippropona wkoll l-inkluzjoni ta' ċerti sustanzi elenkati fl-Anness II jew IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹⁰⁾ b'kundizzjonijiet speċifiċi, u s-sustanzi elenkati fit-Tabella 1 tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa ResAP(2008)1 abbażi tal-fatt li jistgħu jghaddu minn dekompożizzjoni għal ammini aromatiċi residwi kklassifikati għall-karċinoġenicità jew għall-mutagenicità jew ikun fihom dawn l-ammini. Id-dossier skont l-Anness XV ippropona li mir-restrizzjoni jiġu esklużi s-sustanzi li kienu kklassifikati fil-klassijiet ta' periklu karċinoġenicità jew mutagenicità tal-kategorija 1 A, 1B jew 2 minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss u mhux permezz ta' xi rotta oħra bħal dik dermali jew orali.
- (9) Barra minn hekk, id-dossier skont l-Anness XV ippropona ghadd ta' rekwiżiti ta' tikkettar, xi whud minnhom immodifikati skont il-parir mill-Forum għall-Iskambju ta' Informazzjoni dwar l-Infurzar tal-Aġenzija ("il-Forum") matul il-proċess ta' żvilupp tal-opinjoni. Ir-rekwiżiti tat-tikkettar proposti fid-dossier skont l-Anness XV kienu jinkludu rekwiżit biex jiġi ddikjarat il-fatt li t-tahlita tintuża ghat-tatwaġġi, rekwiżit li jiġi speċifikat numru ta' referenza uniku għall-identifikazzjoni tal-lott speċifiku, rekwiżit biex jiġu elenkati kwalunkwe ingredjenti kklassifikati bhala perikolużi ghas-sahha tal-bniedem fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 iżda mhux koperti mir-restrizzjoni proposta, u kwalunkwe ingredjenti koperti mir-restrizzjoni proposta iżda li jintużaw fit-tahlita taht il-limitu ta' konċentrazzjoni stabbilit mir-restrizzjoni proposta. Barra minn hekk, tqies bhala neċessarju rekwiżit tat-tikkettar addizzjonali biex tiġi indikata l-preżenza tan-nikel u tal-kromu (VI), minhabba li dawn is-sustanzi partikolari jistgħu jinduċu każijiet godda ta' sensitizzazzjoni tal-ġilda u potenzjalment jikkawżaw reazzjonijiet allergiċi fil-persuni sensitizzati. Ir-rekwiżiti tat-tikkettar gew proposti biex jagħtu informazzjoni addizzjonali lill-konsumaturi u lil dawk li jagħmlu t-tatwaġġi, sabiex tiġi ffaċilitata l-implimentazzjoni tar-restrizzjoni, u biex jiġi żgurat li jistgħu jitwettqu b'mod xieraq l-investigazzjonijiet f'każ ta' effetti avversi fuq is-sahha.
- (10) Id-dossier skont l-Anness XV stabbilixxa żewġ opzjonijiet ta' restrizzjoni possibbli (RO1 u RO2), kull wahda b'limiti ta' konċentrazzjoni differenti ghas-sustanzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni. L-RO1 kien fiha limiti ta' konċentrazzjoni aktar baxxi mill-RO2. Iz-żewġ opzjonijiet kien fihom ukoll żewġ approċċi alternattivi għall-immaniġġjar ta' aġġornamenti futuri tal-Annessi II u IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009. L-RO1 issuggeriet li tiġi applikata r-restrizzjoni mhux biss ghas-sustanzi li bħalissa huma elenkati f'dawk l-Annessi (bil-kundizzjonijiet mehtieġa), iżda wkoll ghas-sustanzi elenkati f'dawk l-Annessi fi kwalunkwe mument fil-futur. Fi kliem iehor, ir-restrizzjoni tkun tapplika għal dawk is-sustanzi awtomatikament minghajr il-htieġa li jinbeda proċess ta' restrizzjoni ulterjuri jew li jiġi emendat l-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 għal darba oħra. Dan l-approċċ

⁽⁷⁾ Il-Belġju, Franza, il-Ġermanja, in-Netherlands, is-Slovenja, Spanja u l-Iżvezja.

⁽⁸⁾ Annex XV restriction report-proposal for a restriction: substances in tattoo inks and permanent make up- October 2017-ECHA with Denmark, Italy and Norway-<https://echa.europa.eu/documents/10162/6f739150-39db-7e2c-d07d-caf8fb81d153>

⁽⁹⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ta' 16 ta' Diċembru 2008 dwar il-klassifikazzjoni, l-ittikkettar u l-imballaġġ tas-sustanzi u t-tahlitiet, li jemenda u jhassar id-Direttivi 67/548/KEE u 1999/45/KE, u li jemenda r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 (ĠU L 353, 31.12.2008, p. 1).

⁽¹⁰⁾ Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59).

jissejjah “dinamiku”. L-RO2 issuġġeriet li tiġi applikata r-restrizzjoni biss ghas-sustanzi li bhalissa huma elenkati f'dawk l-Annessi (bil-kundizzjonijiet meħtieġa). Dan l-approċċ jissejjah “statiku”. Iż-żewġ opzjonijiet RO1 u RO2 ipproponew restrizzjoni “dinamika” ghas-sustanzi kklassifikati fir-Regolament (KE) Nru 1272/2008. Din ir-restrizzjoni kienet ibbażata fuq il-fatt li kien meħtieġ li jiġi żgurat livell suffiċjenti ta' protezzjoni kontra r-riskji ghas-saħħa tal-bniedem li jirriżultaw mill-preżenza tas-sustanzi fit-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi u li huma kklassifikati fil-kategoriji rilevanti skont dak ir-Regolament.

- (11) Fl-20 ta' Novembru 2018, il-Kumitat għall-Istima tar-Riskji (RAC) tal-Aġenzija adottat opinjoni li tikkonkludi li r-restrizzjoni proposta, b'ċerti modifiki proposti mir-RAC, kienet l-aktar miżura xierqa għall-Unjoni kollha biex tindirizza r-riskju identifikat li jirriżulta mid-diversi sustanzi inkwistjoni, f'termini ta' effettività fit-tnaqqis tar-riskju, ta' prattikabbiltà u ta' monitoraġġ.
- (12) L-RAC qies li l-klassijiet ta' periklu ghas-saħħa rilevanti kollha kienu koperti mid-dossier skont l-Anness XV u qabel mal-valutazzjoni tal-periklu ghas-sustanzi u għall-grupp ta' sustanzi. Barra mill-opzjonijiet ta' restrizzjoni proposti taħt l-RO1 u l-RO2, ir-RAC ippropona verżjoni mmodifikata tal-limiti ta' konċentrazzjoni tal-RO1. L-RAC qies li dawn il-modifiki kienu meħtieġa minhabba li l-limiti ta' konċentrazzjoni għal xi sustanzi fl-RO1 u fl-RO2 ma pprovdewx protezzjoni suffiċjenti. Fl-opinjoni tar-RAC, għal sustanzi oħra jistgħu jiġu proposti limiti ta' konċentrazzjoni aktar prattikabbli filwaqt li xorta jiġi mminimizzat ir-riskju ghas-saħħa tal-bniedem.
- (13) L-RAC ma qabilx mal-proposta li jiġu esklużi żewġ ammini aromatiċi primarji elenkati fit-Tabella 1 tar-ResAP (2008) 1 mill-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni proposta, jiġifieri s-6-ammino-2-etossinaftalina (Nru CAS 293733-21-8) u t-2,4-ksilidina (Nru KE 202-440-0; Nru CAS 95-68-1).
- (14) Madankollu, ir-RAC qabel mal-proposta tas-sottomittenti tad-dossier biex jiġu esklużi s-sustanzi karċinoġeniċi u mutaġeniċi tal-kategorija 1 A, 1B jew 2 li jippreżentaw dan il-periklu minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss. L-RAC qies li s-sustanzi li jippreżentaw periklu bħal dan minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss ma kinux rilevanti fil-każ ta' esponiment intradermali għat-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi. Barra minn hekk, l-RAC appoġġa l-modifika mressqa mis-sottomittenti tad-dossier bħala tweġiba għall-parir mogħti mill-Forum matul il-proċess tat-tfassil tad-opinjoni. Il-Forum ippropona li jiġu eżentati s-sustanzi li huma gassijiet f'temperatura u f'pressjoni standard, peress li mhumiex mistennija li jinsabu fit-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi minhabba l-istat fiżiku tagħhom. L-unika eċċezzjoni hija l-formaldeid minhabba li l-konsultazzjoni pubblika indikat li l-formaldeid jista' jinsab fil-linka tat-tatwaġġi fi stat mahlul. L-RAC qabel ukoll li r-riskji ta' esponiment tal-artisti tat-tatwaġġi għat-tahlitiet amministrati minnhom għal skopijiet ta' tatwaġġi huma barra mill-kamp ta' applikazzjoni tad-dossier skont l-Anness XV.
- (15) L-RAC ma appoġġax il-proposta tas-sottomittenti tad-dossier li jiġu esklużi 21 koloranti mill-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni (19-il pigment nonftaloċjanini u 2 pigmenti ftaloċjanini). Dawk il-koloranti huma pprojbitti mill-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 għall-użu fiż-żebugħa tax-xagħar. Madankollu, il-kolorant ftaloċjanin blu (Pigment Blue 15:3) huwa permess mill-Anness IV ta' dak ir-Regolament għall-użu f'prodotti kozmetiċi oħrajn fil-waqt li l-kolorant ftaloċjanin aħdar (Pigment Green 7) huwa permess għal prodotti kozmetiċi oħrajn għajr għall-prodotti tal-ġajnejn. L-RAC qies li r-riskju ta' kanċer u l-periklu possibbli mhux karċinoġeni ma setgħux jiġu esklużi għall-maġġoranza ta' dawk il-koloranti, l-aktar minhabba n-nuqqas ta' informazzjoni xierqa dwar il-karatteristiki perikolużi tagħhom u dwar ir-riskju tagħhom ghas-saħħa tal-bniedem. Barra minn hekk, l-RAC innota li matul il-konsultazzjoni pubblika l-partijiet ikkonċernati indikaw li tnejn biss minn dawn il-koloranti, jiġifieri ż-żewġ koloranti bbażati fuq il-ftaloċjanina Pigment Blue 15:3 u Pigment Green 7, kienu essenzjali għat-tatwaġġi minhabba l-fatt li ma kien hemm l-ebda alternattivi aktar sikuri u teknikament xierqa disponibbli għalihom.
- (16) L-RAC appoġġa rabta dinamika kemm mar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 kif ukoll mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 peress li rabtiet bħal dawn jipprovdut protezzjoni akbar ghas-saħħa tal-bniedem.
- (17) L-RAC qabel mas-sottomittenti tad-dossier li, fir-rigward tad-data meta jenhtieg li tibda tapplika r-restrizzjoni l-għda, perjodu tranżitorju ta' 12-il xahar jagħti biżżejjed żmien lill-atturi fil-katina tal-provvista biex jissodisfaw ir-rekwiżiti l-għda.
- (18) Fil-15 ta' Marzu 2019, il-Kumitat tal-Aġenzija għall-Analizi Soċjoekonomika (SEAC) adotta opinjoni, li tindika li r-restrizzjoni proposta, bil-modifiki tal-RAC u tal-SEAC, hija l-aktar miżura xierqa fl-Unjoni kollha biex jiġu indirizzati r-riskji identifikati f'termini ta' benefiċċji u kostijiet soċjoekonomiċi. L-SEAC lahaq dik il-konklużjoni abbażi tal-aħjar informazzjoni disponibbli, filwaqt li qies li l-benefiċċji sinifikanti ghas-soċjetà, f'termini tal-effetti avversi fuq il-ġilda u impatti oħra fuq is-saħħa li jistgħu jiġu evitati, x'aktarx li jkun oghla mill-kostijiet tal-konformità għall-industrija. Barra minn hekk, l-SEAC ikkonkluda li r-restrizzjoni ma jkollhiex impatt ekonomiku negattiv sinifikanti fuq il-ktajjen tal-provvista affettwati, li tkun affordabbli f'termini ta' żidiet fil-prezzijiet għall-konsumaturi u li r-restrizzjoni timminimizza r-riskji ta' sostituzzjoni mhux mixtieqa.
- (19) L-SEAC qabel mal-konklużjonijiet fid-dossier skont l-Anness XV u mal-RAC li perjodu tranżitorju ta' 12-il xahar deher raġonevoli u suffiċjenti biex l-atturi involuti fil-ktajjen tal-provvista jkun jistgħu jikkonformaw mar-restrizzjoni.

- (20) L-SEAC appoġġa wkoll il-holqien ta' rabta dinamika mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 li tqis kwalunkwe bidla futura fil-klassifikazzjoni ta-sustanzi elenkati fil-Parti 3 tal-Anness VI ta' dak ir-Regolament minhabba li tipproduċi benefiċċji għas-saħħa tal-bniedem aktar malajr. Fir-rigward tal-bidliet futuri fl-Anness II jew fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, l-SEAC esprima preferenza żgħira għal rabta statika. Fl-opinjoni tal-SEAC, għalkemm rabta statika tista' tirriżulta f'dewmien fil-kisba tal-benefiċċji fis-saħħa pprovduti mir-restrizzjoni, din tippermetti skrutinju xjentifiku xieraq tal-limiti ta' konċentrazzjoni xierqa għall-użu speċifiku tas-sustanzi fil-proċeduri tat-tatwaġġi, u wkoll għal valutazzjoni xierqa tad-disponibbiltà ta' alternattivi.
- (21) L-SEAC qabel mal-RAC li kien xieraq li jiġu ristretti d-19-il kolorant ipprojbati fil-prodotti kozmetiċi minhabba li, skont l-informazzjoni disponibbli, xi whud minnhom bħalissa ma jintużawx għat-tatwaġġi u hemm alternattivi disponibbli. Madankollu, għall-Pigment Blue 15:3 u l-Pigment Green 7, il-kummenti li tqajmu waqt il-konsultazzjoni pubblika indikaw li ma kien hemm l-ebda alternattiva aktar sikura u teknikament fattibbli biex tkopri dan l-ispettru ta' kuluri. Fir-rigward tal-Pigment Green 7, il-kummenti indikaw li dan kien fil-biċċa l-kbira sostitwit bil-Pigment Green 36 bromurat għalkemm l-RAC qies li l-Pigment Green 36 ma kienx alternattiva inqas perikoluża. Għalhekk l-SEAC irrakkomanda deroga limitata fiż-żmien ta' 36 xhur għaž-żewġ pigmenti minhabba ż-żmien mehtieg għall-manifatturi biex jirrifomulaw it-tahlitiet. Barra minn hekk, l-SEAC appoġġa l-eżenzjoni għall-gassijiet f'temperatura u f'pressjoni standard f'konformità mal-konkluzjoni tal-RAC li tali gassijiet mhumix mistennija li jinsabu dissolti fit-tahlitiet għat-tatwaġġi. Abbażi tal-informazzjoni mill-konsultazzjoni pubblika l-SEAC appoġġa wkoll l-eskluzjoni tal-formaldeid minn dik l-eżenzjoni.
- (22) L-SEAC appoġġa l-inkluzjoni ta' rekwiżiti ta' tikkettar u rrakkomanda l-allinjament tar-rekwiżiti tat-tikkettar mar-rekwiżiti tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, sabiex tiġi evitata d-duplikazzjoni tal-informazzjoni.
- (23) Il-Forum gie kkonsultat dwar ir-restrizzjoni proposta f'konformità mal-Artikolu 77(4)(h) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 u r-rakkomandazzjonijiet tiegħu għew ikkunsidrati.
- (24) Fil-11 ta' Ġunju 2019, l-Aġenzija ressqet l-opinjoni tal-RAC u tal-SEAC ⁽¹¹⁾ lill-Kummissjoni.
- (25) Filwaqt li tqis id-dossier skont l-Anness XV u l-opinjoni tal-RAC u tal-SEAC, il-Kummissjoni tqis li hemm riskju inaċċettabbli għas-saħħa tal-bniedem li jirriżulta minn ċerti sustanzi fit-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi meta jaqbu l-limiti ta' konċentrazzjoni speċifiċi. Il-Kummissjoni tqis ukoll li r-riskju jrid jiġi indirizzat fil-livell tal-Unjoni.
- (26) Il-Kummissjoni taqbel mal-RAC u mal-SEAC li, meta jaqbu ċertu livell limitu ta' konċentrazzjoni Prattiku, jenhtieg li firxa wiesgha ta' sustanzi perikolużi identifikati għall-finijiet tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 u tar-Riżoluzzjoni tal-Kunsill tal-Ewropa ResAP (2008)1 ma jintużawx fil-proċeduri ta' tatwaġġi. Barra minn hekk, jenhtieg li r-restrizzjoni tipprojbixxi wkoll it-tqegħid fis-suq tat-tahlitiet għall-użu fit-tatwaġġi jekk ikollhom kwalunkwe sustanza bħal din li taqbeż il-livell limitu ta' konċentrazzjoni Prattiku speċifikat. Permezz ta' rekwiżit anċillari, jenhtieg li l-fornituri li jqiegħdu tahlitiet fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi, fil-parametri permessi mir-restrizzjoni, jintalbu biex jipprovdu biżżejjed informazzjoni biex jithegħeġ l-użu sikur tat-tahlitiet tagħhom.
- (27) Il-Kummissjoni taqbel mal-RAC u mal-SEAC li r-restrizzjoni jenhtieg li ma tapplikax għas-sustanzi karċinogeniċi u mutageniċi bi klassifikazzjoni armonizzata minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss. L-istess analiżi tapplika għat-sustanzi tossiċi għar-riproduzzjoni għalkemm ma hemm l-ebda sustanza tossika għar-riproduzzjoni li bħalissa huwa kklassifikat minhabba l-esponiment permezz tan-nifs biss. Għalhekk, jenhtieg li s-sustanzi tossiċi għar-riproduzzjoni bi klassifikazzjoni armonizzata minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss jiġu esklużi mill-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni.
- (28) Il-Kummissjoni taqbel mal-RAC u mal-SEAC li jenhtieg li r-restrizzjoni ma tapplikax għas-sustanzi gassużi għajr il-formaldeid minhabba li mhumix mistennija li jkunu preżenti f'dak l-istat fit-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi.
- (29) Jenhtieg li r-restrizzjoni tkopri mhux biss is-sustanzi li bħalissa huma kklassifikati fil-kategoriji ta' periklu rilevanti fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 iżda wkoll is-sustanzi kklassifikati f'dawk il-kategoriji ta' periklu fi kwalunkwe mument fil-futur, wara emenda għal dik il-Parti li żżid jew tiddel il-klassifikazzjoni ta' sustanza. Il-Klassifikazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008 hija bbażata fuq valutazzjoni bir-reqqa tal-karatteristiki perikolużi tas-sustanzi. Il-mod li bih it-tahlitiet jiġu amministrati fit-tatwaġġi, jiġifieri billi jiddaħħlu f'parti tal-ġisem, jagħti wkoll biżżejjed indikazzjonijiet dwar l-esponiment potenzjali għal dawn is-sustanzi. Fil-qosor, kemm il-periklu/i potenzjali tas-sustanzi kif ukoll il-mod kif in-nies huma esposti għalihom iwasslu għall-konkluzjoni li dawn is-sustanzi jipprezentaw livell ġenerali ta' riskju għas-saħħa tal-bniedem li huwa inaċċettabbli u li jenhtieg jiġi indirizzat permezz ta' din ir-restrizzjoni f'konformità mar-rekwiżiti stabbiliti fit-Titolu VIII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006.

⁽¹¹⁾ Verżjoni kkompilata mhejjija mis-Segretarjat tal-ECHA tal-opinjoni tal-RAC (adottata fl-20 ta' Novembru 2018) u tal-opinjoni tal-SEAC (adottata fil-15 ta' Marzu 2019) <https://echa.europa.eu/documents/10162/dc3d6ea4-df3f-f53d-eff0-540ff3a5b1a0>

- (30) Għal kwalunkwe sustanza li sussegwentement taqa' fit-termini tar-restrizzjoni bħala riżultat ta' emenda sussegwenti għall-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, jenhtieg li r-restrizzjoni tibda tapplika għal dik is-sustanza meta tibda tapplika l-klassifikazzjoni f'dik il-Parti. Dan normalment ikun 18-il xahar wara li s-sustanza tkun giet inkluża fl-Anness VI ta' dak ir-Regolament. Il-perjodu ta' 18-il xahar se jipprovi biżżejjed żmien biex il-formulaturi jsibu alternattivi aktar sikuri, b'mod partikolari f'dawk il-każijiet li jistgħu jwasslu għal sostituzzjoni mhux mixtieqa. Mhuwix meħtieġ li tiġi indirizzata d-disponibbiltà tal-alternattivi għas-sustanzi kklassifikati fil-futur, peress li l-htieġa li jiġi żgurat livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem tiegħu preċedenza fuq il-kunsiderazzjonijiet marbuta mal-fattibbiltà teknika u ekonomika tal-alternattivi fir-rigward tas-sustanzi li jintużaw fil-linka tat-tatwaġġi.
- (31) B'mod simili, jenhtieg li r-restrizzjoni tkopri mhux biss is-sustanzi li bħalissa huma elenkati bil-kundizzjonijiet rilevanti fl-Anness II jew fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 iżda wkoll is-sustanzi elenkati bi kwalunkwe waħda minn dawk il-kundizzjonijiet fi kwalunkwe mument fil-futur, wara emenda għal dawk l-Annessi li telenka jew tbiddel l-ejenkar ta' sustanza. Jekk is-sustanza tqajjem biżżejjed thassib dwar is-sikurezza fil-prodotti kozmetiċi applikati fuq il-ġilda, jeħtieġ li tqajjem mill-inqas l-istess thassib dwar is-sikurezza meta tkun preżenti fit-tahlitiet amministrati fit-tatwaġġi, li jiddaħhlu permezz tal-ġilda fil-ġisem tal-bniedem. Mhuwix meħtieġ li tiġi indirizzata d-disponibbiltà tal-alternattivi għas-sustanzi li jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-restrizzjoni fil-futur peress li l-htieġa li tiġi protetta s-saħħa tal-bniedem tiegħu preċedenza fuq il-kunsiderazzjonijiet marbuta mal-fattibbiltà teknika u ekonomika tal-alternattivi.
- (32) Madankollu, fir-rigward ta' dawk is-sustanzi li sussegwentement jaqgħu fit-termini tar-restrizzjoni bħala riżultat ta' emenda futura għar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, jenhtieg li, wara li tidhol fis-seħh l-emenda rilevanti, jiġi permess perjodu ta' żmien addizzjonali sabiex il-formulaturi jkollhom biżżejjed żmien biex jadattaw għall-konsegwenzi tas-sustanza li taqa' fit-termini tar-restrizzjoni jew biex isibu alternattiva aktar sikura għaliha. Dan huwa minhabba l-fatt li l-valutazzjoni meħtieġa qabel ma sustanza tkun tista' tiġi elenkata fl-Anness II jew fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 ma tippermettix skrutinju speċifiku tas-sustanza fir-rigward tal-effetti tagħha fit-tahlitiet imqiegħda fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi. Jenhtieg li l-perjodu ta' żmien addizzjonali jiġi stabbilit għal 18-il xahar wara d-dhul fis-seħh tal-emenda rilevanti tal-Anness II jew IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009.
- (33) L-RAC irrakkomanda limitu ta' konċentrazzjoni mnaqqas ta' 0,01 % għas-sustanzi kklassifikati fil-klassijiet ta' periklu bħala irritanti għall-ġilda jew għall-ghajnejn, korrużivi għall-ġilda jew hsara serja lill-ghajnejn, abbażi tal-fatt li l-limitu ta' 0,1 % propost mis-sottomittenti tad-dossier ma pprovidiex biżżejjed protezzjoni fil-każ ta' tahlita amministrata intradermikament. Matul il-konsultazzjoni tal-SEAC ġie enfasizzat li, għal xi aċidi u bażijiet użati bħala regolaturi tal-pH fit-tahlitiet tat-tatwaġġi, konċentrazzjoni ta' 0,01 % jew inqas tista' ma tkunx biżżejjed sabiex tinkiseb il-funzjoni tagħhom biex jaġġustaw il-pH tat-tahlita. L-aċidi u l-bażijiet juru l-karatteristiki irritanti jew korrużivi minhabba l-valuri tal-pH estremi tagħhom. Madankollu, l-irritanza jew il-korrużività ta' tahlita li jkun fiha dawn l-aċidi u l-bażijiet jiddependu l-aktar fuq il-pH globali tat-tahlita nnifisha, aktar milli fuq il-livell tal-pH u tal-konċentrazzjoni tas-sustanzi individwali fiha. Fid-dawl ta' dawk il-fatturi, huwa xieraq li jiġi speċifikat limitu ta' konċentrazzjoni ta' 0,1 % għas-sustanzi irritanti jew korrużivi meta jintużaw bħala regolaturi tal-pH.
- (34) Bħalissa, ir-rekwiżiti tat-tikkettar għat-tahlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi mhumix armonizzati fl-Unjoni kollha. Minhabba r-riskji inerenti għas-saħħa relatati mas-sustanzi fit-tahlitiet tat-tatwaġġi u l-ghadd dejjem jizdied ta' nies li jagħmlu t-tatwaġġi u l-make-up permanenti, hija meħtieġa armonizzazzjoni ta' dak li hemm miktub fuq l-imballaġġ sabiex tiġi żgurata l-implimentazzjoni xierqa tar-restrizzjoni, u b'hekk tiġi stabbilita l-fiduċja f'suq fil-livell tal-Unjoni ta' prodotti sikuri għat-tatwaġġi, sabiex jiġi permess monitoraġġ u infurzar essenzjali mill-awtoritajiet, u sabiex tiġi indirizzata u tiġi evitata l-frammentazzjoni tas-suq intern.
- (35) Il-Kummissjoni tqis li, sabiex tiġi żgurata implimentazzjoni xierqa tar-restrizzjoni u sabiex tiġi permessa t-traċċabbiltà diretta fil-każ ta' effetti avversi fuq is-saħħa, jenhtieg li tahlita mqiegħda fis-suq fl-Unjoni biex tintuża għat-tatwaġġi tinkludi lista ta' sustanzi miżjuda matul il-proċess ta' formulazzjoni u li jkunu preżenti fit-tahlita li tintuża għat-tatwaġġi. Għall-istess skop, il-persuna li tagħmel it-tatwaġġ jenhtieg li tipprovi informazzjoni mmarkata fuq l-imballaġġ, jew inkluża fl-istruzzjonijiet għall-użu, lill-persuna fuq min issir il-proċedura. Ir-rekwiżit li tiġi indikata lista shiha ta' ingredjenti jservi biex tiġi indirizzata varjetà possibbli ta' regoli nazzjonali, biex jinkisbu ekonomiji ta' skala għall-formulaturi u biex jiġu sfruttati l-benefiċċji shah tal-armonizzazzjoni tas-suq. Barra minn hekk, il-provvista ta' lista shiha bħal din hija wkoll meħtieġa sabiex jiġi żgurat li r-restrizzjoni ta' lista estensiva ta' sustanzi tkun tista' tiġi infurzata u mmonitorjata b'mod prattiku u tkun effettiva fl-Unjoni kollha. In-nomenklatura komuni proposta se tippermetti li jiġu identifikati s-sustanzi bl-użu ta' isem uniku fl-Istati Membri kollha. Dan se jippermetti lill-konsumaturi jagħrfu faċilment is-sustanzi li ngħatalhom il-parir li jevitaw (pereżempju minhabba allergiji).
- (36) Sabiex tiġi kkomplementata l-lista shiha ta' ingredjenti u kwalunkwe rekwiżiti ta' tikkettar potenzjali skont ir-Regolament (KE) Nru 1272/2008, il-Kummissjoni taqbel mal-RAC u mal-SEAC fir-rigward tal-biċċiet ta' informazzjoni l-oħra li jenhtieg li jiġu mmarkati fuq it-tahlitiet għat-tatwaġġi, b'mod partikolari n-numru uniku tal-lott, il-preżenza tan-nikel u tal-kromu (VI), u informazzjoni addizzjonali dwar is-sikurezza fuq l-imballaġġ jew fl-istruzzjoni dwar l-użu. Il-Kummissjoni tqis ukoll li l-preżenza ta' sustanzi li jirregolaw il-pH jenhtieg li jiġu mmarkati b'mod speċifiku.

- (37) Sabiex tiġi ffaċilitata l-konformità ta' dawk li jagħmlu t-tatwaġġi ma' din ir-restrizzjoni, jenhtieg li t-tahlitiet li huma mmarkati bid-dikjarazzjoni "Tahlita għall-użu fit-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti" biss jintużaw fit-tatwaġġi.
- (38) Filwaqt tqis id-dossier skont l-Anness XV, l-opinjoni tal-RAC u tal-SEAC, l-impatt soċjoekonomiku u d-disponibbiltà ta' alternattivi, il-Kummissjoni tikkonkludi li r-restrizzjoni proposta fid-dossier skont l-Anness XV, bil-modifiki deskritti, hija l-aktar miżura xierqa fil-livell tal-Unjoni sabiex jiġi indirizzat ir-riskju identifikat għas-saħħa tal-bniedem, mingħajr ma jiġi impost piż sinifikanti fuq il-fornituri, fuq dawk li jagħmlu t-tatwaġġi jew fuq il-konsumaturi.
- (39) Il-partijiet ikkonċernati jenhtieg li jingħataw biżżejjed żmien biex jiehdu l-miżuri xierqa biex jikkonformaw mar-restrizzjoni l-għdida. Il-Kummissjoni tqis li perjodu ta' 12-il xahar huwa biżżejjed biex il-laboratorji jstabbilixxu l-metodi analitiċi żviluppati jew li qed jiġu żviluppati mill-Istati Membri u minn partijiet ikkonċernati oħra għall-verifika tal-konformità mar-restrizzjoni u biex dawn il-laboratorji jiksibu l-esperjenza neċessarja f'dawn il-metodi.
- (40) Il-Kummissjoni taqbel mar-rakkomandazzjoni tal-SEAC li jenhtieg li jiġi permess perjodu itwal għall-Pigment Blue 15:3 u għall-Pigment Green 7 minhabba n-nuqqas ta' alternattivi aktar sikuri u teknikament xierqa u minhabba ż-żmien meħtieġ mill-manifatturi biex jifformulaw mill-għdid it-tahlitiet tagħhom. Il-Kummissjoni tqis li 24 xahar huma biżżejjed biex jinstabu alternattivi aktar sikuri u sabiex it-tahlitiet imqiegħda fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi li jkun fihom dawn il-pigmenti jitnehhew mis-suq.
- (41) It-tahlitiet imqiegħda fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi huma amministrati għal diversi raġunijiet, inkluż raġunijiet estetici kif ukoll mediċi. Tali tahlitiet jistgħu jaqgħu fil-kamp ta' applikazzjoni tar-Regolament (UE) 2017/745 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽¹²⁾. Meta jitqiegħdu fis-suq jew jintużaw għal skopijiet mediċi biss, skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2017/745, jenhtieg li r-restrizzjoni stabbilita f'dan ir-Regolament ma tapplikax għalihom. Sabiex jiġi żgurat approċċ regolatorju konsistenti bejn ir-Regolamenti (UE) 2017/745 u (KE) Nru 1907/2006 u biex jiġi garantit livell għoli ta' protezzjoni tas-saħħa tal-bniedem, meta t-tqegħid fis-suq jew l-użu ta' tahlitiet bħal dawn jistgħu jkunu kemm għal skopijiet mediċi kif ukoll mhux mediċi, jenhtieg li l-obbligi u r-rekwiżiti speċifiċi stabbiliti fiż-żewġ Regolamenti japplikaw b'mod kumulattiv.
- (42) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament (KE) Nru 1907/2006 jiġi emendat kif xieraq.
- (43) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat stabbilit mill-Artikolu 133(1) tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa emendat skont l-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

⁽¹²⁾ Ir-Regolament (UE) 2017/745 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-5 ta' April 2017 dwar apparati mediċi, li jemenda d-Direttiva 2001/83/KE, ir-Regolament (KE) Nru 178/2002 u r-Regolament (KE) Nru 1223/2009 u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 90/385/KEE u 93/42/KEE (ĠU L 117, 5.5.2017, p. 1).

ANNEX

L-Anness XVII tar-Regolament (KE) Nru 1907/2006 huwa emendat kif ġej:

(1) tiżdied l-entrata li ġejja:

“75. Is-sustanzi li jaqghu f'wiehed jew aktar mill-punti li ġejjin: (a) is-sustanzi kklassifikati bħala kwalunkwe minn dawn li ġejjin fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008: — sustanzi karċinoġeni tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, jew sustanzi mutageni għaċ-ċelloli ġerminali tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, iżda bl-eskluzjoni ta' kwalunkwe sustanzi bħal dawn ikklassifikati minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss — sustanzi tossiċi għar-riproduzzjoni tal-kategorija 1 A, 1B jew 2 iżda bl-eskluzjoni ta' kwalunkwe sustanzi bħal dawn kklassifikati minhabba l-effetti wara l-esponiment permezz tan-nifs biss — sensitizzaturi tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A jew 1B — korrużivi tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A, 1B jew 1C jew irritanti tal-ġilda tal-kategorija 2 — ħsara serja lill-ghajnejn tal-kategorija 1 jew irritanti għall-ghajnejn tal-kategorija 2 (b) is-sustanzi elenkati fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (*) (c) is-sustanzi elenkati fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 li għalihom hija speċifikata kundizzjoni f'mill-inqas wahda mill-kolonni g, h u i tat-tabella f'dak l-Anness (d) is-sustanzi elenkati fl-Appendiċi 13 ta' dan l-Anness. Ir-rekwiżiti anċillari fil-paragrafi 7 u 8 tal-kolonna 2 ta' din l-entrata japplikaw għat-taħlitiet kollha li jintużaw għat-tatwaġġi, kemm jekk ikun fihom sustanza li taqa' taħt il-punti (a) sa (d) ta' din il-kolonna ta' din l-entrata u kemm jekk le.	1. Ma għandhomx jitqiegħdu fis-suq fit-taħlitiet li jintużaw għat-tatwaġġi, u t-taħlitiet li jkun fihom kwalunkwe sustanza bħal din ma għandhomx jintużaw għat-tatwaġġi, wara l-4 ta' Jannar 2022 jekk is-sustanza jew is-sustanzi inkwistjoni tkun jew ikunu preżenti fiċ-ċirkostanzi li ġejjin: (a) fil-każ ta' sustanza kklassifikata fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala sustanza karċinoġena tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, jew sustanza mutageni għaċ-ċelloli ġerminali tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'konċentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,00005 % skont il-piż; (b) fil-każ ta' sustanza kklassifikata fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala sustanza tossika għar-riproduzzjoni tal-kategorija 1 A, 1B jew 2, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'konċentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,001 % skont il-piż; (c) fil-każ ta' sustanza kklassifikata fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala sensitizzatur tal-ġilda tal-kategorija 1, 1 A jew 1B, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'konċentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,001 % skont il-piż; (d) fil-każ ta' sustanza kklassifikata fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala korrużiva għall-ġilda tal-kategorija 1, 1 A, 1B jew 1C jew irritanti għall-ġilda tal-kategorija 2, jew bħala wahda ta' ħsara serja lill-ghajnejn tal-kategorija 1 jew wahda irritanti għall-ghajnejn tal-kategorija 2, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'konċentrazzjoni ugwali jew akbar minn: (i) 0,1 % skont il-piż, jekk is-sustanza tintuża biss bħala regolatur tal-pH; (ii) 0,01 % skont il-piż, fil-każijiet l-oħra kollha; (e) fil-każ ta' sustanza elenkata fl-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 (*), is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'konċentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,00005 % skont il-piż; (f) fil-każ ta' sustanza li għaliha hija hemm kundizzjoni ta' wiehed jew aktar mit-tipi li ġejjin speċifikata fil-kolonna g (Tip ta' Prodott, Partijiet tal-Ġisem) tat-tabella fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'konċentrazzjoni ugwali jew akbar minn 0,00005 % skont il-piż: (i) “Prodotti li jitlahalhu”; (ii) “Ma għandux jintuża fi prodotti applikati fuq membrani mukużi”; (iii) “Ma għandux jintuża fi prodotti tal-ghajnejn”; (g) fil-każ ta' sustanza li għaliha hemm kundizzjoni speċifikata fil-kolonna h (Konċentrazzjoni massima fil-preparazzjoni lesta għall-użu) jew fil-kolonna i (Oħrajn) tat-tabella fl-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'konċentrazzjoni, jew b'mod iehor, li ma tikkonformax mal-kundizzjoni speċifikata f'dik il-kolonna; (h) fil-każ ta' sustanza elenkata fl-Appendiċi 13 ta' dan l-Anness, is-sustanza tkun preżenti fit-taħlita f'konċentrazzjoni ugwali jew akbar mil-limitu ta' konċentrazzjoni speċifikat għal dik is-sustanza f'dak l-Appendiċi. 2. Għall-finijiet ta' din l-entrata, l-użu ta' taħlita “għat-tatwaġġi” tfisser l-injezzjoni jew l-introduzzjoni tat-taħlita fil-ġilda, fil-membrana mukuża jew fil-boċċa tal-ghajn ta' persuna, permezz ta' xi proċess
---	--

	jew proċedura (inkluż proċeduri li ġeneralment jissejġu make-up permanenti, tatwaġġ kożmetiku, micro-blading u mikropigmentazzjoni), bl-ghan li jsiru marka jew disinn fuq ġisimha. 3. Jekk sustanza li mhijiex elenkata fl-Appendiċi 13 taqa' f'aktar minn punt wiehed minn (a) sa (g) tal-paragrafu 1, għandu japplika l-aktar limitu strett ta' konċentrazzjoni fil-punti inkwistjoni għal dik is-sustanza. Jekk sustanza elenkata fl-Appendiċi 13 taqa' wkoll f'aktar minn punt wiehed minn (a) sa (g) tal-paragrafu 1, għandu japplika l-limitu ta' konċentrazzjoni stabbilit fil-punt (h) tal-paragrafu 1 għal dik is-sustanza. 4. Permezz ta' deroga, il-paragrafu 1 ma għandux japplika għas-sustanzi li ġejjin sal-4 ta' Jannar 2023: (a) Pigment Blue 15:3 (CI 74160, Nru KE 205-685-1, Nru CAS 147-14-8); (b) Pigment Green 7 (CI 74260, Nru KE 215-524-7, Nru CAS 1328-53-6). 5. Jekk il-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 tiġi emendata wara l-4 ta' Jannar 2021 biex sustanza tiġi kklassifikata jew ikklassifikata mill-ġdid sabiex is-sustanza tibda taqa' taht il-punt (a), (b), (c) jew (d) tal-paragrafu 1 ta' din l-entrata, jew b'mod li tibda taqa' taht punt differenti minn dak li kienet taqa' tahtu qabel, u d-data ta' applikazzjoni ta' dik il-klassifikazzjoni l-ġdida jew riveduta tkun wara d-data msemmija fil-paragrafu 1 jew, skont il-każ, fil-paragrafu 4 ta' din l-entrata, għall-finijiet li tiġi applikata din l-entrata għal dik is-sustanza, dik l-emenda għandha titqies li tidhol fis-sehh fid-data tal-applikazzjoni ta' dik il-klassifikazzjoni l-ġdida jew riveduta. 6. Jekk l-Anness II jew l-Anness IV tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 jiġi emendat wara l-4 ta' Jannar 2021 sabiex sustanza tiġi elenkata jew jinbidel l-ejenkar tagħha sabiex is-sustanza tibda taqa' taht il-punt (e), (f) jew (g) tal-paragrafu 1 ta' din l-entrata, jew b'mod li tibda taqa' taht punt differenti minn dak li kienet taqa' tahtu qabel, u l-emenda tidhol fis-sehh wara d-data msemmija fil-paragrafu 1 jew, skont il-każ, fil-paragrafu 4 ta' din l-entrata, għall-finijiet li tiġi applikata din l-entrata għal dik is-sustanza, dik l-emenda għandha titqies li tidhol fis-sehh mid-data li taqa' 18-il xahar wara d-dhul fis-sehh tal-att li bih saret dik l-emenda. 7. Il-fornituri li jqiegħdu tahlita fis-suq għall-użu fit-tatwaġġi għandhom jiżguraw li, wara l-4 ta' Jannar 2022, is-sustanza tkun immarkata bl-informazzjoni li ġejja: (a) id-dikjarazzjoni "Tahlita għall-użu fit-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti"; (b) numru ta' referenza biex il-lott jiġi identifikat b'mod uniku; (c) il-lista ta' ingredjenti, f'konformità man-nomenklatura stabbilita fil-glossarju tal-ismijiet komuni tal-ingredjenti skont l-Artikolu 33 tar-Regolament (KE) Nru 1223/2009, jew fin-nuqqas ta' isem komun ta' ingredjent, l-isem IUPAC. Fin-nuqqas ta' isem komuni ta' ingredjent jew isem IUPAC, in-numru CAS u n-numru EC. L-ingredjenti għandhom ikunu elenkati f'ordni dekrexxenti skont il-piż jew skont il-volum tal-ingredjenti fil-mument tal-formulazzjoni. "Ingredjent" tfisser kwalunkwe sustanza miżjuda matul il-proċess ta' formulazzjoni u preżenti fit-tahlita li tintuża għat-tatwaġġi. L-impuritajiet ma għandhomx jitqiesu bħala ingredjenti. Jekk diġà jkun mehtieg li l-isem ta' sustanza, użata bħala ingredjent skont it-tifsira ta' din l-entrata, jiġi ddikjarat fuq it-tikketta f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1272/2008, dak l-ingredjent ma għandux għalfejn jiġi mmarkat f'konformità ma' dan ir-Regolament;
--	--

	(d) id-dikjarazzjoni addizzjonali “regolatur tal-pH” għas-sustanzi li jaqgħu taht il-punt (d)(i) tal-paragrafu 1; (e) id-dikjarazzjoni “Fih in-nikil. Jista’ jikkawża reazzjonijiet allergiċi.” jekk it-taħlita jkun fiha in-nikil taht il-limitu ta’ konċentrazzjoni speċifikat fl-Appendiċi 13; (f) id-dikjarazzjoni “Fih il-kromu (VI). Jista’ jikkawża reazzjonijiet allergiċi.” jekk it-taħlita jkun fiha il-kromu (VI) taht il-limitu ta’ konċentrazzjoni speċifikat fl-Appendiċi 13; (g) l-istruzzjonijiet dwar is-sikurezza għall-użu sakemm ma jkunx diġà mehtieg li jiġu ddikjarati fuq it-tikketta bir-Regolament (KE) Nru 1272/2008. L-informazzjoni għandha tkun viżibbli b’mod ċar, tinqara faċilment u mmarkata b’mod li ma tithassarx. L-informazzjoni għandha tinkiteb bil-lingwa jew bil-lingwi uffiċjali tal-Istat Membru jew tal-Istati Membri fejn it-taħlita tkun qed titqiegħed fis-suq, hliet jekk l-Istat Membru jew l-Istati Membri kkonċernati ma jiddeċidux mod ieħor. Fejn mehtieg minhabba d-daqs tal-imballaġġ, l-informazzjoni elenkata fl-ewwel subparagrafu, hliet għall-punt (a), għandha tiġi inkluża fl-istruzzjonijiet għall-użu. Qabel ma tuża taħlita għat-tatwaġġi, il-persuna li qed tuża t-taħlita għandha tipprovdi lill-persuna li tkun qed tghaddi mill-proċedura l-informazzjoni mmarkata fuq l-imballaġġ jew inkluża fl-istruzzjonijiet għall-użu skont dan il-paragrafu. 8. It-taħlitiet li ma jkunux fihom id-dikjarazzjoni “Taħlita għall-użu fit-tatwaġġi jew fil-make-up permanenti” ma għandhomx jintużaw għat-tatwaġġi. 9. Din l-entrata ma tapplikax għas-sustanzi li huma gassijiet f’temperatura ta’ 20 °C u fi pressjoni ta’ 101,3 kPa, jew li jiġġeneraw pressjoni ta’ fwar ta’ aktar minn 300 kPa f’temperatura ta’ 50 °C, bl-eċċezzjoni tal-formaldeid (Nru CAS 50-00-0, Nru KE 200-001-8). 10. Din l-entrata ma tapplikax għat-tqegħid fis-suq ta’ taħlita għat-tatwaġġi, jew għall-użu ta’ taħlita għat-tatwaġġi, meta titqiegħed fis-suq esklussivament bħala apparat mediku jew aċċessorju għal apparat mediku, skont it-tifsira tar-Regolament (UE) 2017/745, jew meta tintuża esklussivament bħala apparat mediku jew aċċessorju għal apparat mediku, skont l-istess tifsira. Meta t-tqegħid fis-suq jew l-użu jistgħu ma jkunux esklussivament bħala apparat mediku jew aċċessorju għal apparat mediku, ir-rekwiżiti tar-Regolament (UE) 2017/745 u ta’ dan ir-Regolament għandhom japplikaw b’mod kumulattiv.
--	--

(*) Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta’ Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59).”;

(2) jiżdied l-Appendiċi 13 li ġej:

“Appendiċi 13

Entrata 75 - Lista ta’ sustanzi b’limiti ta’ konċentrazzjoni speċifiċi:

Isem is-sustanza	Nru KE	Nru CAS	Limitu ta’ konċentrazzjoni (skont il-piż)
Merkurju	231-106-7	7439-97-6	0,00005 %
Nikil	231-111-4	7440-02-0	0,0005 %
Landa organometallika	231-141-8	7440-31-5	0,00005 %
Antimonju	231-146-5	7440-36-0	0,00005 %
Arseniku	231-148-6	7440-38-2	0,00005 %

Isem is-sustanza	Nru KE	Nru CAS	Limitu ta' konċentrazzjoni (skont il-piż)
Barju **	231-149-1	7440-39-3	0,05 %
Kadmju	231-152-8	7440-43-9	0,00005 %
Kromu	231-157-5	7440-47-3	0,00005 %
Kobalt	231-158-0	7440-48-4	0,00005 %
Ram **	231-159-6	7440-50-8	0,025 %
Żingu **	231-175-3	7440-66-6	0,2 %
Ċomb	231-100-4	7439-92-1	0,00007 %
Selenju	231-957-4	7782-49-2	0,0002 %
Benzo[a]piren	200-028-5	50-32-8, 63466-71-7	0,0000005 %
Idrokarburi aromatiċi policikliċi (PAH), ikklassifikati fil-Parti 3 tal-Anness VI tar-Regolament (KE) Nru 1272/2008 bħala sustanzi karcinogeni jew mutageni għaċ-ċelloli ġerminali tal-kategorija 1 A, 1B jew 2			0,00005 % (konċentrazzjonijiet individwali)
Metanol	200-659-6	67-56-1	11 %
o-Anisidina **	201-963-1	90-04-0	0,0005 %
o-toluwidina **	202-429-0	95-53-4	0,0005 %
3,3'-diklorobenżidina **	202-109-0	91-94-1	0,0005 %
4-metil-m- fenilenediammina **	202-453-1	95-80-7	0,0005 %
4-kloroanilina **	203-401-0	106-47-8	0,0005 %
5-nitro-o-toluwidina **	202-765-8	99-55-8	0,0005 %
3,3'-dimetossibenżidina **	204-355-4	119-90-4	0,0005 %
4,4'-bi-o-toluwidina **	204-358-0	119-93-7	0,0005 %
4,4'-Tijodianilina **	205-370-9	139-65-1	0,0005 %
4-kloro-o-toluwidina **	202-441-6	95-69-2	0,0005 %
2-naftilammina **	202-080-4	91-59-8	0,0005 %
Anilina **	200-539-3	62-53-3	0,0005 %
Benżidina **	202-199-1	92-87-5	0,0005 %
p-toluwidina **	203-403-1	106-49-0	0,0005 %
2-metil-p-fenilenediammina **	202-442-1	95-70-5	0,0005 %
Bifenil-4-ilammina **	202-177-1	92-67-1	0,0005 %
4-o-tolilazo-o-toluwidina **	202-591-2	97-56-3	0,0005 %
4-metossi-m- fenilenediammina **	210-406-1	615-05-4	0,0005 %
4,4'-metilendianilina **	202-974-4	101-77-9	0,0005 %
4,4'-metilendi-o-toluwidina **	212-658-8	838-88-0	0,0005 %
6-metossi-m-toluwidina **	204-419-1	120-71-8	0,0005 %
4,4'- metilene-bis-[2-kloro anilina] **	202-918-9	101-14-4	0,0005 %

Isem is-sustanza	Nru KE	Nru CAS	Limitu ta' konċentrazzjoni (skont il-piż)
4,4'-ossidianilina **	202-977-0	101-80-4	0,0005 %
2,4,5-trimetilanilina **	205-282-0	137-17-7	0,0005 %
4-Amminoazobenzen **	200-453-6	60-09-3	0,0005 %
p-Fenilendijammina **	203-404-7	106-50-3	0,0005 %
Aċidu sulfaniliku **	204-482-5	121-57-3	0,0005 %
4-ammino-3-fluworofenol **	402-230-0	399-95-1	0,0005 %
2,6-ksilidina	201-758-7	87-62-7	0,0005 %
6-ammino-2-etossinaftalina		293733-21-8	0,0005 %
2,4-ksilidina	202-440-0	95-68-1	0,0005 %
Pigment Red 7 (PR7)/CI 12420	229-315-3	6471-51-8	0,1 %
Pigment Red 9(PR9)/CI 12460	229-104-6	6410-38-4	0,1 %
Pigment Red 15 (PR15)/CI 12465	229-105-1	6410-39-5	0,1 %
Pigment Red 210(PR210)/CI 12477	612-766-9	61932-63-6	0,1 %
Pigment Orange 74 (PO74)		85776-14-3	0,1 %
Pigment Yellow 65 (PY65)/CI 11740	229-419-9	6528-34-3	0,1 %
Pigment Yellow 74 (PY74)/CI 11741	228-768-4	6358-31-2	0,1 %
Pigment Red 12 (PR12)/CI 12385	229-102-5	6410-32-8	0,1 %
Pigment Red 14 (PR14)/CI 12380	229-314-8	6471-50-7	0,1 %
Pigment Red 17 (PR17)/CI 12390	229-681-4	6655-84-1	0,1 %
Pigment Red 112 (PR112)/CI 12370	229-440-3	6535-46-2	0,1 %
Pigment Yellow 14 (PY14)/CI 21095	226-789-3	5468-75-7	0,1 %
Pigment Yellow 55 (PY55)/CI 21096	226-789-3	6358-37-8	0,1 %
Pigment Red 2 (PR2)/CI 12310	227-930-1	6041-94-7	0,1 %
Pigment Red 22 (PR22)/CI 12315	229-245-3	6448-95-9	0,1 %
Pigment Red 146 (PR146)/CI 12485	226-103-2	5280-68-2	0,1 %
Pigment Red 269 (PR269)/CI 12466	268-028-8	67990-05-0	0,1 %
Pigment Orange16 (PO16)/CI 21160	229-388-1	6505-28-8	0,1 %
Pigment Yellow 1 (PY1)/CI 11680	219-730-8	2512-29-0	0,1 %
Pigment Yellow 12 (PY12)/CI 21090	228-787-8	6358-85-6	0,1 %
Pigment Yellow 87 (PY87)/CI 21107:1	239-160-3	15110-84-6, 14110-84-6	0,1 %
Pigment Yellow 97 (PY97)/CI 11767	235-427-3	12225-18-2	0,1 %
Pigment Orange 13 (PO13)/CI 21110	222-530-3	3520-72-7	0,1 %
Pigment Orange 34 (PO34)/CI 21115	239-898-6	15793-73-4	0,1 %
Pigment Yellow 83 (PY83)/CI 21108	226-939-8	5567-15-7	0,1 %
Solvent Red 1 (SR1)/CI 12150	214-968-9	1229-55-6	0,1 %

Isem is-sustanza	Nru KE	Nru CAS	Limitu ta' konċentrazzjoni (skont il-piż)
Acid Orange 24 (AO24)/CI 20170	215-296-9	1320-07-6	0,1 %
Solvent Red 23 (SR23)/CI 26100	201-638-4	85-86-9	0,1 %
Acid Red 73 (AR73)/CI 27290	226-502-1	5413-75-2	0,1 %
Disperse Yellow 3/CI 11855	220-600-8	2832-40-8	0,1 %
Acid Green 16	603-214-8	12768-78-4	0,1 %
Acid Red 26	223-178-3	3761-53-3	0,1 %
Acid Violet 17	223-942-6	4129-84-4	0,1 %
Basic Red 1	213-584-9	989-38-8	0,1 %
Disperse Blue 106	602-285-2	12223-01-7	0,1 %
Disperse Blue 124	612-788-9	61951-51-7	0,1 %
Disperse Blue 35	602-260-6	12222-75-2	0,1 %
Disperse Orange 37	602-312-8	12223-33-5	0,1 %
Disperse Red 1	220-704-3	2872-52-8	0,1 %
Disperse Red 17	221-665-5	3179-89-3	0,1 %
Disperse Yellow 9	228-919-4	6373-73-5	0,1 %
Pigment Violet 3	603-635-7	1325-82-2	0,1 %
Pigment Violet 39	264-654-0	64070-98-0	0,1 %
Solvent Yellow 2	200-455-7	60-11-7	0,1 %"

** Solubbli. ‡Kromu VI

REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2082**tal-14 ta' Diċembru 2020****li jistipula l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni u li jhassar ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2116**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 531/2012 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ġunju 2012 dwar roaming fuq networks pubbliċi ta' komunikazzjoni mobbli fi hdan l-Unjoni ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 6e(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Skont ir-Regolament (UE) Nru 531/2012, mill-15 ta' Ġunju 2017, jenhtieg li l-fornituri domestiċi ma jimponu l-ebda hlas supplimentari addizzjonali mal-prezz bl-imnut domestiku lill-klijenti tar-roaming f'xi Stat Membru għat-telefonati regolati tar-roaming li jaslulhom, fil-limiti permessi mill-politika tal-użu gust.
- (2) Ir-Regolament (UE) Nru 531/2012 jillimita kull hlas supplimentari applikat għat-telefonati regolati tar-roaming irċevuti għall-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni.
- (3) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2116 ⁽²⁾ jistabbilixxi l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni li trid tiġi applikata fl-2020 abbażi tal-valuri ta' *data* fl-1 ta' Lulju 2019.
- (4) Il-Korp tar-Regolaturi Ewropej tal-Komunikazzjoni Elettronika pprova informazzjoni aġġornata lill-Kummissjoni mill-awtoritajiet regolatorji nazzjonali tal-Istati Membri dwar il-livell massimu tar-rati għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli li imponew, skont l-Artikoli 7 u 16 tad-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾ u l-Artikolu 13 tad-Direttiva 2002/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾, f'kull suq nazzjonali għat-terminazzjoni tat-telefonati bil-vuċi bl-ingrossa fuq networks individwali tat-telefonija mobbli; u dwar l-għadd totali ta' abbonati fl-Istati Membri.
- (5) Skont ir-Regolament (UE) Nru 531/2012, il-Kummissjoni kkalkulat il-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni billi mmultiplikat ir-rata massima għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli li ppermetta Stat Membru partikolari bl-għadd totali ta' abbonati f'dak l-Istat Membru; u għoddiet flimkien ir-riżultati ta' dawn il-multiplikazzjonijiet tal-Istati Membri differenti u ddividiethom bl-għadd totali ta' abbonati fl-Istati Membri kollha, abbażi tal-valuri ta' *data* fl-1 ta' Lulju 2020. Għall-Istati Membri li mhumiex fiz-żona tal-euro, ir-rata tal-kambju rilevanti hi l-medja tat-tieni kwart tal-2020 miksuba mid-databaži tal-Bank Ċentrali Ewropew.
- (6) Għalhekk jenhtieg tiġi aġġornata ċ-ċifra tal-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni.
- (7) Għalhekk jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2116 jithassar.
- (8) Skont ir-Regolament (UE) Nru 531/2012, jenhtieg li annwalment il-Kummissjoni tirrevedi l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni kif stabbilita skont dan ir-Regolament ta' Implimentazzjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 172, 30.6.2012, p. 10.⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2116 tat-28 ta' Novembru 2019 li jistipula l-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni u li jhassar ir-Regolament (UE) 2018/1979 (ĠU L 320, 11.12.2019, p. 11).⁽³⁾ Id-Direttiva 2002/21/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar kwadru regolatorju komuni għan-networks ta' komunikazzjonijiet u servizzi elettronici (Direttiva Kwadru) (ĠU L 108, 24.4.2002, p. 33).⁽⁴⁾ Id-Direttiva Nru 2002/19/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-7 ta' Marzu 2002 dwar l-aċċess għal, u l-ikkonnettjar ta', networks ta' komunikazzjoni elettronika u faċilitajiet assoċjati (Direttiva dwar l-Aċċess)(ĠU L 108, 24.4.2002, p. 7).

- (9) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat tal-Komunikazzjonijiet stabbilit bl-Artikolu 22 tad-Direttiva 2002/21/KE,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-medja ponderata tar-rati massimi għat-terminazzjoni tat-telefonati mobbli madwar l-Unjoni hi stabbilita għal EUR 0,0076 kull minuta.

Artikolu 2

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/2116 jithassar.

Artikolu 3

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2083**tal-14 ta' Diċembru 2020**

li jemenda l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 fir-rigward tal-entrata għall-Ġappun fil-lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu importati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fl-Unjoni b'rabta mal-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2002/99/KE tas-16 ta' Diċembru 2002 li tistabbilixxi r-regoli sanitarji għall-annimali u li jiddeterminaw il-produzzjoni, l-ipproċessar, id-distribuzzjoni u l-introduzzjoni ta' prodotti li joriġinaw mill-annimali u li huma għall-konsum uman ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-frażi introduttorja tal-Artikolu 8, l-ewwel subparagrafu tal-punt 1 tal-Artikolu 8, il-punt 4 tal-Artikolu 8 u l-Artikolu 9(4) tagħha,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva tal-Kunsill 2009/158/KE tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-kondizzjonijiet tas-saħħa tal-bhejjem li jirregolaw il-kummerċ intra-Komunitarju, u l-importazzjoni ta' tajr u bajd għat-tfaqqis minn pajjiżi terzi ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 23(1), u l-Artikolu 25(2) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 ⁽³⁾ jistabbilixxi r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni veterinarja għall-importazzjonijiet fl-Unjoni u t-tranżitu minnha, inkluż il-ħżin waqt it-tranżitu, tat-tjur u tal-prodotti tat-tjur (il-prodotti). Jipprevedi li l-prodotti jistgħu jiġu importati mill-Unjoni u jgħaddu minnha bi tranżitu mill-pajjiżi terzi, mit-territorji, miż-żoni u mill-kumpartimenti elenkati fil-kolonna 1 u 3 tat-tabella fil-Parti 1 tal-Anness I tiegħu biss.
- (2) Ir-Regolament (KE) Nru 798/2008 jistabbilixxi wkoll il-kundizzjonijiet biex pajjiż terz, territorju, zona jew kumpartiment ikunu jistgħu jitqiesu hielsa mill-influenza tat-tjur b'patogeniċità għolja (HPAI).
- (3) Il-Ġappun huwa elenkat fit-tabella fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 bħala pajjiż terz li minnu huma awtorizzati, l-importazzjonijiet lejn l-Unjoni, u t-tranżitu minnha, ta' ċerti prodotti tat-tjur, mit-territorju kollu tiegħu.
- (4) Fil-5 ta' Novembru 2020, il-Ġappun ikkonferma l-preżenza tal-HPAI tas-sottotip H5 f'azjenda agrikola tat-tjur fit-territorju tiegħu. Minhabba dik it-tifqigha kkonfermata tal-HPAI, il-Ġappun ma jistax jibqa' jitqies hieles minn dik il-marda u għalhekk l-awtoritajiet veterinarji tal-Ġappun ma jistgħux jibqgħu jiċċertifikaw il-konsenji tal-laħam tat-tjur għall-konsum mill-bniedem maħsuba għall-importazzjoni fl-Unjoni jew għat-tranżitu minnha.
- (5) Għaldaqstant, jenhtieg l-entrata għall-Ġappun fit-tabella fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 tiġi emendata biex tqis is-sitwazzjoni epidemjoloġika attwali f'dak il-pajjiż terz.
- (6) Għalhekk, jenhtieg li l-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 jiġi emendat skont dan.
- (7) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma skont l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

⁽¹⁾ ĠU L 18, 23.1.2003, p. 11.

⁽²⁾ ĠU L 343, 22.12.2009, p. 74.

⁽³⁾ Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru 798/2008 tat-8 ta' Awwissu 2008 li jistabbilixxi lista ta' pajjiżi terzi, territorji, żoni jew kumpartimenti li minnhom jistgħu jiġu impurtati u jsir tranżitu ta' tjur u prodotti tat-tjur fil-Komunità u r-rekwiżiti ta' ċertifikazzjoni veterinarja (ĠU L 226, 23.8.2008, p. 1).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Il-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008 hija emendata f'konformità mal-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fit-tielet jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNESS

L-entrata għall-Ġappun fil-Parti 1 tal-Anness I tar-Regolament (KE) Nru 798/2008, hija sostitwita b'dan li ġej:

Kodiċi tal-ISO u isem il-pajjiż terz jew it-territorju	Kodiċi tal-pajjiż terz, tat-territorju, taż-żona jew tal-kumpartiment	Deskrizzjoni tal-pajjiż terz, tat-territorju, taż-żona jew tal-kumpartiment	Ċertifikat veterinarju		Kundizzjonijiet speċifiċi	Kundizzjonijiet speċifiċi		Status ta' sorveljanza tal-inflwenza tat-tjur	Status tat-tilqim kontra l-inflwenza tat-tjur	Status tal-kontroll tas-Salmonella ⁽⁶⁾
			Mudell(i)	Garanziji addizzjonali		Data tal-gheluq ⁽¹⁾	Data tal-ftuh ⁽²⁾			
1	2	3	4	5	6	6 A	6B	7	8	9
"JP — il-Ġappun	JP-0	Il-pajjiż kollu	EP, E							
			POU		P2	5.11.2020"				

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2084**tal-14 ta' Diċembru 2020****li jemenda u jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 dwar il-verifika tad-data u l-akkreditament tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Komunità u li temenda d-Direttiva 96/61/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 10a(2) u t-tielet subparagrafu tal-Artikolu 15 tagħha,

Billi:

- (1) Sabiex tiġi żgurata l-konsistenza bejn il-verifika tar-rapporti annwali dwar l-emissjonijiet skont l-Artikolu 15 tad-Direttiva 2003/87/KE u l-verifika tad-data dwar il-livell ta' attività miġbura skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 ⁽²⁾, kif ukoll biex jintużaw is-sinerġiji, huwa xieraq li jiġu inklużi regoli għall-verifika tar-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività meħtieġa skont l-Artikolu 3 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 fil-qafas legali stabbilit mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 ⁽³⁾.
- (2) Standards armonizzati bħall-istandard armonizzat li jikkonċerna r-rekwiżiti għall-korpi ta' validazzjoni u verifika tal-gassijiet serra għall-użu fl-akkreditazzjoni jew forum oħra ta' rikonossiment huma riveduti regolarment. Jenhtieg li jsiru għadd ta' emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 biex jiġi allinjat mar-reviżjonijiet fl-istandards applikabbli u biex jissahhu r-rekwiżiti għall-proċeduri tal-verifikaturi u għat-thaddim tas-sistema ta' gestjoni tal-verifikatur.
- (3) Huwa importanti li jiġi ċċarat li l-preżunzjoni ta' konformità stabbilita fl-Artikolu 4 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 ma teżentax lill-verifikatur milli japplika r-rekwiżiti speċifiċi għall-programm f'dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni u li dik il-preżunzjoni ta' konformità ma tapplikax għal ċerti dispożizzjonijiet fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 fejn huwa importanti li jiġu ppreservati l-oġġettivi u l-prinċipji stabbiliti fl-Anness V tad-Direttiva 2003/87/KE.
- (4) Skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 ⁽⁴⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842, l-operatur ta' installazzjoni li japplika għal allokkazzjoni bla hlas skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE huwa meħtieġ jinkludi d-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-monitoraġġ fi pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ. Għalhekk, ma għadux xieraq li tiġi prevista l-verifika tal-elementi rilevanti għal tali allokkazzjoni bla hlas fil-kamp ta' applikazzjoni tal-verifika tal-pjan ta' monitoraġġ skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067.
- (5) Sabiex jiġi żgurat li l-evalwazzjoni tal-verifika tista' titwettagħ b'mod effiċjenti u f'waqtu, ir-regoli dwar l-aċċess tal-awtorità kompetenti għad-dokumentazzjoni tal-verifika interna jenhtieg li jiġu emendati.

⁽¹⁾ ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 tal-31 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' arranġamenti ulterjuri għall-aġġustamenti għall-allokkazzjoni bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet minhabba bidliet fil-livell tal-attività, (ĠU L 282, 4.11.2019, p. 20).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2067 tad-19 ta' Diċembru 2018 dwar il-verifika tad-data u l-akkreditazzjoni tal-verifikaturi skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 334, 31.12.2018, p. 94).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 tad-19 ta' Diċembru 2018 li jiddetermina regoli tranżizzjonali għall-Unjoni kollha għall-allokkazzjoni armonizzata bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 59, 27.2.2019, p. 8).

- (6) Sabiex tiġi promossa aktar l-armonizzazzjoni fi hdan l-Unjoni u biex tittejjeb l-effettività tas-sistema ta' akkreditament, huwa importanti li tiġi ċċarata l-eligibbiltà tal-verifikaturi li jitolbu akkreditazzjoni skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067.
- (7) Wara l-pubblikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067, instabu żbalji ta' tipi differenti u li jehtieg li jiġu kkoreġuti. B'mod partikolari, fit-test kollu, in-numru tar-Regolament Delegat 2019/331 thalla barra u jehtieg li jiddaħhal.
- (8) Ċirkostanzi ta' forza maġġuri li mhumie x fil-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru jistgħu jipprevjenu lill-verifikatur milli jwettaq żjarat fiżiċi fuq il-post skont l-Artikolu 21 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067. F'dawn il-każijiet huwa xieraq li l-verifikaturi jithallew iwettqu żjarat virtwali fuq il-post sakemm jiġu ssodisfati kundizzjonijiet speċifiċi.
- (9) Għalhekk, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 jenhtieg li jiġi emendat u kkoreġut kif xieraq.
- (10) Jixraq li l-emendi tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 japplikaw għall-verifika tad-*data* dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra, tad-*data* dwar it-tunnellati kilometri u tad-*data* tal-allokazzjoni marbuta mar-raba' perjodu ta' negozjar. Għalhekk, l-applikabbiltà tad-dispożizzjonijiet rilevanti ta' dan ir-Regolament jenhtieg li tiġi ddifferita għall-1 ta' Jannar 2021.
- (11) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 huwa emendat kif ġej:

- (1) L-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 2

Kamp ta' Applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu japplika għall-verifika tad-*data* dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra u t-tunnellati kilometri li sseħħ mill-1 ta' Jannar 2019, rappurtata skont l-Artikolu 14 tad-Direttiva 2003/87/KE, u għall-verifika tad-*data* rilevanti għall-aġġornament tal-parametri referenzjarji *ex ante* u għad-determinazzjoni tal-allokazzjoni bla hlas għall-installazzjonijiet skont l-Artikolu 10a ta' dik id-Direttiva.”;

- (2) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

- (a) il-punt (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(3) “verifikatur” tfisser persuna ġuridika li twettaq attivitajiet ta' verifika skont dan ir-Regolament u li tkun akkreditata minn korps nazzjonali ta' akkreditazzjoni skont ir-Regolament (KE) Nru 765/2008 u dan ir-Regolament jew persuna fiżika awtorizzata b'mod ieħor, minghajr preġudizzju għall-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament, fiż-żmien li fih jinhareg rapport ta' verifika.”;

- (b) jiddaħhal il-punt (6a) li ġej:

“(6a) “rapport annwali dwar il-livell ta' attività” tfisser rapport ipprezentat minn operatur skont l-Artikolu 3(3) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 (*);

(*) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 tal-31 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' arrangamenti ulterjuri għall-aġġustamenti għall-allokazzjoni bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet minhabba bidliet fil-livell tal-attività (ĠU L 282, 4.11.2019, p. 20).”;

(c) il-punt (7) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(7) “rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru” tfisser ir-rapport annwali dwar l-emissjonijiet li operatur jew operatur tal-inġenji tal-ajru jrid jibgħat skont l-Artikolu 14(3) tad-Direttiva 2003/87/KE, ir-rapport dwar it-tunnellati kilometri li operatur tal-inġenji tal-ajru jrid jibgħat biex japplika għall-allokazzjoni tal-kwoti skont l-Artikoli 3e u 3f ta' dik id-Direttiva, ir-rapport dwar id-*data* ta' referenza li operatur jibgħat skont l-Artikolu 4(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331, ir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid li l-operatur jibgħat skont l-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament jew ir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività;”;

(d) fil-punt (13), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza li operatur jibgħat skont l-Artikolu 4(2)(a) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331, ir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid li l-operatur jibgħat skont l-Artikolu 5(2) ta' dak ir-Regolament jew ir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività, kull att jew ommissjoni ta' att min-naha tal-operatur li jmur kontra r-rekwiżiti fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ;”;

(e) jizzied il-punt (30) li ġej:

(30) “perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività” tfisser il-perjodu applikabbli qabel is-sottomissjoni tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività skont l-Artikolu 3(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842;”;

(3) L-Artikolu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 4

Suppożizzjoni ta' konformità

Meta verifikatur juri li huwa konformi mal-kriterji stabbiliti fl-istandards armonizzati rilevanti kif definiti fil-punt (9) tal-Artikolu 2 tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 li r-referenzi tagħhom ġew ippubblikati f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*, jew ma' partijiet minnhom, bl-eċċezzjoni tal-Artikoli 7(1), 7(4), 22, 27(1), 28, 31 u 32 ta' dan ir-Regolament, għandu jkun preżunt li dan il-verifikatur jikkonforma mar-rekwiżiti stabbiliti fil-Kapitoli II u III ta' dan ir-Regolament sal-punt li fih l-istandards armonizzati applikabbli jkopru daww ir-rekwiżiti.”;

(4) fl-Artikolu 6, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Rapport ivverifikat dwar l-emissjonijiet, rapport dwar it-tunnellati kilometri, rapport dwar id-*data* ta' referenza, rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew rapport annwali dwar il-livell ta' attività għandhom ikunu affidabbli għall-utenti. Huwa għandu jirrappreżenta b'mod fidil dak li għandu l-għan li jirrappreżenta jew inkella dak li wiehed jista' jistenna b'mod raġonevoli li jirrappreżenta.”;

(5) L-Artikolu 7 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) ir-rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru huwa komplut u jissodisfa r-rekwiżiti stabbiliti fl-Anness X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, fl-Anness IV tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew fl-Artikolu 3(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842, kif xieraq;”;

(ii) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) fejn tkun ikkonċernata l-verifika ta' rapport dwar id-*data* ta' referenza ta' operatur, ta' rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività, l-operatur ikun aġixxa f'konformità mar-rekwiżiti tal-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ skont l-Artikolu 8 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 approvat mill-awtorità kompetenti;”;

(b) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Jekk il-verifikatur jiskopri li operatur jew operatur tal-inġenji tal-ajru ma jkunx qed jikkonforma mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew l-operatur ma jkunx qed jikkonforma mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842, dik l-irregolarità għandha tiġi inkluża fir-rapport ta' verifika anki jekk il-pjan ta' monitoraġġ jew il-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ ikkonċernat, kif xieraq, ikun ġie approvat mill-awtorità kompetenti.”;

- (6) L-Artikolu 10(1) huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punt (h) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(h) ir-rapport annwali dwar l-emissjonijiet, ir-rapport dwar it-tunnellati kilometri, ir-rapport dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew ir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur jew ta' operatur tal-inġenji tal-ajru, kif xieraq;”;
 - (b) jiddaħħal il-punt (ka) li ġej:

“(ka) jekk il-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ ikun inbidel, rekord tal-modifiki kollha skont l-Artikolu 9 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331;”;
 - (c) jiddaħħal il-punt (la) li ġej:

“(la) fejn applikabbli, informazzjoni dwar kif l-operatur ikkoreġa nuqqasijiet ta' konformità jew indirizza rakkomandazzjonijiet ta' titjib li ġew irrappurtati fir-rapport ta' verifika dwar rapport annwali dwar il-livell ta' attività mis-sena preċedenti jew rapport rilevanti dwar id-*data* ta' referenza;”;
 - (d) il-punt (n) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(n) il-korrispondenza rilevanti kollha mal-awtorità kompetenti, b'mod partikolari l-informazzjoni relatata man-notifika tal-modifiki tal-pjan ta' monitoraġġ jew tal-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ kif ukoll il-korrezzjonijiet tad-*data* rappurtata, kif xieraq;”;
- (7) L-Artikolu 11(4) huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) jekk kienx hemm xi modifiki fil-pjan ta' monitoraġġ matul il-perjodu ta' rappurtar;”;
 - (b) jiddaħħal il-punt (ba) li ġej:

“(ba) jekk kienx hemm xi modifiki fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ matul il-perjodu ta' referenza jew il-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività, kif xieraq;”;
 - (c) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) fejn applikabbli, jekk il-modifiki msemmija fil-punt (ba) ġewx innotifikati lill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 9(3) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew ġewx approvati mill-awtorità kompetenti skont l-Artikolu 9(4) ta' dak ir-Regolament.”;
- (8) fl-Artikolu 13(1), il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:
- “(c) pian ta' kampjunar tad-*data* li jistabbilixxi l-kamp ta' applikazzjoni u l-metodi tal-kampjunar tad-*data* b'rabta mal-punti tad-*data* li fuqhom jissejsu l-emissjonijiet aggregati mogħtija fir-rapport dwar l-emissjonijiet tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru, id-*data* aggregata dwar it-tunnellati kilometri mogħtija fir-rapport dwar it-tunnellati kilometri tal-operatur tal-inġenji tal-ajru jew id-*data* aggregata rilevanti għall-allokazzjoni bla hlas mogħtija fir-rapport dwar id-*data* ta' referenza, fir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew fir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur.”;
- (9) L-Artikolu 16(2) huwa emendat kif ġej:
- (a) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) għall-finijiet tal-verifika ta' rapport dwar id-*data* ta' referenza ta' operatur, ta' rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività, tal-konfini ta' installazzjoni u tas-subinstallazzjonijiet tagħha;”;
 - (b) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet, tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur, il-kompletezza tal-flussi minn sorsi u s-sorsi tal-emissjonijiet kif deskritti fil-pjan ta' monitoraġġ approvat mill-awtorità kompetenti jew fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ, kif xieraq;”;
 - (c) jiddaħħal il-punt (fa) li ġej:

“(fa) għall-finijiet tal-verifika ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività, il-preċiżjoni tal-parametri elenkati fl-Artikoli 16(5), 19, 20, 21 jew 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 kif ukoll id-*data* meħtieġa skont il-paragrafi 1, 2 u 4 tal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842;”;

(10) L-Artikolu 17 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għdid jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur, il-verifikatur għandu jiċċekkja jekk il-metodoloġija għall-għbir u għall-monitoraġġ tad-*data* definita fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ hijiex applikata b'mod korrett, inkluż.”;

(ii) jiżdiedu l-punti (e) sa (h) li ġejjin:

“(e) jekk il-konsum tal-enerġija ġiex attribwit b'mod korrett għal kull subinstallazzjoni fejn applikabbli;

(f) jekk il-valur tal-parametri elenkati fl-Artikoli 16(5), 19, 20, 21 jew 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 huwiex ibbażat fuq applikazzjoni korretta ta' dak ir-Regolament;

(g) għall-finijiet tal-verifika ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività u rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għdid, id-*data* tal-bidu tal-operazzjoni normali kif imsemmi fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331;

(h) għall-finijiet tal-verifika ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività, jekk il-parametri elenkati fil-punti 2.3 sa 2.7 tal-Anness IV tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331, kif xieraq għall-installazzjoni, ġewx immonitorjati u rrapportati b'mod korrett skont il-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ.”;

(b) il-paragrafu 5 jithassar;

(11) fl-Artikolu 18, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Meta jkun hemm nuqqasijiet fid-*data* fir-rapporti dwar id-*data* ta' referenza, fir-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol għdid jew fir-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività, il-verifikatur għandu jiċċekkja jekk ġewx stabbiliti metodi fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ biex jiġu indirizzati n-nuqqasijiet fid-*data* skont l-Artikolu 12 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331, jekk dawk il-metodi kinux xierqa għas-sitwazzjoni speċifika u jekk ġewx applikati b'mod korrett.

Meta fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ ma jiġi stabbilit l-ebda metodu ta' nuqqas fid-*data* applikabbli, il-verifikatur għandu jiċċekkja jekk l-approċċ użat mill-operatur biex jikkompensa għad-*data* nieqsa jkunx ibbażat fuq evidenza raġonevoli u jiżgurax li d-*data* mehtieġa mill-Anness IV tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew l-Artikolu 3(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 ma tkunx sottovalutata jew stmata b'mod eċċessiv.”;

(12) fl-Artikolu 21, il-paragrafi 4 u 5 huma sostitwiti b'dan li ġej:

“4. Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għdid u tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur, il-verifikatur għandu juża wkoll zjara fuq il-post biex jivvaluta l-konfini tal-installazzjoni u s-subinstallazzjonijiet tagħha kif ukoll il-kompletezza tal-flussi minn sorsi, is-sorsi tal-emissjonijiet u l-konnessjonijiet tekniċi.

5. Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet, tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għdid jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur, il-verifikatur għandu jiddeċiedi, abbażi tal-analiżi tar-riskju, jekk humiex mehtieġa zjarat fpostijiet addizzjonali, inkluż fejn partijiet rilevanti tal-attivitàjiet tal-fluss tad-*data* u tal-attivitàjiet ta' kontroll jitwettqu fpostijiet ohra bhall-kwartieri generali tal-kumpanija u uffiċċji ohra lil hinn mis-sit.”;

(13) L-Artikolu 22 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 1 huwa emendat kif ġej:

(i) l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Jekk il-verifikatur jidentifika dikjarazzjonijiet skorretti, nonkonformitajiet jew nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, ir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 kif xieraq, matul il-verifika, huwa għandu jinforma lill-operatur jew lill-operatur tal-inġenji tal-ajru dwar dan fil-hin u jitlob korrezzjonijiet rilevanti.”;

(ii) it-tielet subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Meta jkun gie identifikat nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842, l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru għandu jinnotifika lill-awtorità kompetenti u jikkoreġi n-nuqqas ta' konformità kif xieraq mingħajr dewmien żejjed.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Il-verifikatur għandu jiddokumenta u jimmarka bħala riżulti fid-dokumentazzjoni tal-verifika interna d-dikjarazzjonijiet skorretti kollha, in-nuqqasijiet ta' konformità jew in-nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 li jkunu ġew ikkoreġuti mill-operatur jew mill-operatur tal-inġenji tal-ajru matul il-verifika.”;

(c) fil-paragrafu 3, ir-raba' subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Jekk l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru ma jikkoreġix in-nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, ir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 skont il-paragrafu 1 qabel ma l-verifikatur johroġ ir-rapport ta' verifika, il-verifikatur għandu jivvaluta jekk in-nuqqas ta' konformità mhux ikkoreġut għandux impatt fuq id-data rappurtata u jekk dan iwassalx għal dikjarazzjoni skorretta materjali.”.

(14) fl-Artikolu 23(4), is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar id-data ta' referenza, tar-rapporti dwar id-data ta' min jidhol gdid jew tar-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività, il-livell ta' materjalità għandu jkun ta' 5 % tal-valur totali rappurtat ta' dawn li ġejjin.”;

(15) fl-Artikolu 26, il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. Il-verifikatur għandu, fuq talba, jipprovdi lill-awtorità kompetenti aċċess għad-dokumentazzjoni ta' verifika interna u għal informazzjoni rilevanti ohra biex tiġi ffaċilitata evalwazzjoni tal-verifika mill-awtorità kompetenti. L-awtorità kompetenti tista' tistabbilixxi perjodu ta' żmien li fih il-verifikatur irid jipprovdi aċċess għal dik id-dokumentazzjoni.”;

(16) L-Artikolu 27 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Abbazi tal-informazzjoni migbura matul il-verifika, il-verifikatur għandu johroġ rapport ta' verifika lill-operatur jew lill-operatur tal-inġenji tal-ajru dwar kull rapport dwar l-emissjonijiet, rapport dwar it-tunnellati kilometri, rapport dwar id-data ta' referenza, rapport dwar id-data ta' min jidhol gdid jew rapport annwali dwar il-livell ta' attività li kien soġġett għal verifika.”;

(b) il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) jiddaħhal il-punt (ha) li ġej:

“(ha) fejn jikkonċerna l-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività, id-data annwali aggregata verifikata għal kull sena fil-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività għal kull subinstallazzjoni għal-livell ta' attività annwali tagħha.”;

(ii) il-punt (i) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(i) il-perjodu ta' rappurtar, il-perjodu ta' referenza jew il-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività soġġett għal verifika.”;

(iii) il-punt (o) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(o) kwalunkwe kwistjoni ta' nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 li tkun saret apparenti matul il-verifika.”;

(iv) jiħassar il-punt (r);

(v) jiżdiedu l-punti li ġejjin:

“(ra) meta l-verifikatur ikun osserva bidliet rilevanti fil-parametri elenkati fl-Artikoli 16(5), 19, 20, 21 jew 22 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew bidliet fl-effiċjenza enerġetika skont il-paragrafi 1, 2 u 3 tal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni 2019/1842, deskrizzjoni ta' dawk il-bidliet u rimarki relatati;

“(rb) fejn applikabbli, konferma li d-data tal-bidu tal-operazzjoni normali kif imsemmi fl-Artikolu 5(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 giet ivverifikata.”;

(c) il-paragrafu 4 huwa emendat kif ġej:

(i) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“Il-verifikatur għandu jiddeskrivi d-dikjarazzjonijiet skorretti, in-nuqqasijiet ta' konformità u n-nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, ir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 f'biżżejjed dettall fir-rapport ta' verifika sabiex l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru kif ukoll l-awtorità kompetenti jkunu jistgħu jifhmu dan li ġej.”;

(ii) il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) id-daqs u n-natura tad-dikjarazzjoni skorretta, in-nuqqas ta' konformità jew in-nuqqas ta' konformità mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, mar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew mar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842.”;

(iii) il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) li miegħu huwa relatat in-nuqqas ta' konformità fl-Artikolu tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, fir-Regolament Delegat (UE) 2019/331 jew fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842.”;

(17) fl-Artikolu 29, jiddaħħal il-paragrafu 1a li ġej:

“1a. Għall-finijiet tal-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività, il-verifikatur għandu jivvaluta jekk l-operatur ikunx ikkoreġa n-nuqqasijiet ta' konformità indikati fir-rapport ta' verifika relatat mar-rapport korrispondenti dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol għid jew ir-rapport annwali dwar il-livell ta' attività mill-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività preċedenti.

Jekk l-operatur ma jkunx ikkoreġa dawk in-nuqqasijiet ta' konformità, il-verifikatur għandu jikkunsidra jekk l-ommissjoni żżid jew tistax iżżid ir-riskju ta' dikjarazzjonijiet skorretti.

Il-verifikatur għandu jirrapporta fir-rapport ta' verifika jekk dawk in-nuqqasijiet ta' konformità ġewx solvuti mill-operatur.”;

(18) fl-Artikolu 30(1), il-punt (e) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(e) il-monitoraġġ u r-rappurtar tad-*data* għar-rapporti dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol għid u r-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività.”;

(19) L-Artikolu 31 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa emendat kif ġej:

(i) il-punti (a) u (b) huma sostitwiti b'dan li ġej:

“(a) meta rapport dwar l-emissjonijiet jew rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur jiġi vverifikat għall-ewwel darba mill-verifikatur;

(b) għall-finijiet tal-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet tal-operatur, jekk verifikatur ma jkunx wettaq żjara fuq il-post f'żewġ perjodi ta' rappurtar immedjatament qabel il-perjodu ta' rappurtar attwali.”;

(ii) jiddaħħal il-punt (ba) li ġej:

“(ba) għall-finijiet tal-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur, jekk verifikatur ma jkunx wettaq żjara fuq il-post matul il-verifika ta' rapport annwali dwar il-livell ta' attività jew rapport ta' *data* ta' referenza fiż-żewġ perjodi ta' rappurtar dwar il-livell ta' attività immedjatament qabel il-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività attwali.”;

(iii) jiddaħħal il-punt (ca) li ġej:

“(ca) jekk, matul il-perjodu ta' rappurtar tal-livell ta' attività, kien hemm bidliet sinifikanti fl-installazzjoni jew fis-subinstallazzjonijiet tagħha li jehtieġu modifiki sinifikanti fil-pjan ta' metodoloġija tal-monitoraġġ, inkluzi dawk il-bidliet imsemmija fl-Artikolu 9(5) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331.”;

(b) il-paragrafu 4 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“4. Il-punti (c) u (ca) tal-paragrafu 3 mhumix applikabbli fejn, matul il-perjodu ta' rappurtar, kien hemm biss modifiki tal-valur prestabbilit kif imsemmi fl-Artikolu 15(3)(h) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew fl-Artikolu 9(5)(c) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331.”;

(20) L-Artikolu 32 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt (1), is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“il-verifika ta' rapport dwar l-emissjonijiet ta' operatur tikkonċerna installazzjoni tal-kategorija A msemmija fl-Artikolu 19(2)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew installazzjoni tal-kategorija B msemmija fl-Artikolu 19(2)(b) ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni fejn:”;

(b) fil-punt (2), is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“il-verifika ta' rapport dwar l-emissjonijiet ta' operatur tikkonċerna installazzjoni tal-kategorija A msemmija fl-Artikolu 19(2)(a) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew installazzjoni tal-kategorija B msemmija fl-Artikolu 19(2)(b) ta' dak ir-Regolament ta' Implimentazzjoni fejn:”;

(c) il-punt (3) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(3) il-verifika ta' rapport dwar l-emissjonijiet ta' operatur tikkonċerna installazzjoni b'emissjonijiet baxxi kif imsemmi fl-Artikolu 47(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 u l-paragrafi (a) sa (c) tal-punt (2) huma applikabbli.”;

(d) jiddaħħlu l-punti (3a), (3b) u (3c) li ġejjin:

“(3a) il-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur tikkonċerna installazzjoni kif imsemmi fil-punt 1, 2 jew 3 fejn:

(a) dik l-installazzjoni ma ghandhiex subinstallazzjoni ohra ghajr subinstallazzjoni wahda li ghaliha huwa applikabbli parametru referenzjarju ta' prodott skont l-Artikolu 10(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331; u

(b) id-data tal-produzzjoni rilevanti għall-parametru referenzjarju ta' prodott giet evalwata bħala parti minn awditu għal finijiet ta' kontabbiltà finanzjarja u l-operatur jipprovdi evidenza ta' dan.

(3b) il-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur tikkonċerna installazzjoni kif imsemmi fil-punt 1, 2 jew 3 fejn:

(a) l-installazzjoni għandha massimu ta' żewġ subinstallazzjonijiet;

(b) it-tieni subinstallazzjoni tikkontribwixxi inqas minn 5 % għall-allokazzjoni finali totali ta' kwoti tal-installazzjoni; u

(c) il-verifikatur ikollu biżżejjed data disponibbli biex jivvaluta l-qsim tas-subinstallazzjonijiet jekk rilevanti;

(3c) il-verifika tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività ta' operatur tikkonċerna installazzjoni kif imsemmi fil-punt 1, 2 jew 3 fejn:

(a) l-installazzjoni jkollha biss subinstallazzjonijiet ta' parametru referenzjarju tas-shana jew ta' tishin distrettwali; u

(b) l-verifikatur ikollu biżżejjed data disponibbli biex jivvaluta l-qsim tas-subinstallazzjonijiet jekk rilevanti;”;

(e) il-punt (4) huwa emendat kif ġej:

(a) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“il-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur tikkonċerna installazzjoni li tinsab f'sit minghajr ekwipaġġ fejn:”;

(b) il-punt (c) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(c) il-miters ikunu diġà ġew spezzjonati fuq il-post mill-operatur jew minn laboratorju skont l-Artikolu 60 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew l-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u dokument iġġenerat jew evidenza fotografika ttimbrata bid-data pprovduta mill-operatur turi li ma jkun sehh l-ebda kejl tal-konsum jew tibdil operazzjonali fl-installazzjoni minn dik l-ispezzjoni l-hawn;”;

(f) il-punt (5) huwa emendat kif ġej:

(a) l-ewwel paragrafu huwa emendat kif ġej:

(i) is-sentenza introduttorja hija sostitwita b'dan li ġej:

“il-verifika tar-rapport dwar l-emissjonijiet jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività tal-operatur tikkonċerna installazzjoni li tinsab f'sit remot jew inaċċessibbli, b'mod partikolari installazzjoni off-shore, fejn.”;

(ii) il-punt (b) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(b) il-miters ikunu diġà ġew spezzjonati fuq il-post mill-operatur jew minn laboratorju skont l-Artikolu 60 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew l-Artikolu 11 tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u dokument iffirmit jew evidenza fotografika ttimbrata bid-data pprovduta mill-operatur turi li ma jkun sehh l-ebda kejl tal-konsum jew tibdil operazzjonali fl-installazzjoni minn dik l-ispezzjoni 'l hawn.”;

(b) jiżdied il-paragrafu li ġej:

“Il-punt (3a)(b) irid jiġi applikat jekk is-subinstallazzjoni li tikkontribwixxi 95 % jew aktar għall-allokazzjoni finali totali ta' kwoti tal-installazzjoni kif imsemmi fil-punt (3b)(b) hija subinstallazzjoni li għaliha huwa applikabbli parametru referenzjarju ta' prodott skont l-Artikolu 10(2) tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331.”;

(21) jiddaħhal l-Artikolu li ġej:

“Artikolu 34a

Żjarat virtwali fuq il-post

1. B'deroga mill-Artikolu 21(1), fejn ċirkostanzi serji, straordinarji u imprevedibbli, barra mill-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru, jipprevjenu lill-verifikatur milli jwettaq żjara fiżika fuq il-post u fejn dawn iċ-ċirkostanzi ma jstgħux, wara li juża l-isforzi raġonevoli kollha, jingħelbu, il-verifikatur jista' jiddeciedi, sogġett għall-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti skont il-paragrafu 3 ta' dan l-Artikolu, li jwettaq żjara virtwali fuq il-post.

Il-verifikatur għandu jiehu miżuri biex inaqqas ir-riskju ta' verifika għal livell aċċettabbli biex jikseb assigurazzjoni raġonevoli li r-rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru huwa hieles minn dikjarazzjonijiet skorretti materjali. Għandha ssir żjara fiżika fis-sit tal-installazzjoni jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru mingħajr dewmien żejjed.

Id-deċizjoni li titwettaq żjara virtwali fuq il-post għandha tkun ibbażata fuq l-eżitu tal-analiżi tar-riskju u wara li jiġi ddeterminat li l-kundizzjonijiet għat-twettiq ta' żjara virtwali fuq il-post huma ssodisfati. Il-verifikatur għandu jinforma lill-operatur jew lill-operatur tal-inġenji tal-ajru dwar dan mingħajr dewmien żejjed.

2. L-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru għandu jissottometti applikazzjoni lill-awtorità kompetenti li titlob lill-awtorità kompetenti tapprova d-deċizjoni tal-verifikatur li jwettaq żjara virtwali fuq il-post. L-applikazzjoni għandha tinkludi l-elementi li ġejjin:

(a) evidenza li mhuwiex possibbli li ssir żjara fiżika fuq il-post minhabba ċ-ċirkostanzi serji, straordinarji u imprevedibbli, barra mill-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru;

(b) informazzjoni dwar kif se titwettaq iż-żjara virtwali fuq il-post;

(c) l-informazzjoni dwar l-eżitu tal-analiżi tar-riskju mill-verifikatur;

(d) evidenza tal-miżuri meħuda mill-verifikatur biex inaqqas ir-riskju ta' verifika għal livell aċċettabbli biex tinkiseb assigurazzjoni raġonevoli li r-rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru huwa hieles minn dikjarazzjonijiet skorretti materjali.

3. Fuq applikazzjoni mressqa mill-operatur jew mill-operatur tal-inġenji tal-ajru kkonċernat, l-awtorità kompetenti għandha tiddeciedi jekk tapprovax id-deċizjoni tal-verifikatur li jwettaq żjara virtwali fuq il-post, filwaqt li tqis l-elementi speċifikati fil-paragrafu 2.

4. B'deroga mill-paragrafu 3, fejn għadd kbir ta' installazzjonijiet jew operaturi tal-inġenji tal-ajru jkunu affettwati minn ċirkostanzi serji, straordinarji u imprevedibbli simili, barra mill-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru, u tkun meħtieġa azzjoni immedjata minhabba raġunijiet ta' saħħa nazzjonali imposti legalment, l-awtorità kompetenti tista' tawtorizza lill-verifikaturi biex iwettqu żjarat virtwali fuq il-post mingħajr il-ħtieġa ta' approvazzjoni individwali msemmija fil-paragrafu 3 dment li:

- (a) l-awtorità kompetenti tkun stabbilixxiet li hemm ċirkostanzi serji straordinarji u imprevedibbli, barra mill-kontroll tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru u hemm bżonn ta' azzjoni immedjata minhabba raġunijiet ta' saħħa nazzjonali imposti legalment;
- (b) l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru jinforma lill-awtorità kompetenti dwar id-deċiżjoni tal-verifikatur li jwettaq żjara virtwali fuq il-post, inkluż l-elementi speċifikati fil-paragrafu 2.

L-awtorità kompetenti għandha tirrevedi l-informazzjoni pprovduta mill-operatur jew mill-operatur tal-inġenji tal-ajru skont il-punt (b) matul il-valutazzjoni tar-rapport tal-operatur jew tal-operatur tal-inġenji tal-ajru u tinforma lill-korp nazzjonali ta' akkreditazzjoni dwar l-eżitu tal-valutazzjoni.

(22) fl-Artikolu 37(5), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Meta l-verifikatur ikun qed iwettaq verifika tar-rapporti dwar id-*data* ta' referenza, ir-rapporti dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew ir-rapporti annwali dwar il-livell ta' attività, it-tim ta' verifika għandu jinkludi wkoll mill-inqas persuna waħda bil-kompetenza teknika u bl-għarfien meħtieġ biex tivvaluta l-aspetti tekniċi speċifiċi rigward il-ġbir, il-monitoraġġ u r-rappurtar tad-*data* rilevanti għall-allokazzjoni bla hlaas.”;

(23) fl-Artikolu 38(1), il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) għarfien tad-Direttiva 2003/87/KE, tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2019/1842 fil-każ ta' verifika tar-rapport dwar id-*data* ta' referenza, tar-rapport dwar id-*data* ta' min jidhol ġdid jew tar-rapport annwali dwar il-livell ta' attività, ta' dan ir-Regolament, tal-istandards rilevanti, u ta' leġiżlazzjoni rilevanti ohra, tal-linji gwida applikabbli, kif ukoll tal-linji gwida u tal-leġiżlazzjoni rilevanti mahruġa mill-Istat Membru li fih il-verifikatur ikun qed iwettaq verifika.”;

(24) L-Artikolu 41 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Meta jstabbilixxi u jimplimenta dawn il-proċeduri u l-proċessi, il-verifikatur għandu jwettaq l-attivitajiet elenkati fl-Anness II ta' dan ir-Regolament skont l-istandard armonizzat imsemmi f'dak l-Anness.”;

(b) il-paragrafu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“2. Verifikatur għandu jfassal, jiddokumenta, jimplimenta u jżomm sistema ta' ġestjoni skont l-istandard armonizzat imsemmi fl-Anness II sabiex jiżgura żvilupp, implimentazzjoni, titjib u reviżjoni konsistenti tal-proċeduri u l-proċessi msemmija fil-paragrafu 1. Is-sistema ta' ġestjoni għandha tinkludi mill-inqas dan li ġej:

- (a) politiki u responsabbiltajiet;
- (b) reviżjoni tal-ġestjoni;
- (c) awditi interni;
- (d) azzjoni korrettiva;
- (e) azzjonijiet biex jiġu indirizzati r-riskji u l-opportunitajiet u biex tittiehed azzjoni preventiva;
- (f) kontroll tal-informazzjoni dokumentata.”;

(25) fl-Artikolu 42, il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“1. Verifikatur għandu jżomm u jimmaniġġja rekords, inkluż rekords dwar il-kompetenza u l-imparzjalità tal-persunal, biex juri l-konformità ma' dan ir-Regolament.”;

(26) L-Artikolu 43 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 2, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Għall-finijiet ta' dan ir-Regolament, għandhom japplikaw ir-rekwiżiti rilevanti dwar l-istruttura u l-organizzazzjoni tal-verifikatur stabbiliti fl-istandard armonizzat imsemmi fl-Anness II.”;

- (b) fl-ewwel subparagrafu tal-paragrafu 3, tiżdied is-sentenza li ġejja:

“Għal dan il-ghan, il-verifikatur għandu jimmonitorja r-riskji għall-imparzjalità u jieh u azzjoni xierqa biex jindirizza dawk ir-riskji.”;

- (c) il-paragrafu 5 huwa emendat kif ġej:

- (a) fl-ewwel subparagrafu, l-ewwel sentenza hija sostitwita b’dan li ġej:

“Verifikatur ma għandux jesternalizza l-gheluq tal-ftehim bejn l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru u l-verifikatur, l-analizi indipendenti jew il-hruġ tar-rapport ta’ verifika.”;

- (b) it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Madankollu, individwi kontraenti biex iwettqu attivitajiet ta’ verifika ma għandhomx jikkostitwixxu esternalizzazzjoni għall-finijiet tal-ewwel subparagrafu jekk il-verifikatur, meta jikkuntratta lil dawk il-persuni, jieh u responsabbiltà shiha għall-attivitajiet ta’ verifika mwettqa minn persunal ikkuntrattat. Meta jikkuntratta individwi għat-tweqq ta’ attivitajiet ta’ verifika, il-verifikatur għandu jesigi li dawn l-individwi jiffirmaw ftehim bil-miktub li huma jikkonformaw mal-proċeduri tal-verifikatur u li ma jkun hemm l-ebda kunflitt ta’ interess fit-tweqq ta’ dawn l-attivitajiet ta’ verifika.”;

- (d) jiddaħhal il-paragrafu 6a li ġej:

“6a. Meta jkun qed jivverifika l-istess operatur jew operatur tal-inġenji tal-ajru bħal fis-sena preċedenti, il-verifikatur għandu jqis ir-riskju għall-imparzjalità u jieh u miżuri biex inaqqas ir-riskju għall-imparzjalità.”;

- (e) jiżdied il-paragrafu 8 li ġej:

“8. Jekk l-awditur ewlieni tal-EU ETS iwettaq verifiki annwali għal perjodu ta’ hames snin konsekuttivi għal installazzjoni partikolari, allura l-awditur ewlieni tal-EU ETS għandu jieqaf għal tliet snin konsekuttivi milli jipprovi s-servizzi ta’ verifika lil dik l-istess installazzjoni. Il-perjodu massimu ta’ hames snin jinkludi verifiki tal-EU ETS tad-data dwar l-emissjonijiet jew l-allokazzjoni mwettqa għall-installazzjoni li jibdeu wara l-1 ta’ Jannar 2021.”;

- (27) fl-Artikolu 44, it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Għall-finijiet tal-verifika tar-rapporti dwar id-data ta’ referenza, tar-rapporti dwar id-data ta’ min jidhol gdid jew tar-rapporti annwali dwar il-livell ta’ attività, verifikatur li jkun qed johroġ rapport ta’ verifika lil operatur għandu jkun akkreditat ukoll għall-grupp ta’ attività bin-numru 98 imsemmi fl-Anness I.”;

- (28) fl-Artikolu 46(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b’dan li ġej:

“Kwalunkwe persuna ġuridika stabbilita skont il-liġi nazzjonali ta’ Stat Membru tista’ titlob akkreditazzjoni skont l-Artikolu 5(1) tar-Regolament (KE) Nru 765/2008 u d-dispożizzjonijiet ta’ dan il-Kapitolu.”;

- (29) fl-Artikolu 59(1), il-punt (b) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(b) ikollu għarfien tad-Direttiva 2003/87/KE, tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni 2019/1842 meta l-assessur jivvaluta l-kompetenza u l-prestazzjoni tal-verifikatur għall-kamp ta’ applikazzjoni bin-numru 98 imsemmi fl-Anness I ta’ dan ir-Regolament, għarfien ta’ dan ir-Regolament, tal-istandards rilevanti u ta’ leġislazzjoni rilevanti ohra kif ukoll tal-linji gwida applikabbli”;

- (30) fl-Artikolu 60(2), il-punt (a) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(a) ikollu għarfien tad-Direttiva 2003/87/KE, tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, tar-Regolament Delegat (UE) 2019/331 u tar-Regolament ta’ Implimentazzjoni 2019/1842 meta l-espert tekniku jivvaluta l-kompetenza u l-prestazzjoni tal-verifikatur għall-kamp ta’ applikazzjoni bin-numru 98 imsemmi fl-Anness I ta’ dan ir-Regolament, għarfien ta’ dan ir-Regolament, tal-istandards rilevanti, u ta’ leġislazzjoni rilevanti ohra kif ukoll tal-linji gwida applikabbli”;

- (31) fl-Artikolu 77(1), il-punt (b) huwa sostitwit b’dan li ġej:

“(b) l-indirizz u d-dettalji ta’ kuntatt tal-operaturi jew tal-operaturi tal-inġenji tal-ajru li r-rapporti dwar l-emissjonijiet, ir-rapporti dwar it-tunnellati kilometri, ir-rapporti dwar id-data ta’ referenza, ir-rapporti dwar id-data ta’ min jidhol gdid jew ir-rapporti annwali dwar il-livell ta’ attività tagħhom huwa jkun qed jivverifika”;

- (32) L-Anness II għandu jiġi emendat skont l-Anness ta’ dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Korrezzjonijiet tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2067 huwa kkoreġut kif ġej:

- (1) L-Artikolu 3 huwa kkoreġut kif ġej:
 - (a) fil-punt 11, ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
 - (b) fil-punt 28, ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
 - (c) fil-punt 29, ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (2) it-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(4) huwa emendat kif ġej:
 - (a) fl-ewwel sentenza, ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
 - (b) fit-tieni sentenza, ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (3) fit-tieni subparagrafu tal-Artikolu 7(6), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (4) L-Artikolu 10(1) huwa kkoreġut kif ġej:
 - (a) fil-punt (e), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
 - (b) fil-punt (f), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
 - (c) il-punt (l) huwa sostitwit b'dan li ġej:

"(l) fejn applikabbli, ir-rapporti msemmija fl-Artikolu 69(1) u 69(4) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066;"
- (5) L-Artikolu 17(3) huwa kkoreġut kif ġej:
 - (a) fil-punt (a), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
 - (b) fil-punt (c), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (6) fl-Artikolu 17(4), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

"4. Meta s-CO₂ ittrasferit jitnaqqas skont l-Artikolu 49 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jew meta n-N₂O ittrasferit ma jinghaddx b'hal emess skont l-Artikolu 50 ta' dak ir-Regolament, u s-CO₂ jew in-N₂O ittrasferit jitkejjel kemm mill-installazzjoni li tkun qed tittrasferih kif ukoll minn dik li tkun qed tirċevih, il-verifikatur għandu jiċċekkja jekk id-differenzi bejn il-valuri mkejla fiż-żewġ installazzjonijiet jistgħux jiġu spjegati mill-inċertezza tas-sistemi tal-kejl u jekk il-medja aritmetika korretta tal-valuri mkejla ntużatx fir-rapporti dwar l-emissjonijiet taż-żewġ installazzjonijiet.";
- (7) fl-Artikolu 19(3), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (8) fil-punt (e) tal-Artikolu 27(1), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (9) L-Artikolu 27(3) huwa kkoreġut kif ġej:
 - (a) fil-punt (f), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
 - (b) fil-punt (q), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (10) fil-punt (e) tal-Artikolu 28, ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (11) fil-punt (c) tal-Artikolu 30(1), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (12) fit-tielet subparagrafu tal-Artikolu 58(2), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331";
- (13) fl-Artikolu 69(1), ".../..." hija sostitwita b'"2019/331".

Artikolu 3

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Huwa għandu japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Fl-Anness II, jiżdiedu l-punti (g) u (h) li ġejjin:

- “(g) proċedura jew proċess biex jiġi żgurat li l-verifikatur jiehu responsabbiltà shiha għall-attivitajiet ta’ verifika mwettqa minn individwi kkuntrattati;
- (h) proċessi li jiżguraw il-funzjonament tajjeb tas-sistema ta’ ġestjoni kif imsemmi fl-Artikolu 41(2), inkluż:
- i. proċessi għall-analiżi tas-sistema ta’ ġestjoni mill-inqas darba fis-sena, u mhux aktar minn 15-il xahar bejn analiżi u oħra tal-ġestjoni;
 - ii. proċessi għat-twettiq ta’ awditi interni mill-inqas darba fis-sena, u mhux aktar minn 15-il xahar bejn żewġ awditi interni;
 - iii. proċessi għall-identifikazzjoni u l-ġestjoni tan-nuqqasijiet ta’ konformità fl-attivitajiet tal-verifikatur u għat-tehid ta’ azzjoni korrettiva biex jiġu indirizzati dawk in-nuqqasijiet ta’ konformità;
 - iv. proċessi għall-identifikazzjoni tar-riskji u tal-opportunitajiet fl-attivitajiet tal-verifikatur u għat-tehid ta’ azzjonijiet preventivi biex jitnaqqsu kemm jista’ jkun dawk ir-riskji;
 - v. proċessi għall-kontroll ta’ informazzjoni dokumentata.”
-

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2085**tal-14 ta' Diċembru 2020****li jemenda u jikkoreġi r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill****(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-13 ta' Ottubru 2003 li tistabbilixxi skema għall-iskambju ta' kwoti ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra ġewwa l-Unjoni u li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 96/61/KE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 14(1) tagħha,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066 ⁽²⁾ jistabbilixxi r-regoli għall-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet tal-gassijiet serra mill-attivitajiet soġġetti għad-Direttiva 2003/87/KE. B'mod partikolari, ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jistabbilixxi regoli dwar il-monitoraġġ tal-emissjonijiet mill-bijomassa li huma konsistenti mar-regoli dwar l-użu tal-bijomassa stabbiliti fid-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽³⁾. Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ⁽⁴⁾ tassar id-Direttiva 2009/28/KE b'effett mill-1 ta' Lulju 2021. Għalhekk huwa xieraq li d-dispożizzjonijiet dwar il-monitoraġġ u r-rapportar tal-emissjonijiet mill-bijomassa stabbiliti fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jiġu allinjati mar-regoli stabbiliti fid-Direttiva (UE) 2018/2001, b'mod partikolari fir-rigward tad-definizzjonijiet rilevanti u l-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra għall-użu tal-bijomassa. Barra minn hekk, peress li d-Direttiva (UE) 2018/2001 tistabbilixxi l-kriterji tas-sostenibbiltà għall-karburanti u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra meta jintużaw għal skopijiet ta' enerġija, jenhtieg li l-kriterji ta' sostenibbiltà għall-bijomassa fil-qafas tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 japplikaw biss fil-każ tal-kombustjoni tal-bijomassa f'installazzjoni jew bhala bijokarburant għall-avjazzjoni. Għal raġunijiet ta' ċertezza tad-dritt, jehtieg ukoll li jiġi ċċarat li meta l-bijomassa li tintuża għall-kombustjoni ma tikkonformax mal-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra, jenhtieg li l-kontenut ta' karbonju tagħha jitqies bhala karbonju fossili.
- (2) Skont ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 ⁽⁵⁾ u r-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 ⁽⁶⁾, l-operatur ta' installazzjoni li japplika għal allokkazzjoni bla hlas tal-kwoti skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE huwa mehtieg li jinkludi d-dispożizzjonijiet rilevanti dwar il-monitoraġġ fi pjan tal-metodoloġija tal-monitoraġġ, soġġett għall-approvazzjoni tal-awtorità kompetenti. Ma hemmx bżonn li jiġu inkluzi elementi oħra fil-pjanijiet ta' monitoraġġ tal-installazzjonijiet li għalihom tinghata allokkazzjoni bla hlas. Għaldaqstant, ma għadux mehtieg li l-Istati Membri jinghataw il-possibbiltà li jirrikjedu l-inkluzjoni ta' elementi bħal dawn.
- (3) Matul il-fażi ta' tranżizzjoni bejn in-notifika ta' modifika ta' pjan ta' monitoraġġ u l-approvazzjoni tal-pjan ta' monitoraġġ modifikat il-ġdid mill-awtorità kompetenti, jenhtieg li tiġi evitata kwalunkwe lakuna fil-monitoraġġ jew kwalunkwe applikazzjoni ta' metodoloġija inqas preċiża. Għalhekk, jenhtieg li jiġi ċċarat li l-ġbir tad-data f'dan il-perjodu ta' tranżizzjoni jenhtieg li jkun ibbażat kemm fuq il-pjan ta' monitoraġġ oriġinali u l-pjan ta' monitoraġġ modifikat u li r-rekords taż-żewġ riżultati tal-monitoraġġ jenhtieg li jinżammu.

⁽¹⁾ ĠU L 275, 25.10.2003, p. 32

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066 tad-19 ta' Diċembru 2018 dwar il-monitoraġġ u r-rapportar ta' emissjonijiet ta' gassijiet serra skont id-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill u li jemenda r-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 601/2012 (ĠU L 334, 31.12.2018, p. 1).

⁽³⁾ Id-Direttiva 2009/28/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-23 ta' April 2009 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli u li temenda u sussegwentement tassar id-Direttivi 2001/77/KE u 2003/30/KE (ĠU L 140, 5.6.2009, p. 16).

⁽⁴⁾ Id-Direttiva (UE) 2018/2001 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-11 ta' Diċembru 2018 dwar il-promozzjoni tal-użu tal-enerġija minn sorsi rinnovabbli (ĠU L 328, 21.12.2018, p. 82).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament Delegat tal-Kummissjoni (UE) 2019/331 tad-19 ta' Diċembru 2018 li jiddetermina regoli tranżizzjonali għall-Unjoni kollha għall-allokkazzjoni armonizzata bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet skont l-Artikolu 10a tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill (ĠU L 59, 27.2.2019, p. 8).

⁽⁶⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/1842 tal-31 ta' Ottubru 2019 li jistabbilixxi regoli għall-applikazzjoni tad-Direttiva 2003/87/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward ta' arranġamenti ulterjuri għall-aġġustamenti għall-allokkazzjoni bla hlas tal-kwoti tal-emissjonijiet minhabba bidliet fil-livell tal-attività (ĠU L 282, 4.11.2019, p. 20).

- (4) Bil-hsieb li jiġi żgurat monitoraġġ preċiż tal-flussi minn sorsi li jinvolvu l-bijogass inġettat fi grilja tal-gass, jenhtieg li jittejbu r-regoli dwar id-determinazzjoni tad-*data* tal-attivitajiet mill-bijogass. B'mod partikolari, jenhtieg li d-determinazzjoni tal-frazzjoni tal-bijomassa tiddependi fuq ix-xiri proprju tal-bijogass mill-operatur, u kwalunkwe għadd doppju potenzjali tal-istess bijogass minn utenti differenti jenhtieg li jiġi evitat. Abbażi tal-esperjenza miksuba fl-applikazzjoni tal-metodoloġija għad-determinazzjoni tal-frazzjoni tal-bijomassa tal-gass naturali minn grilja tal-gass, il-Kummissjoni se tivvaluta l-htieġa għal rieżami ta' dik il-metodoloġija.
- (5) Minhabba l-proċeduri amministrattivi u l-prattiki tipiċi fl-ajrudromi, huwa diffiċli li jiġi aċċertat f'liema inġenju tal-ajru jiġi ppumpjat fiżikament lott ta' karburant. Billi l-karburanti tal-avjazzjoni huma uniformi fl-ispeċifikazzjonijiet tekniċi tagħhom, huwa xieraq li jiġi permess approċċ ta' monitoraġġ għall-ippumpjar tal-bijokarburanti bbażat fuq id-*data* tax-xiri, sakemm ikun hemm konformità mar-rekwiżiti rilevanti stabbiliti fl-Artikoli 29, 30 u 31 tad-Direttiva (UE) 2018/2001.
- (6) Għal raġunijiet ta' konsistenza, jenhtieg li l-approssimazzjoni tad-*data* dwar l-emissjonijiet tal-gassijiet serra tiġi allinjata mal-mod kif l-emissjonijiet ivverifikati jiġu approssimati fir-Registru tal-Unjoni stabbilit skont l-Artikolu 19 tad-Direttiva 2003/87/KE.
- (7) Sabiex jitnaqqas il-piż amministrattiv għall-operaturi li jużaw ċerti materjali tal-proċess imħallta, jenhtieg li tiġi evitata fejn possibbli d-distinzjoni bejn il-karbonju inorganiku, l-aktar fil-forma ta' karbonati u karbonju organiku. Sabiex il-prattika komuni tal-laboratorju tiġi allinjata mat-terminoloġija ta' tipi ta' flussi minn sorsi differenti, huwa xieraq li l-forom kollha ta' karbonju jiġu inklużi fl-istess approċċ għall-emissjonijiet ta' proċess. Għalhekk, jenhtieg li tkun permessa l-analiżi tal-karbonju totali ta' materjal minflok trattament separat tal-karbonju inorganiku totali u tal-karbonju organiku totali fejn possibbli. Bħala konsegwenza, jenhtieg li l-espressjoni "karbonju mhux karbonat" tintuża minflok "karbonju organiku" biex tirreferi għall-forom kollha ta' karbonju minbarra l-karbonati.
- (8) Il-hames Rapport ta' Valutazzjoni tal-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima ⁽⁷⁾ jipprovdi valuri godda għall-potenzjali ta' tishin tal-gassijiet serra. Għalhekk, jenhtieg li l-potenzjali ta' tishin globali tal-gassijiet serra użati fis-Sistema tal-UE għall-Iskambju ta' Kwoti tal-Emissjonijiet jiġu adattati għal daww il-valuri u allinjati ma' atti oħra tal-Unjoni.
- (9) Wara l-pubblikazzjoni tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, instab żball fil-formula użata biex jiġu ddeterminati l-emissjonijiet tal-C₂F₆. Jenhtieg li dak l-iżball jiġi kkorreġut.
- (10) L-Istati Membri għandhom jittrasponu d-Direttiva (UE) 2018/2001 sat-30 ta' Ġunju 2021. Billi l-monitoraġġ u r-rappurtar skont ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jitwettqu fuq bażi ta' sena kalendarja, l-emendi li saru sabiex id-dispożizzjonijiet ta' dak ir-Regolament jiġu allinjati mad-Direttiva (UE) 2018/2001 jenhtieg li jibdwu japplikaw biss mill-bidu tal-perjodu ta' rapportar sussegwenti, jiġifieri mill-1 ta' Jannar 2022. Jenhtieg li d-*data* tal-applikazzjoni għall-emendi l-oħra u l-korrezzjoni tkun l-istess bħal dik tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, jiġifieri l-1 ta' Jannar 2021. Għaldaqstant, jenhtieg li d-dispożizzjonijiet eżistenti tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 dwar il-monitoraġġ u r-rappurtar tal-emissjonijiet tas-CO₂ mill-bijomassa skont id-Direttiva 2009/28/KE jkomplu japplikaw għall-emissjonijiet li jseħhu fl-2021.
- (11) Għalhekk, jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 jiġi emendat u kkorreġut skont dan.
- (12) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat dwar it-Tibdil fil-Klima,

⁽⁷⁾ Il-kolonna "GWP 100-year" fit-Tabella 8.A.1 tal-Appendiċi 8.A tar-rapport "Climate Change 2013: The Physical Science Basis. Il-kontribut tal-Grupp ta' Hidma I għall-Hames Rapport ta' Valutazzjoni tal-Grupp Intergovernattiv ta' Esperti dwar it-Tibdil fil-Klima", p. 731; disponibbli fuq <https://www.ipcc.ch/assessment-report/ar5/>.

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Emendi ghar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2018/2066

Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 huwa emendat kif ġej:

(1) L-Artikolu 3 huwa emendat kif ġej:

(a) il-punt (21) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(21) ‘bijomassa’ tfisser il-frazzjoni bijodegradabbli tal-prodotti, l-iskart u r-residwi ta' origini bijoloġika mill-agrikoltura, inklużi s-sustanzi veġetali u tal-annimali, mill-forestrija u minn industriji oħrajn relatati, inkluż mis-sajd u l-akkwakultura, kif ukoll il-frazzjoni bijodegradabbli tal-iskart, inkluż l-iskart industrijali u muniċipali ta' origini bijoloġika.”;

(b) jiddaħħlu l-punti (21a) sa (21e) li ġejjin:

“(21a) ‘karburanti tal-bijomassa’ tfisser karburanti gassużi u solidi prodotti mill-bijomassa;

(21b) ‘bijogass’ tfisser karburanti gassużi prodotti mill-bijomassa;

(21c) ‘skart’ tfisser skart kif definit fil-punt (1) tal-Artikolu 3 tad-Direttiva 2008/98/KE bl-eskluzjoni ta' sustanzi li jkunu ġew modifikati jew kontaminati intenzjonalment sabiex jissodisfaw din id-definizzjoni;

(21d) ‘residwu’ tfisser sustanza li mhijiex il-prodott(i) finali li proċess ta' produzzjoni jkun maħsub li jipproduċi direttament; din mhijiex għan primarju tal-proċess ta' produzzjoni u l-proċess ma jkunx ġie mmodifikat apposta biex jipproduċiha;

(21e) ‘residwi mill-agrikoltura, l-akkwakultura, is-sajd u l-forestrija’ tfisser residwi li huma ġġenerati direttament mill-agrikoltura, l-akkwakultura, is-sajd u l-forestrija u li ma jinkludux residwi minn industriji relatati jew minn ipproċessar relatati”;

(c) il-punt (23) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(23) ‘bijokarburanti’ tfisser karburanti likwidi għat-trasport prodotti mill-bijomassa”;

(2) fl-Artikolu 12, jithassar il-paragrafu 3;

(3) fl-Artikolu 16(1), it-tieni subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“F'każ ta' dubju, l-operatur jew l-operatur tal-inġenji tal-ajru għandu juża b'mod parallel kemm il-pjan ta' monitoraġġ modifikat kif ukoll dak oriġinali biex iwettaq il-monitoraġġ u r-rapportar kollu skont iż-żewġ pjanijiet, u għandu jżomm rekords taż-żewġ riżultati tal-monitoraġġ.”;

(4) fl-Artikolu 18(2), jiżdied it-tielet subparagrafu li ġej:

“Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5), sakemm l-informazzjoni rilevanti dwar il-kriterji ta' sostenibbiltà u l-iffrankar tal-emissjonijiet ta' gassijiet serra tal-bijokarburanti, il-bijolikwidi u l-karburanti tal-bijomassa użati għall-kombustjoni tkun disponibbli għall-operatur.”;

(5) Fl-Artikolu 19, jiżdied il-paragrafu 6 li ġej:

“6. Għall-fini ta' dan l-Artikolu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(6) L-Artikolu 38 huwa emendat kif ġej:

(a) fil-paragrafu 1, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

“Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(b) fil-paragrafu 2, l-ewwel sottoparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Il-fattur ta' emissjoni tal-bijomassa għandu jkun zero. Għall-fini ta' dan is-sottoparagrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(c) fil-paragrafu 4, jiżdied is-subparagrafu li ġej:

Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).

(d) jizzied il-paragrafu 5 li ġej:

“5. Fejn issir referenza għal dan il-paragrafu, il-bijokarburanti, il-bijolikwidi u l-karburanti tal-bijomassa użati għall-kombustjoni għandhom jissodisfaw il-kriterji tas-sostenibbiltà u tal-iffrankar tal-emissjonijiet tal-gassijiet serra stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 7 u 10 tal-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001.

Madankollu, il-bijokarburanti, il-bijolikwidi u l-karburanti tal-bijomassa prodotti mill-iskart u mir-residwi, minbarra r-residwi agrikoli, tal-akkwakultura, tas-sajd u tal-forestrija huma mehtieġa jissodisfaw biss il-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 29(10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001. Dan is-subparagrafu għandu japplika wkoll għal skart u residwi li l-ewwel jiġu pproċessati fi prodott qabel ikomplu jiġu pproċessati f'bijokarburanti, bijolikwidi u karburanti tal-bijomassa.

L-elettriku, it-tishin u t-tkessiġ prodotti mill-iskart solidu municipali ma għandhomx ikunu soġġetti għall-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 29(10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001.

Il-kriterji stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 7 u 10 tal-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għandhom japplikaw irrispettivament mill-orijini ġeografika tal-bijomassa.

L-Artikolu 29(10) tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għandu japplika għal installazzjoni kif definita fl-Artikolu 3(e) tad-Direttiva 2003/87/KE.

Il-konformità mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafi 2 sa 7 u 10 tal-Artikolu 29 tad-Direttiva (UE) 2018/2001 għandha tiġi vvalutata f'konformità mal-Artikoli 30 u 31(1) ta' dik id-Direttiva.

Meta l-bijomassa li tintuża għall-kombustjoni ma tikkonformax ma' dan il-paragrafu, il-kontenut tal-karbonju tagħha għandu jitqies bħala karbonju fossili.”;

(7) L-Artikolu 39 huwa emendat kif ġej:

(a) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“3. B'deroga mill-paragrafi 1 u 2 u l-Artikolu 30, l-operatur m'għandux juża l-analiżi jew il-metodi ta' stima skont il-paragrafu 2 biex jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa ta' gass naturali riċevuta minn grilja tal-gass li magħha jizzied il-bijogass.

L-operatur jista' jiddetermina li ċerta kwantità ta' gass naturali mill-grilja tal-gass tkun bijogass billi juża l-metodoloġija stipulata fil-paragrafu 4.”

(b) jizzied il-paragrafu 4 li ġej:

“4. L-operatur jista' jiddetermina l-frazzjoni ta' bijomassa billi juża r-rekords tax-xiri ta' bijogass b'kontenut ta' enerġija ekwivalenti, sakemm l-operatur jipprovi evidenza għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti li:

(a) ma jkun hemm l-ebda għadd doppju tal-istess kwantità ta' bijogass, b'mod partikolari li l-bijogass mixtri ma jkunx iddikjarat li jintuża minn xi hadd ieħor, inkluż permezz ta' divulgazzjoni tal-garanzija tal-orijini kif definit fl-Artikolu 2(12) tad-Direttiva (UE) 2018/2001;

(b) l-operatur u l-produttur tal-bijogass ikunu konnessi mal-istess grilja tal-gass.

Għall-fini li tintwera l-konformità ma' dan il-paragrafu, l-operatur jista' juża d-data rreġistrata f'bażi tad-data stabbilita minn Stat Membru wieħed jew aktar li tippermetti t-traċċar tat-trasferimenti tal-bijogass.”;

(8) fl-Artikolu 43(4), jizzied is-subparagrafu li ġej:

“Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(9) fl-Artikolu 47(2), jizzied is-subparagrafu li ġej:

“Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5).”;

(10) L-Artikolu 54 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 54

Dispożizzjonijiet speċifiċi għall-bijokarburanti

1. Għal karburanti jew materjali mhallta, l-operatur ta' inġenju tal-ajru jista' jew jassumi n-nuqqas ta' bijokarburant u japplika frazzjoni fossili prestabbilita ta' 100 %, jew jiddetermina frazzjoni ta' bijokarburant skont il-paragrafi 2 jew 3.

2. Fejn il-bijokarburanti jithalltu fizikament mal-karburanti fossili u jitwasslu lill-inġenju tal-ajru flottijiet fizikament identifikabbli, l-operatur ta' inġenju tal-ajru jista' jwettaq analizijiet skont l-Artikoli 32 sa 35 biex jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa, abbażi ta' standard rilevanti u l-metodi analitiċi stabbiliti f'dawk l-Artikoli, sakemm l-użu ta' dak l-istandard u ta' dawk il-metodi analitiċi jiġi approvat mill-awtorità kompetenti. Fejn l-operatur ta' inġenju tal-ajru jipprovi evidenza lill-awtorità kompetenti li analizijiet bħal dawn iġarrbu kostijiet irragonevoli jew mhumex teknikament fattibbli, l-operatur tal-inġenju tal-ajru jista' jibbaża l-istima tal-kontenut tal-bijokarburanti fuq bilanċ tal-massa ta' karburanti fossili u bijokarburanti mixtrija.

3. Fejn il-lottijiet ta' bijokarburant mixtrija ma jitwasslux fizikament lil inġenju tal-ajru speċifiku, l-operatur ta' inġenju tal-ajru m'għandux juża l-analizijiet biex jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa tal-karburanti użati.

L-operatur ta' inġenju tal-ajru jista' jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa billi juża r-rekords tax-xiri ta' bijokarburant b'kontenut ta' enerġija ekwivalenti, sakemm l-operatur ta' inġenju tal-ajru jipprovi evidenza għas-sodisfazzjon tal-awtorità kompetenti li ma hemmx għadd doppju tal-istess kwantità ta' bijokarburant, b'mod partikolari li l-bijokarburant mixtri ma jkunx iddikjarat li jintuża minn xi hadd ieħor.

Sabiex tintwera l-konformità mar-rekwiżiti msemmija fit-tieni subparagrafu, l-operatur jista' juża d-data rrekordjata fil-bażi tad-data tal-Unjoni stabbilita skont l-Artikolu 28(2) tad-Direttiva (UE) 2018/2001.

4. Il-fattur ta' emissjoni tal-bijokarburant għandu jkun zero.

Għall-fini ta' dan il-paragrafu, għandu japplika l-Artikolu 38(5) għall-kombustjoni tal-bijokarburant mill-operatur ta' inġenju tal-ajru.”;

(11) fl-Artikolu 72(1), l-ewwel subparagrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet totali annwali ta' kull wiehied mill-gassijiet serra CO₂, N₂O u PFCs għandhom jiġu rrapportati f'tunnellati approssimati ta' CO₂ jew CO_{2(e)}. L-emissjonijiet totali annwali tal-installazzjoni għandhom jiġu kkalkulati bħala t-total tal-valuri approssimati għas-CO₂, l-N₂O u l-PFCs.”;

(12) L-Annessi I u X huma emendati skont l-Anness I ta' dan ir-Regolament;

(13) L-Annessi II, IV u VI huma emendati skont l-Anness II ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Korrezzjoni fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066

Fis-subtaqsima B tat-Taqsima 8 tal-Anness IV tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066, “Il-Metodu tal-Kalkolu B – Il-Metodu tal-Vultaġġ Żejjed” huwa kkoreġut kif ġej:

- (1) Il-formula “emissjonijiet C₂F₆ [t] = emissjonijiet CF₄ × F_{CF₂F₆}” hija sostitwita bil-formula “emissjonijiet C₂F₆ [t] = emissjonijiet CF₄ × F_{C₂F₆}”;
- (2) Id-definizzjoni “F_{CF₂F₆} = Frazzjoni tal-piż ta' C₂F₆ (t C₂F₆/t CF₄)” hija sostitwita bi “F_{C₂F₆} = Frazzjoni tal-piż ta' C₂F₆ (t C₂F₆/t CF₄)”.

Artikolu 3

Dhul fis-sehh u applikazzjoni

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-sehh fl-ghoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

L-Artikolu 1 għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2021.

Madanakollu, il-punti (1), (4) sa (10) u (12) tal-Artikolu 1 għandhom japplikaw mill-1 ta' Jannar 2022.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX I

L-Annessi I u X tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness I huwa emendat kif ġej:

(a) fit-Taqsima 1, jiżdiedu l-punti (8) u (9) li ġejjin:

“(8) fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-proċedura użata biex jiġi vvalutat jekk il-flussi minn sorsi ta' bijomassa jikkonformawx mal-Artikolu 38(5);

(9) fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-proċedura użata biex jiġu ddeterminati l-kwantitajiet tal-bijogass abbażi tar-rekords tax-xiri skont l-Artikolu 39(4).”;

(b) fil-punt 2 tat-Taqsima 2, jiżdiedu l-punti (f) u (g) li ġejjin:

“(f) fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-proċedura użata biex jiġi vvalutat jekk il-bijokarburanti jikkonformawx mal-Artikolu 38(5);

(g) fejn applikabbli, deskrizzjoni tal-proċedura użata biex jiġu ddeterminati l-kwantitajiet tal-bijokarburant abbażi tar-rekords tax-xiri skont l-Artikolu 54(3).”;

(2) L-Anness X huwa emendat kif ġej:

(a) fil-punt 6 tat-Taqsima 1, il-punt (a) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(a) l-emissjonijiet totali espressi bħala t CO_{2(e)}, inkluż is-CO₂ mill-flussi minn sorsi ta' bijomassa li ma jikkonformawx mal-Artikolu 38(5).”;

(b) fil-punt 8 tat-Taqsima 1, il-punt (d) huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(d) l-emissjonijiet, l-ammonti u l-kontenut tal-enerġija tal-karburanti u tal-bijolikwidi mahruqa, espressi f't u f'TJ, u l-informazzjoni dwar jekk tali karburanti mill-bijomassa u bijolikwidi jikkonformawx mal-Artikolu 38(5).”;

(c) it-Taqsima 2 hija emendata kif ġej:

(1) il-punt 9 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(9) L-emissjonijiet totali ta' CO₂ f'tunnellati ta' CO₂ diżaggregati mill-Istat Membru tat-tluq u tal-wasla, inkluż is-CO₂ minn bijokarburanti li ma jikkonformawx mal-Artikolu 38(5).”;

(2) il-punt 12 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“(12) Elementi ta' memo:

(a) ammont ta' bijokarburanti użati matul is-sena ta' rapportar (f'tunnellati jew m³) elenkati skont it-tip ta' karburant, u jekk il-bijokarburanti jikkonformawx mal-Artikolu 38(5);

(b) il-valur kalorifiku nett tal-bijokarburanti u tal-karburanti alternattivi.”.

ANNEX II

L-Annessi II, IV u VI tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2018/2066 huma emendati kif ġej:

(1) L-Anness II huwa emendat kif ġej:

(a) fil-ewwel paragrafu tat-Taqsima 2, it-tieni sentenza hija sostitwita b'dan li ġej:

“Fejn il-karburanti jew materjali kombustibbli li joħolqu emissjonijiet ta' CO₂ jintużaw bħala input ta' proċess, għandha tapplika t-Taqsima 4 ta' dan l-Anness.”;

(b) it-Taqsima 4 hija sostitwita b'dan li ġej:

4. DEFINIZZJONI TAL-LIVELLI GHALL-FATTURI TA' KALKOLU GHALL-EMISSIONIJET TA' PROĊESS TA' CO₂

Għall-emissjonijiet kollha ta' proċess ta' CO₂, b'mod partikolari għall-emissjonijiet mid-dekompożizzjoni tal-karbonati u minn materjali ta' proċess li fihom il-karbonju għajr fil-forma ta' karbonati, inklużi l-urea, il-kokk u l-grafit, fejn jiġu mmonitorjati bl-użu tal-metodoloġija standard skont l-Artikolu 24(2), għandhom jiġu applikati l-livelli ddefiniti f'din it-taqsima għall-fatturi ta' kalkolu applikabbli.

Fil-każ ta' materjali mhallta li jkun fihom forom inorganici kif ukoll organici tal-karbonju, l-operatur jista' jagħżel:

— li jiddetermina fattur ta' emissjoni preliminari totali għall-materjal imhallat billi jiġi analizzat il-kontenut totali tal-karbonju, u bl-użu ta' fattur ta' konverżjoni u — jekk applikabbli — frazzjoni ta' bijomassa u valur kalorifiku nett relatat ma' dak il-kontenut totali ta' karbonju; jew

— li jiddetermina l-kontenuti organici u inorganici separatament u jittrattahom bħala żewġ flussi minn sorsi separati.

Għall-emissjonijiet mid-dekompożizzjoni tal-karbonati, għal kull fluss minn sors l-operatur jista' jagħżel wiehed mill-metodi li ġejjin:

(a) **Metodu A** (Abbazi tal-input): Il-fattur tal-emissjoni, il-fattur tal-konverżjoni u d-*data* tal-attivitajiet relatati mal-ammont tal-input ta' materjal fil-proċess.

(b) **Metodu B** (Abbazi tal-produzzjoni): Il-fattur tal-emissjoni, il-fattur tal-konverżjoni u d-*data* tal-attivitajiet relatati mal-ammont tal-produzzjoni ta' materjal fil-proċess.

Għal emissjonijiet ta' proċess ta' CO₂ oħra, l-operatur għandu japplika biss il-metodu A.

4.1 Livelli għall-fattur ta' emissjoni bl-użu tal-Metodu A

Livell 1: L-operatur għandu japplika wiehed minn dawn li ġejjin:

(a) il-fatturi standard elenkati fl-Anness VI taqsima 2 Tabella 2 fil-każ ta' dekompożizzjoni tal-karbonat, jew fit-Tabelli 1, 4 jew 5 għal materjali oħra tal-proċess;

(b) valuri oħrajn kostanti skont il-punt (e) tal-Artikolu 31(1), fejn ma jkun hemm l-ebda valur applikabbli fl-Anness VI.

Livell 2: L-operatur għandu japplika fattur ta' emissjoni speċifiku għall-pajjiż skont il-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 31(1), jew valuri skont il-punt (d) tal-Artikolu 31(1).

Livell 3: L-operatur għandu jiddetermina l-fattur ta' emissjoni skont l-Artikoli 32 sa 35. Il-proporzjonijiet stojkjometriċi kif elenkati fit-Taqsima 2 tal-Anness VI għandhom jintużaw għall-konverżjoni tad-data ta' kompożizzjoni ffatturi ta' emissjoni, fejn rilevanti.

4.2 Livelli għall-fattur ta' konverżjoni bl-użu tal-Metodu A

Livell 1: Għandu jintuża fattur ta' konverżjoni ta' 1.

Livell 2: Il-karbonati u karbonju iehor li joħorgu mill-proċess għandhom jiġu kkunsidrati permezz ta' fattur ta' konverżjoni b'valur ta' bejn 0 u 1. L-operatur jista' jassumi konverżjoni kompluta għal input wiehed jew hafna inputs u jattribwixxi materjali mhux konvertiti jew karbonju iehor lill-inputs li jifdal. Id-determinazzjoni addizzjonali ta' parametri kimiċi rilevanti tal-prodotti għandha titwettaq skont l-Artikoli 32 sa 35.

4.3 Livelli għall-fattur ta' emissjoni bl-użu tal-Metodu B

Livell 1: L-operatur għandu japplika wiehed minn dawn li ġejjin:

- (a) il-fatturi standard elenkati fl-Anness VI taqsima 2 Tabella 3.
- (b) valuri oħrajn kostanti skont il-punt (e) tal-Artikolu 31(1), fejn ma jkun hemm l-ebda valur applikabbli fl-Anness VI.

Livell 2: L-operatur għandu japplika fattur ta' emissjoni speċifiku għall-pajjiż skont il-punt (b) jew (c) tal-Artikolu 31(1), jew valuri skont il-punt (d) tal-Artikolu 31(1).

Livell 3: L-operatur għandu jiddetermina l-fattur ta' emissjoni skont l-Artikoli 32 sa 35. Il-proporzjonijiet stojkjometriċi msemija fl-Anness VI t-Taqsima 2 it-Tabella 3 għandhom jintużaw għall-konverżjoni tad-*data* ta' kompożizzjoni f'fatturi ta' emissjoni bis-suppożizzjoni li l-ossidi metalliċi rilevanti kollha jkunu ġew idderivati mill-karbonati rispettivi. Għal dan il-għan l-operatur għandu jqis mill-inqas CaO u MgO, u għandu jipprovi evidenza lill-awtorità kompetenti dwar liema ossidi tal-metall oħra jirrigwardaw il-karbonati fil-materja prima.

4.4 Livelli għall-fattur ta' konverżjoni bl-użu tal-Metodu B

Livell 1: Għandu jintuża fattur ta' konverżjoni ta' 1.

Livell 2: L-ammont ta' komposti mhux karbonati tal-metalli rilevanti fil-materja prima, inkluż it-trab li jirritorna jew l-irmied li jtir jew materjali oħrajn li diġà jkunu ġew kalcinati, għandu jiġi rifless permezz ta' fatturi ta' konverżjoni b'valur ta' bejn 0 u 1 b'valur ta' 1 li jikkorrispondi għal konverżjoni kompluta tal-karbonati tal-materja prima f'ossidi. Id-determinazzjoni addizzjonali ta' parametri kimiċi rilevanti tal-inputs tal-proċessi għandha titwettaq skont l-Artikoli 32 sa 35.

4.5 Livelli għall-valur kalorifiku nett (NCV)

Jekk ikun rilevanti, l-operatur għandu jiddetermina l-valur kalorifiku nett tal-materjal ta' proċess bl-użu tal-livelli definiti fit-Taqsima 2.2 ta' dan l-Anness. L-NCV jitqies b'hal mhux rilevanti għal flussi minn sorsi *de minimis* jew fejn il-materjal innifsu mhuwiex kombustibbli mingħajr ma jiġi miżjuda f'fuwils oħra. Jekk ikun hemm xi dubju, l-operatur għandu jfittex konferma mill-awtorità kompetenti dwar jekk l-NCV għandux jiġi mmonitorjat u rrapportat.

4.6 Livelli għall-frazzjoni tal-bijomassa

Jekk ikun rilevanti, l-operatur għandu jiddetermina l-frazzjoni tal-bijomassa tal-karbonju li fih il-materjal ta' proċess, bl-użu tal-livelli definiti fit-Taqsima 2.4 ta' dan l-Anness.”;

- (c) it-Taqsima 5 titfassar;

(2) L-Anness IV huwa emendat kif ġej:

- (a) fis-Subtaqsima C.2 tat-Taqsima 1, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“B'deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, l-emissjonijiet ta' CO₂ mill-użu ta' urea għat-tisfija tal-gassijiet mit-tromba taċ-ċumnija għandhom jiġu kkalkulati skont l-Artikolu 24(2) billi jiġu applikati l-livelli li ġejjin.”;

- (b) fit-Taqsima 4, is-Subtaqsima B hija sostitwita b'dan li ġej:

“B. Regoli speċifiċi ta' monitoraġġ

Għall-monitoraġġ ta' emissjonijiet mix-xiwi, is-sinterizzazzjoni jew il-pelitizzazzjoni ta' metall mhux maħdum, l-operatur jista' jagħzel li juża bilanċ tal-massa skont l-Artikolu 25 u t-Taqsima 3 tal-Anness II jew il-metodoloġija standard skont l-Artikolu 24 u t-Taqsimiet 2 u 4 tal-Anness II.”;

(c) it-Taqsima 9 hija emendata kif ġej:

(1) is-Subtaqsima A hija sostitwita b'dan li ġej:

“A. Kamp ta' applikazzjoni

L-operatur għandu jinkludi mill-inqas is-sorsi potenzjali ta' emissjonijiet ta' CO₂ li ġejjin: il-kalcinazzjoni tal-ġebbla tal-ġir fil-materja prima, karburanti fossili konvenzjonali tal-kalkara, karburanti alternattivi u materja prima tal-kalkara bbażati fuq il-fossili, karburanti tal-kalkara tal-bijomassa (skart tal-bijomassa), karburanti mhux tal-kalkara, kontenut ta' karbonju mhux karbonat tal-ġebbla tal-ġir u shale u materja prima użata għat-tisfija mill-impuritajiet tal-gass ta' skart.”;

(2) fis-Subtaqsima B, it-tieni paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet ta' CO₂ relatati mat-trab imnehhija mill-proċess u l-karbonju mhux karbonat fil-materja prima għandhom jiżdiedu skont is-sottotaqsimiet C u D ta' din it-taqsima.”;

(3) fis-Subtaqsima D, it-tieni u t-tielet paragrafi huma sostitwiti b'dan li ġej:

“Permezz ta' deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-livelli li ġejjin għall-fattur ta' emissjoni:

Livell 1: Il-kontenut ta' karbonju mhux karbonat fil-materja prima rilevanti għandu jkun stmat billi jintużaw il-linji ta' gwida tal-aħjar prattika fl-industrija.

Livell 2: Il-kontenut tal-karbonju mhux karbonat fil-materja prima rilevanti għandu jiġi ddeterminat mill-inqas darba fis-sena skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 32 sa 35.

Permezz ta' deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-livelli li ġejjin għall-fattur ta' konverżjoni:

Livell 1: Għandu jiġi applikat fattur ta' konverżjoni ta' 1.

Livell 2: Il-fattur ta' konverżjoni għandu jiġi kkalkulat bl-applikazzjoni tal-aqwa prattiki tal-industrija.”;

(d) it-Taqsima 10 hija emendata kif ġej:

(1) fis-Subtaqsima B, il-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet mill-kombustjoni għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 1 ta' dan l-Anness. L-emissjonijiet tal-proċess mill-materja prima għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 4 tal-Anness II. Il-karbonati tal-kalċju u tal-manjeżju għandhom dejjem jiġu kkunsidrati. Għandhom jiġu kkunsidrati karbonati oħrajn u karbonju mhux karbonat fil-materja prima, fejn dawn ikunu rilevanti għall-kalkolu tal-emissjonijiet.”;

(2) tiżdied is-Subtaqsima C li ġejja:

“C. Emissjonijiet minn karbonju mhux karbonat fil-materja prima

L-operatur għandu jiddetermina l-emissjonijiet mill-karbonju mhux karbonat tal-anqas mill-ġebel tal-ġir, shale jew materja prima alternattiva fil-kalkara skont l-Artikolu 24(2).

Permezz ta' deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-livelli li ġejjin għall-fattur ta' emissjoni:

Livell 1: Il-kontenut ta' karbonju mhux karbonat fil-materja prima rilevanti għandu jkun stmat billi jintużaw il-linji ta' gwida tal-aħjar prattika fl-industrija.

Livell 2: Il-kontenut tal-karbonju mhux karbonat fil-materja prima rilevanti għandu jiġi ddeterminat mill-inqas darba fis-sena skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikoli 32 sa 35.

Permezz ta' deroga mit-Taqsima 4 tal-Anness II, għandhom japplikaw id-definizzjonijiet tal-livelli li ġejjin għall-fattur ta' konverżjoni:

Livell 1: Għandu jiġi applikat fattur ta' konverżjoni ta' 1.

Livell 2: Il-fattur ta' konverżjoni għandu jiġi kkalkulat bl-applikazzjoni tal-aqwa prattiki tal-industrija.”;

- (e) fis-Subtaqsima B tat-Taqsima 11, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet mill-kombustjoni, inkluż it-tisfija mill-impuritajiet tal-gass mit-tromba taċ-ċumnija, għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 1 ta' dan l-Anness. L-emissjonijiet tal-proċess minn materja prima għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 4 tal-Anness II. Il-karbonati li għandhom jiġu kkunsidrati jinkludu mill-inqas CaCO_3 , MgCO_3 , Na_2CO_3 , NaHCO_3 , BaCO_3 , Li_2CO_3 , K_2CO_3 , u SrCO_3 . Għandu jintuża biss il-Metodu A. L-emissjonijiet mill-materjali ta' proċess inkluż il-kokk, il-grafit u t-trab tal-faħam għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 4 tal-Anness II.”;

- (f) it-Taqsima 12 hija emendata kif ġej:

- (1) is-Subtaqsima A hija sostitwita b'dan li ġej:

“A. Kamp ta' applikazzjoni

L-operatur għandu jinkludi mill-inqas is-sorsi potenzjali ta' emissjonijiet ta' CO_2 li ġejjin: karburanti tal-kalkara, kalċinazzjoni tal-ġebbla tal-ġir/dolomit u karbonati oħra fil-materja prima, il-ġebbla tal-ġir u karbonati oħra għat-tnaqqis tas-sustanzi li jniġġsu l-arja u tindif iehor ta' gassijiet mit-tromba taċ-ċumnija, addittivi fossili/tal-bijomassa użati sabiex isseħħ il-porożità, inkluż il-polistirol, ir-residwi mill-produzzjoni tal-karta jew is-serratura tal-injam, kontenut ta' karbonju mhux karbonat fit-tafal u materja prima oħra.”;

- (2) fis-Subtaqsima B, l-ewwel paragrafu huwa sostitwit b'dan li ġej:

“L-emissjonijiet mill-kombustjoni, inkluż it-tisfija mill-impuritajiet tal-gass mit-tromba taċ-ċumnija, għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 1 ta' dan l-Anness. L-emissjonijiet tal-proċess mill-komponenti u addittivi tal-grixa mhux raffinata għandhom jiġu mmonitorjati skont it-Taqsima 4 tal-Anness II. Għall-prodotti taċ-ċeramika bbażati fuq tafal ippurifikat jew sintetiku l-operatur jista' juża l-Metodu A jew il-Metodu B. Għall-prodotti taċ-ċeramika bbażati fuq tafal mhux ipproċessat u kull darba li jintużaw tafal jew addittivi b'kontenut ta' karbonju mhux karbonat sinifikanti, l-operatur għandu juża l-Metodu A. Il-karbonati tal-kalċju dejjem għandhom jiġu kkunsidrati. Għandhom jiġu kkunsidrati karbonati oħrajn u karbonju mhux karbonat fil-materja prima, fejn dawn ikunu rilevanti għall-kalkolu tal-emissjonijiet.”;

- (3) Fl-Anness VI, it-Tabella 6 hija sostitwita b'dan li ġej:

“Tabella 6

Potenzjali għat-tishin globali

Gass	Potenzjal għat-tishin globali
N_2O	265 t $\text{CO}_2(\text{e})/\text{t N}_2\text{O}$
CF_4	6 630 t $\text{CO}_2(\text{e})/\text{t CF}_4$
C_2F_6	11 100 t $\text{CO}_2(\text{e})/\text{t C}_2\text{F}_6$ ”

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2086**tal-14 ta' Diċembru 2020**

li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532 fir-rigward ta' deroga mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014 għal verifiki permezz tal-monitoraġġ relatati mal-applikazzjoni għall-ghajjuna għal skemi ta' ghajjuna relatati maż-żona u talbiet għal pagamenti għal miżuri ta' appoġġ relatati maż-żona

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-17 ta' Diċembru 2013 dwar il-finanzjament, il-ġestjoni u l-monitoraġġ tal-politika agrikola komuni u li jhassar ir-Regolamenti tal-Kunsill (KEE) Nru 352/78, (KE) Nru 165/94, (KE) Nru 2799/98, (KE) Nru 814/2000, (KE) Nru 1290/2005 u (KE) Nru 485/2008 ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punti (a) u (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 62(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/532 ⁽²⁾ fih ċerti derogi, fost l-oħrajn, mir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 809/2014 ⁽³⁾ fir-rigward ta' ċerti verifiki amministrattivi u fuq il-post applikabbli fi hdan il-politika agrikola komuni.
- (2) Ċerti elementi ta' verifiki permezz tal-monitoraġġ implimentati skont l-Artikolu 40a tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014 jehtieġu żjarat fuq il-post. Madankollu, minhabba r-restrizzjonijiet fuq il-moviment li ddahhlu fis-sehh biex tiġi indirizzata l-pandemija tal-COVID-19, jista' jkun li fis-sena 2020 l-Istati Membri mhux se jkun f'pożizzjoni li jwettqu dawk il-kontrolli kif mehtieġ minn dak l-Artikolu. Għaldaqstant huwa xieraq li tiġi prevista deroga minn ċerti dispożizzjonijiet ta' dak l-Artikolu.
- (3) Għalhekk, jenhtieġ li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532 jiġi emendat skont dan.
- (4) Billi dan ir-Regolament jipprevedi deroga addizzjonali mir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014 fir-rigward tas-sena tat-talba 2020 minhabba l-pandemija tal-COVID-19, jenhtieġ li jidhol fis-sehh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea* u li japplika b'mod retroattiv mill-istess data bħar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532.
- (5) Il-miżuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat għall-Pagamenti Diretti u tal-Kumitat għall-Iżvilupp Rurali,

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Fir-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) 2020/532 jiddahhal l-Artikolu 4a li ġej:

"Artikolu 4a

B'deroga mill-ewwel sentenza tal-punt (c) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 40a(1) u l-punt (b) tal-Artikolu 40a(2) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014, meta l-Istati Membri ma jkunux f'pożizzjoni li jwettqu l-verifiki kollha li jehtieġu spezzjonijiet fuq il-post minhabba l-miżuri li ddahhlu fis-sehh biex tiġi indirizzata l-pandemija tal-COVID-19, għandu japplika dan li ġej fir-rigward tas-sena tat-talba 2020:

- (a) il-kontrolli rilevanti relatati mal-kriterji ta' eliġibiltà, l-impenji u obbligi oħra għandhom jitwettqu għal mill-inqas 3 % tal-benefiċjarji kkonċernati;
- (b) il-verifiki tal-kontenut tat-tetraidrokanabinol fil-qanneb għandhom isiru għal mill-inqas 10 % taż-żona."

⁽¹⁾ ĠU L 347, 20.12.2013, p. 549.

⁽²⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2020/532 tas-16 ta' April 2020 li fir-rigward tas-sena 2020 jidderoga mir-Regolamenti ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 809/2014, (UE) Nru 180/2014, (UE) Nru 181/2014, (UE) 2017/892, (UE) 2016/1150, (UE) 2018/274, (UE) 2017/39, (UE) 2015/1368 u (UE) 2016/1240 fir-rigward ta' ċerti verifiki amministrattivi u fuq il-post applikabbli permezz tal-Politika Agrikola Komuni (ĠU L 119, 17.4.2020, p. 3).

⁽³⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 809/2014 tas-17 ta' Lulju 2014 li jistabbilixxi r-regoli għall-applikazzjoni tar-Regolament (UE) Nru 1306/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tas-sistema integrata ta' amministrazzjoni u kontroll, tal-miżuri tal-iżvilupp rurali u tal-kundizzjonalità (ĠU L 227, 31.7.2014, p. 69).

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fil-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Għandu japplika mill-20 ta' April 2020.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Dicembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

IR-REGOLAMENT TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2087**tal-14 ta' Diċembru 2020**

li jikkonċerna n-nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb, f'konformità mar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jemenda l-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011

(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tal-21 ta' Ottubru 2009 dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti u li jhassar id-Direttivi tal-Kunsill 79/117/KEE u 91/414/KEE ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 20(1) u l-Artikolu 78(2) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/72/KE ⁽²⁾ inkludiet il-mancozeb bħala sustanza attiva fl-Anness I tad-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE ⁽³⁾.
- (2) Is-sustanzi attivi inklużi fl-Anness I tad-Direttiva 91/414/KEE jitqiesu li ġew approvati skont ir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 u huma elenkati fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 ⁽⁴⁾.
- (3) L-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb, kif stabbilit fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tiskadi fil-31 ta' Jannar 2021.
- (4) Tressqu applikazzjonijiet għat-tiġdid tal-approvazzjoni tal-mancozeb f'konformità mal-Artikolu 1 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 ⁽⁵⁾ fil-perjodu taż-żmien previst f'dak l-Artikolu.
- (5) L-applikanti ressqu d-dossiers supplimentari meħtieġa f'konformità mal-Artikolu 6 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012. L-Istat Membru relatatur sab li l-applikazzjonijiet kienu kompluti.
- (6) L-Istat Membru relatatur hejja rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid b'konsultazzjoni mal-Istat Membru korelatatur u pprezentah lill-Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel ("l-Awtorità") u lill-Kummissjoni fis-27 ta' Settembru 2017.
- (7) L-Awtorità għamlet is-sommarju tad-dossier supplimentari disponibbli għall-pubbliku. L-Awtorità ċċirkolat ukoll ir-rapport ta' valutazzjoni tat-tiġdid lill-applikanti u lill-Istati Membri għall-kummenti u nediet konsultazzjoni pubblika dwaru. L-Awtorità għaddiet il-kummenti li rċeviet lill-Kummissjoni.

⁽¹⁾ ĠU L 309, 24.11.2009, p. 1.

⁽²⁾ Id-Direttiva tal-Kummissjoni 2005/72/KE tal-21 ta' Ottubru 2005 li temenda d-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE għall-inklużjoni tal-chlorpyrifos, il-chlorpyrifos-methyl, il-mancozeb, il-maneb u l-metiram bħala sustanzi attivi (ĠU L 279, 22.10.2005, p. 63).

⁽³⁾ Id-Direttiva tal-Kunsill 91/414/KEE tal-15 ta' Lulju 1991 li tikkonċerna t-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 230, 19.8.1991, p. 1).

⁽⁴⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 540/2011 tal-25 ta' Mejju 2011 li jimplimenta r-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill f'dak li għandu x'jaqşam mal-lista ta' sustanzi attivi approvati (ĠU L 153, 11.6.2011, p. 1).

⁽⁵⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) Nru 844/2012 tat-18 ta' Settembru 2012 li jistabbilixxi d-dispożizzjonijiet meħtieġa għall-implimentazzjoni tal-proċedura ta' tiġdid għas-sustanzi attivi, kif previst fir-Regolament (KE) Nru 1107/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill dwar it-tqeghid fis-suq ta' prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti (ĠU L 252, 19.9.2012, p. 26).

- (8) Fl-20 ta' Ġunju 2019, l-Awtorità baghtet lill-Kummissjoni l-konklużjoni ⁽⁶⁾ tagħha dwar jekk jistax ikun mistenni li l-mancozeb jissodisfa l-kriterji tal-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (9) Wara l-hruġ tar-Renju Unit mill-UE fil-31 ta' Jannar 2020, il-Greċja qablet li tiehu r-responsabbiltà bhala Stat Membru relatur.
- (10) Skont id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 14 tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012, il-Kummissjoni rreferiet abbozz tar-rapport tat-tigdid lill-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf, biex jiġi eżaminat f'Marzu 2020. Matul id-diskussjonijiet fil-Kumitat Permanenti, il-Greċja, l-Istat Membru relatur il-ġdid, informat li fil-fehma tagħha tqis li jixraq li tevalwa d-data li kienet thalliet barra mill-Istat Membru relatur preċedenti. Il-Greċja baghtet l-evalwazzjoni tagħha lill-Kummissjoni fit-2 ta' Settembru 2020 fil-forma ta' rapport aġġornat ta' valutazzjoni tat-tigdid. L-evalwazzjoni kienet disponibbli wkoll għall-EFSA, għall-Istati Membri l-oħra u għall-applikant.
- (11) L-abbozz tar-rapport tat-tigdid ġie ffinalizzat mill-Kumitat Permanenti fit-23 ta' Ottubru 2020.
- (12) L-Awtorità identifikat ċertu thassib speċifiku. B'mod partikolari, ikkonkludiet li l-mancozeb ġie kklassifikat bhala tossiku għar-riproduzzjoni fil-kategorija 1B u li l-kriterji l-ġodda biex jiġu identifikati l-proprietajiet li jfixklu s-sistema endokrinali huma ssodisfati għall-bnedmin u huma probabbli hafna għall-organizmi li mhumiex fil-mira. Barra minn hekk, ikkonkludiet li l-istimi ta' esponiment mhux djetetiku jisbqu l-valuri referenzjarji għall-użi rappreżentattivi fit-tadam, fil-patata, fiċ-ċereali u fid-dwieli. Għalhekk, għall-użi rappreżentattivi kkunsidrati, anke l-esponiment mhux djetetiku għall-mancozeb ma jistax jitqies bhala negligibbli għall-finijiet tal-punti 3.6.4 u 3.6.5 tal-Anness II tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009. Minhabba t-thassib identifikat, id-deroga prevista fl-Artikolu 4 (7) tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ma tistax tapplika.
- (13) Il-Kummissjoni stiednet lill-applikanti biex iressqu l-kummenti tagħhom dwar il-konklużjoni tal-Awtorità u, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-Artikolu 14(1) tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 844/2012, dwar l-abbozz tar-rapport tat-tigdid. L-applikanti ressqu l-kummenti tagħhom, li ġew eżaminati bir-reqqa.
- (14) Madankollu, minkejja l-argumenti li ressqu l-applikanti, it-thassib rigward is-sustanza attiva ma setax jiġi eliminat.
- (15) B'konsegwenza ta' dan, fir-rigward ta' wiehed jew iktar mill-użi rappreżentattivi ta' mill-inqas prodott wiehed għall-protezzjoni tal-pjanti ma ġiex stabbilit li l-kriterji għall-approvazzjoni previsti fl-Artikolu 4 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 ġew issodisfati. Għalhekk, jixraq li l-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb ma tiġgeddidx.
- (16) Jenhtieg li r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 jiġi emendat skont dan.
- (17) Jenhtieg li l-Istati Membri jinghataw żmien biżżejjed biex jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet tal-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-mancozeb.
- (18) Rigward il-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-mancozeb, meta l-Istati Membri jagħtu xi perjodu ta' grazzja f'konformità mal-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009, dak il-perjodu jenhtieg li jiskadi sa mhux iktar tard mill-4 ta' Jannar 2022.
- (19) Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2094 ⁽⁷⁾ estenda l-perjodu ta' approvazzjoni tal-mancozeb sal-31 ta' Jannar 2021 sabiex il-proċess tat-tigdid ikun jista' jitlesta qabel ma jiskadi l-perjodu ta' approvazzjoni ta' dik is-sustanza. Peress li ttiehdet deċiżjoni dwar in-nuqqas ta' tigdid tal-approvazzjoni qabel dik id-data ta' skadenza estiża, jenhtieg li dan ir-Regolament japplika malajr kemm jista' jkun.
- (20) Dan ir-Regolament ma jipprevenix it-tressiq ta' applikazzjoni ulterjuri għall-approvazzjoni tal-mancozeb skont l-Artikolu 7 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009.
- (21) Il-mizuri previsti f'dan ir-Regolament huma f'konformità mal-opinjoni tal-Kumitat Permanenti dwar il-Pjanti, l-Annimali, l-Ikel u l-Għalf,

⁽⁶⁾ L-EFSA (Awtorità Ewropea dwar is-Sigurtà fl-Ikel), 2019. Il-konklużjoni dwar l-evalwazzjoni bejn il-pari tal-valutazzjoni tar-riskju tas-sustanza attiva mancozeb. EFSA Journal 2019;17(7):5755 DOI: 10.2903/j.efsa.2019.5755

⁽⁷⁾ Ir-Regolament ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni (UE) 2019/2094 tad-29 ta' Novembru 2019 li jemenda r-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011 fir-rigward tal-estensjoni tal-perjodi ta' approvazzjoni tas-sustanzi attivi benfluralin, dimoxystrobin, fluazinam, flutolanil, mancozeb, mecoprop-P, mepiquat, metiram, oxamyl u pyraclostrobin (GU L 317, 9.12.2019, p. 102).

ADOTTAT DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

Nuqqas ta' tiġdid tal-approvazzjoni tas-sustanza attiva

L-approvazzjoni tas-sustanza attiva mancozeb mhijiex imġedda.

Artikolu 2

Emenda għar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011

Fil-Parti A tal-Anness tar-Regolament ta' Implimentazzjoni (UE) Nru 540/2011, tithassar ir-ringiela 114 dwar il-mancozeb.

Artikolu 3

Mizuri tranżizzjonali

L-Istati Membri għandhom jirtiraw l-awtorizzazzjonijiet għall-prodotti għall-protezzjoni tal-pjanti li fihom il-mancozeb bħala sustanza attiva sa mhux iktar tard mill-4 ta' Lulju 2021.

Artikolu 4

Perjodu ta' grazzja

Kwalunkwe perjodu ta' grazzja mogħti mill-Istati Membri f'konformità mal-Artikolu 46 tar-Regolament (KE) Nru 1107/2009 għandu jiskadi sa mhux iktar tard mill-4 ta' Jannar 2022.

Artikolu 5

Dhul fis-seħh

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tiegħu f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell, l-14 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

DIRETTIVI

ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2088

tal-11 ta' Diċembru 2020

li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tat-tikkettar tal-fwejjah allergeniċi fil-ġugarelli

(Test b'rilevanza għaż-ŻEE)

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(1) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/48/KE tistabbilixxi obbligu ġenerali biex jiġu elenkati fuq il-ġugarell, fuq tikketta mwahhla, fuq l-imballaġġ jew f'fuljett li jkun hemm miegħu, jekk jiżdiedu ma' ġugarell, l-ismijiet ta' 11-il fwieha allergenika jekk il-koncentrazzjonijiet ta' daww il-fwejjah jaqbu l-100 mg/kg fil-ġugarell jew fil-komponenti tiegħu. Daww il-fwejjah allergeniċi huma elenkati fit-tabella fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II ta' dik id-Direttiva.
- (2) Il-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur (SCCS), li jassisti lill-Kummissjoni b'hal korp indipendenti għall-valutazzjoni tar-riskju fil-qasam tal-prodotti kozmetiċi, jinnotta fl-opinjoni tiegħu tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 ⁽²⁾ li l-allergija minhabba kuntatt mal-fwejjah hija problema komuni, sinifikanti u rilevanti fl-Ewropa u li l-esponiment għall-fwejjah isehh mill-użu ta' prodotti oħra tal-konsumatur, b'hal-ġugarelli. L-SCCS jinnotta wkoll li, f'dawn l-aħhar snin, saret tendenza li jiġu miżjuda sustanzi kimiċi li jkunu fwejjah ma' hafna tipi ta' prodotti tal-konsumatur, pereżempju l-ġugarelli tat-tfal, li jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-esponiment tal-konsumatur għall-fwejjah minhabba l-kuntatt kutanju. L-SCCS iżid li l-konsumatur huwa espost għal sustanzi li jkunu fwejjah minn varjetà wiesgħa ta' prodotti kozmetiċi, prodotti oħra tal-konsumatur, prodotti farmaċewtiċi u esponimenti okkupazzjonali, u li daww l-esponimenti kollha huma ta' importanza fil-kuntatt ta' allergija minhabba kuntatt, peress li mhuwiex is-sors ta' esponiment li huwa kritiku, iżda d-doża kumulattiva għal kull unità ta' erja. Fl-opinjoni, għadd ta' allergeni tal-kuntatt stabbiliti fil-bnedmin huma elenkati fit-Tabella 13-1.
- (3) Stharriġ dwar is-sustanzi allergeniċi fil-prodotti għat-tfal li twettaq mill-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent fid-Danimarka ⁽³⁾ juri l-preżenza ta' fwejjah allergeniċi fil-ġugarelli, fosthom tafal artab, slimes, pupi, teddy bears, u lastkuwiet.
- (4) Il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli jagħti pariri lill-Kummissjoni fit-thejji ta' proposti legiżlattivi u ta' inizjattivi ta' politika fil-qasam tas-sikurezza tal-ġugarelli. L-għan tas-sottogrupp tiegħu dwar is-Sustanzi Kimiċi fil-Ġugarelli (is-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi) huwa li jagħti pariri fir-rigward tas-sustanzi kimiċi li jistgħu jintużaw fil-ġugarelli.
- (5) Fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Settembru 2019 ⁽⁴⁾, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli fakkar li sustanza allergenika, irrispettivament tkunx preżenti fil-prodotti kozmetiċi jew fil-ġugarelli, dejjem tkun allergenika. Dik l-hekk imsejja proprjetà intrinsika tas-sustanza hija indipendenti mill-użu tas-sustanza u għaldaqstant tkun preżenti kemm jekk tintuża fil-prodotti kozmetiċi kif ukoll jekk tintuża fil-ġugarelli. B'hekk, il-Grupp ta' Esperti kkunsidra li

⁽¹⁾ ĠU L 170, 30.6.2009, p. 1.

⁽²⁾ Opinjoni tal-SCCS dwar l-allergeni tal-fwejjah fil-prodotti kozmetiċi tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 (SCCS/1459/11). http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_102.pdf

⁽³⁾ Il-Ministeru għall-Ambjent u l-Ikel tad-Danimarka – l-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent. Stharriġ dwar is-sustanzi allergeniċi fil-prodotti mmirati għat-tfal – il-ġugarelli u l-prodotti kozmetiċi. L-Istharriġ Nru 148 dwar is-Sustanzi Kimiċi fil-Prodotti tal-Konsumatur, 2016. <https://www2.mst.dk/Udgiv/publications/2016/08/978-87-93529-00-7.pdf>

⁽⁴⁾ Minuti tal-laqgħa tat-13 ta' Settembru 2019 tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeeting&meetingId=17996&Lang=MT>

sustanza allergenika li tohloq riskju fil-prodotti kozmetiċi, tista' tohloq riskju bl-istess mod fil-gugarelli. Ghalhekk, enfazizza l-importanza li jitqiesu bir-reqqa l-opinjoni tal-SCCS u tal-kumitati predeċessuri tiegħu dwar il-fwejjah allergeniċi fil-prodotti kozmetiċi meta jiġu rregolati l-fwejjah allergeniċi fil-gugarelli.

- (6) Fil-laqgħa tas-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi tat-3 ta' Mejju 2018 ⁽⁹⁾, il-maġġoranza tal-membri tiegħu kkonkludew li l-allergeni tal-kuntatt stabbiliti fil-bnedmin li huma elenkati fit-Tabella 13-1 tal-opinjoni tal-SCCS tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 jenhtieg li jiżdiedu mal-lista ta' fwejjah allergeniċi li jridu jiġu elenkati fuq il-gugarell, fuq tikketta mwahhla, fuq l-imballaġġ jew f'fuljett li jiġi miegħu, li giet stabbilita fit-tabella fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE.
- (7) Fit-13 ta' Settembru 2019, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Gugarelli kkonferma l-konklużjonijiet tas-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi.
- (8) Fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Settembru 2019, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Gugarelli nnota li l-entrata 4 fit-tabella fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE dwar iċ-ċitronellol, bin-numru CAS 106-22-9, tkopri biss it-tahlita taż-żewġ forom enantjomeriċi taċ-ċitronellol. Madankollu, skont il-Grupp ta' Esperti, jenhtieg li r-rekwiżiti tat-tikkettar ikopru wkoll iż-żewġ forom enantjomeriċi individwali elenkati bin-numri CAS 1117-61-9 u 7540-51-4 fit-Tabella 13-1 tal-opinjoni tal-SCCS tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012.
- (9) Fid-dawl tal-opinjoni tal-SCCS tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 u r-rakkomandazzjoni tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Gugarelli tat-13 ta' Settembru 2019, jenhtieg li l-fwejjah allergeniċi elenkati fit-Tabella 13-1 tal-opinjoni tal-SCCS tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 ikunu soġġetti għal rekwiżiti tat-tikkettar meta jkunu preżenti fil-gugarelli. Ghalhekk, jenhtieg li l-fwejjah li għadhom mhumiex soġġetti għal projbizzjoni jew għar-rekwiżiti tat-tikkettar stabbiliti fid-Direttiva 2009/48/KE jiġu inklużi fit-tabella fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II ta' dik id-Direttiva.
- (10) Ghalhekk jenhtieg li d-Direttiva 2009/48/KE tiġi emendata skont dan.
- (11) Il-miżuri previsti f'din id-Direttiva huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 47(1) tad-Direttiva 2009/48/KE,

ADOPTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sa mhux iktar tard mill-4 ta' Lulju 2022, il-liġijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi meħtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-5 ta' Lulju 2022.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

⁽⁹⁾ Minuti tal-laqgħa tat-3 ta' Mejju 2018 tas-sottogrupp is-Sustanzi Kimiċi tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Gugarelli. <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeetingDoc&docid=19025>.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni
Il-President
Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Fit-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II, it-tabella hija emendata kif ġej:

(1) l-entrata 4 hija sostitwita b'dan li ġej:

Nru	Isem il-fwieha allergenika	Numru CAS
“(4)”	Ċitronellol	106-22-9; 1117-61-9; 7540-51-4”;

(2) jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

Nru	Isem il-fwieha allergenika	Numru CAS
“(12)”	Aċetilċedren	32388-55-9
(13)	Salicilat tal-amil	2050-08-0
(14)	trans-Anetolu	4180-23-8
(15)	Benzaldeid	100-52-7
(16)	Ganfra	76-22-2; 464-49-3
(17)	Carvone	99-49-0; 6485-40-1; 2244-16-8
(18)	beta-Karjofillen (ossidu)	87-44-5
(19)	Keton-4 tal-ward (Damaskenon)	23696-85-7
(20)	alfa-Damaskon (TMCHB)	43052-87-5; 23726-94-5
(21)	cis-beta-Damaskon	23726-92-3
(22)	delta-Damaskon	57378-68-4
(23)	Aċetat tad-dimetilbenzil karbinil (DMBCA)	151-05-3
(24)	Eżadekanolakton	109-29-5
(25)	Eżametilindanopiran	1222-05-5
(26)	(DL)-Limonen	138-86-3
(27)	Aċetat tal-linalil	115-95-7
(28)	Mentol	1490-04-6; 89-78-1; 2216-51-5
(29)	Salicilat tal-metil	119-36-8
(30)	3-metil-5-(2,2,3-trimetil-3-ċiklopenten-1-il)pent-4-en-2-ol	67801-20-1
(31)	alfa-Pinen	80-56-8
(32)	beta-Pinen	127-91-3
(33)	Ftalid tal-propiliden	17369-59-4
(34)	Salicilaldeid	90-02-8
(35)	alfa-Santalol	115-71-9
(36)	beta-Santalol	77-42-9
(37)	Sklareol	515-03-7
(38)	alfa-Terpineol	10482-56-1; 98-55-5
(39)	Terpineol (tahlita ta' isomeri)	8000-41-7
(40)	Terpinolen	586-62-9
(41)	Aċetiloktaidronaftaleni tat-tetrametil	54464-57-2; 54464-59-4; 68155-66-8; 68155-67-9

(42)	Trimetilbenzenpropanol (Majantol)	103694-68-4
(43)	Vanillina	121-33-5
(44)	<i>Cananga odorata</i> u żejt tal-ylang-ylang	83863-30-3; 8006-81-3
(45)	Żejt tal-qoxra tas-sigra taċ-Cedrus atlantica	92201-55-3; 8000-27-9
(46)	Żejt tal-weraq tas-Cinnamomum casia	8007-80-5
(47)	Żejt tal-qoxra tas-sigra tas-Cinnamomum zeylanicum	84649-98-9
(48)	Żejt tal-fjuri taċ-Citrus aurantium amara	8016-38-4
(49)	Żejt tal-qxur tal-frott taċ-Citrus aurantium amara	72968-50-4
(50)	Żejt tal-qxur tal-frott taċ-Citrus bergamia espress	89957-91-5
(51)	Żejt tal-qxur tal-frott taċ-Citrus limonum	84929-31-7
(52)	Żejt tal-qxur tal-frott taċ-Citrus sinensis (sinonimu: <i>Aurantium dulcis</i>) espress	97766-30-8; 8028-48-6
(53)	Żjut taċ-Cymbopogon citratus/schoenanthus	89998-14-1; 8007-02-01; 89998-16-3
(54)	Żejt tal-weraq tal-ispeċijiet Eucalyptus	92502-70-0; 8000-48-4
(55)	Żejt tal-weraq/tal-fjuri tal-Eugenia caryophyllus	8000-34-8
(56)	<i>Jasminum grandiflorum/officinale</i>	84776-64-7; 90045-94-6; 8022-96-6
(57)	Juniperus virginiana	8000-27-9; 85085-41-2
(58)	Żejt tal-frott tal-Laurus nobilis	8007-48-5
(59)	Żejt tal-weraq tal-Laurus nobilis	8002-41-3
(60)	Żejt taz-żerriegħa tal-Laurus nobilis	84603-73-6
(61)	Lavandula hybrida	91722-69-9
(62)	Lavandula officinalis	84776-65-8
(63)	Mentha piperita	8006-90-4; 84082-70-2
(64)	Mentha spicata	84696-51-5
(65)	L-ispeċijiet Narcissus	Diversi, inkluż 90064-25-8
(66)	Pelargonium graveolens	90082-51-2; 8000-46-2
(67)	Pinus mugo	90082-72-7
(68)	Pinus pumila	97676-05-6
(69)	Pogostemon cablin	8014-09-3; 84238-39-1
(70)	Żejt tal-fjuri tal-ward (l-ispeċijiet Rosa)	Diversi, inkluż 8007-01-0, 93334-48-6, 84696-47-9, 84604-12-6, 90106-38-0, 84604-13-7, 92347-25-6
(71)	Santalum album	84787-70-2; 8006-87-9
(72)	Trementina (zejt)	8006-64-2; 9005-90-7; 8052-14-0".

ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI (UE) 2020/2089**tal-11 ta' Diċembru 2020****li temenda l-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill fir-rigward tal-projbizzjoni tal-fwejjah allerġeniċi fil-ġugarelli****(Test b'rilevanza għaž-ŻEE)**

IL-KUMMISSJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidrat it-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea,

Wara li kkunsidrat id-Direttiva 2009/48/KE tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-18 ta' Ġunju 2009 dwar is-sikurezza tal-ġugarelli ⁽¹⁾, u b'mod partikolari l-punt (b) tal-ewwel subparagrafu tal-Artikolu 46(1) tagħha,

Billi:

- (1) Id-Direttiva 2009/48/KE tistabbilixxi projbizzjoni ġenerali ta' 55 fwieha allerġenika fil-ġugarelli, kif elenkati fit-tabella fl-ewwel paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II ta' dik id-Direttiva, sabiex tippoteġi lit-tfal mill-allerġiji li dawk il-fwejjah jistgħu jikkawżaw meta jintużaw fil-ġugarelli.
- (2) Il-Kumitat Xjentifiku dwar is-Sikurezza tal-Konsumatur (SCCS), li jassisti lill-Kummissjoni b'hal korp indipendenti għall-valutazzjoni tar-riskju fil-qasam tal-prodotti kozmetiċi, jinnota fl-opinjoni tiegħu tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 ⁽²⁾ li l-allerġija minhabba kuntatt mal-fwejjah hija problema komuni, sinifikanti u rilevanti fl-Ewropa u li l-esponiment għall-fwejjah isehh mill-użu ta' prodotti oħra tal-konsumatur, b'hal-ġugarelli. L-SCCS jinnota wkoll li, f'dawn l-aħhar snin, saret tendenza li jiġu miżjuda sustanzi kimiċi li jkunu fwejjah ma' hafna tipi ta' prodotti tal-konsumatur, pereżempju l-ġugarelli tat-tfal, li jistgħu jikkontribwixxu b'mod sinifikanti għall-esponiment tal-konsumatur għall-fwejjah minhabba l-kuntatt kutanju. L-SCCS iżid li l-konsumatur huwa espost għal sustanzi li jkunu fwejjah minn varjetà wiesgħa ta' prodotti kozmetiċi, prodotti oħra tal-konsumatur, prodotti farmaċewtiċi u esponimenti okkupazzjonali, u li dawk l-esponimenti kollha huma ta' importanza fil-kuntast ta' allerġija minhabba kuntatt, peress li mhuwiex is-sors ta' esponiment li huwa kritiku, iżda d-doża kumulattiva għal kull unità ta' erja.
- (3) Stharriġ dwar is-sustanzi allerġeniċi fil-prodotti għat-tfal li twettaq mill-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent fid-Danimarka ⁽³⁾ juri l-preżenza ta' fwejjah allerġeniċi fil-ġugarelli, fosthom tafal artab, slimes, pupi, teddy bears, u lastkuwiet.
- (4) Il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli jagħti pariri lill-Kummissjoni fit-tnejn ta' proposti leġislattivi u ta' inizjattivi ta' politika fil-qasam tas-sikurezza tal-ġugarelli. L-għan tas-sottogrupp tiegħu dwar is-Sustanzi Kimiċi fil-Ġugarelli (is-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi) huwa li jagħti pariri fir-rigward tas-sustanzi kimiċi li jistgħu jintużaw fil-ġugarelli.
- (5) Fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Settembru 2019 ⁽⁴⁾, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli fakkar li sustanza allerġenika, irrispettivament tkunx preżenti fil-prodotti kozmetiċi jew fil-ġugarelli, dejjem tkun allerġenika. Dik l-hekk imsejha proprjetà intrinsika tas-sustanza hija indipendenti mill-użu tas-sustanza u għaldaqstant tkun preżenti kemm jekk tintuża fil-prodotti kozmetiċi kif ukoll jekk tintuża fil-ġugarelli. B'hekk, il-Grupp ta' Esperti kkunsidra li sustanza allerġenika li tohloq riskju fil-prodotti kozmetiċi, tista' tohloq riskju bl-istess mod fil-ġugarelli. Għalhekk, enfasizza l-importanza li jitqiesu bir-reqqa l-opinjoni tal-SCCS u tal-kumitati predeċessuri tiegħu dwar il-fwejjah allerġeniċi fil-prodotti kozmetiċi meta jiġu rregolati l-fwejjah allerġeniċi fil-ġugarelli.

⁽¹⁾ ĠU L 170, 30.6.2009, p. 1.

⁽²⁾ Opinjoni tal-SCCS dwar l-allerġeni tal-fwejjah prodotti kozmetiċi tas-26 u tas-27 ta' Ġunju 2012 (SCCS/1459/11). http://ec.europa.eu/health/scientific_committees/consumer_safety/docs/sccs_o_102.pdf

⁽³⁾ Il-Ministeru għall-Ambjent u l-Ikel tad-Danimarka – l-Aġenzija għall-Protezzjoni tal-Ambjent. Stharriġ dwar is-sustanzi allerġeniċi fil-prodotti mmirati għat-tfal – il-ġugarelli u l-prodotti kozmetiċi. L-Istharriġ Nru 148 dwar is-Sustanzi Kimiċi fil-Prodotti tal-Konsumatur, 2016. <https://www2.mst.dk/Udgiv/publications/2016/08/978-87-93529-00-7.pdf>

⁽⁴⁾ Minuti tal-laqgħa tat-13 ta' Settembru 2019 tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeeting&meetingId=17996&Lang=MT>

- (6) Id-Direttiva 2009/48/KE tippermetti lill-Kummissjoni tipprojbixxi jew tirrikjedi t-tikkettar tal-fwejjah allergeniċi fil-ġugarelli. Kuntrarjament għar-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill ^(?), li jirregola l-prodotti kozmetiċi, id-Direttiva ma tippermettix lill-Kummissjoni tistabbilixxi limiti massimi għall-fwejjah allergeniċi.
- (7) Fl-opinjoni tiegħu tas-26 utas-27 ta' Ġunju 2012, l-SCCS ikkonkluda li l-prodotti kozmetiċi li fihom l-atranol jew il-kloroatranol mhumiex sikuri. Għaldaqstant l-SCCS ikkonferma l-opinjoni tal-Kumitat Xjentifiku dwar Prodotti tal-Konsumatur (SCCP) tas-7 ta' Diċembru 2004 ⁽⁶⁾ li jenhtieg li l-atranol u l-kloroatranol ma jkunux preżenti fil-prodotti tal-konsumatur. Għalhekk, fil-laqgħa tiegħu tat-3 ta' Mejju 2018 ⁽⁷⁾, is-sottogrupp dwar is-Sustanzi Kimiċi rrakkomanda l-projbizzjoni tal-użu tal-atranol u tal-kloroatranol fil-ġugarelli, billi żiedhom fit-tabella fl-ewwel paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE.
- (8) Fl-opinjoni tiegħu ta' Diċembru 1999 ⁽⁸⁾, il-Kumitat Xjentifiku dwar il-Prodotti Kozmetiċi u l-Prodotti mhux tal-ikel maħsuba għall-Konsumaturi (SCCNFP), li kien predeċessur tal-SCCS, inkluda l-metil eptin karbonat fost is-sustanzi kimiċi li huma fwejjah u li jiġu rrapportati inqas ta' sikwit bħala allergeni tal-kuntatt. Abbażi ta' dik l-opinjoni, il-metil eptin karbonat gie inkluz fost il-fwejjah allergeniċi li jridu jiġu elenkati fuq il-ġugarell, fuq tikketta mwahhla, fuq l-imballagg jew f'fuljett li jiġi miegħu, f'konformità mat-tielet paragrafu tal-punt 11 tal-Parti III tal-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE. Fl-opinjoni tiegħu tal-25 ta' Settembru 2001 ⁽⁹⁾, l-SCCNFP irrakkomanda li l-livell ta' metil eptin karbonat fil-prodotti kozmetiċi lesti ma jaqbix iz-0,01 %.
- (9) Filwaqt li jitqies dak li ssemma hawn fuq, u b'mod partikolari l-opinjoni tal-SCCS li tikkonkludi li l-prodotti kozmetiċi li fihom l-atranol jew il-kloroatranol mhumiex sikuri, l-opinjoni tal-SCCP li l-atranol u l-kloroatranol mhux suppost ikunu preżenti fil-prodotti tal-konsumatur u l-opinjoni tal-SCCNFP li l-metil eptin karbonat ma jaqbix iz-0,01 % fil-prodotti tal-konsumatur, il-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli, fil-laqgħa tiegħu tat-13 ta' Settembru 2019, irrakkomanda li jiġi projbit l-użu tal-atranol, tal-kloroatranol u tal-metil eptin karbonat fil-ġugarelli.
- (10) Fid-dawl tal-opinjonijiet tal-SCCS, tal-SCCP u tal-SCCNFP, u tar-rakkomandazzjoni tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli, jenhtieg li l-użu tal-atranol, tal-kloroatranol u tal-metil eptin karbonat fil-ġugarelli jiġi pprojbit.
- (11) Għalhekk jenhtieg li d-Direttiva 2009/48/KE tiġi emendata skont dan.
- (12) Il-mizuri previsti f'din id-Direttiva huma konformi mal-opinjoni tal-Kumitat stabbilit skont l-Artikolu 47(1) tad-Direttiva 2009/48/KE,

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

L-Anness II tad-Direttiva 2009/48/KE huwa emendat f'konformità mal-Anness ta' din id-Direttiva.

Artikolu 2

1. L-Istati Membri għandhom jadottaw u jippubblikaw, sa mhux iktar tard mill-4 ta' Lulju 2022, il-ligijiet, ir-regolamenti u d-dispożizzjonijiet amministrattivi mehtieġa biex jikkonformaw ma' din id-Direttiva. Għandhom jikkomunikaw minnufih it-test ta' dawk id-dispożizzjonijiet lill-Kummissjoni.

Għandhom japplikaw dawk id-dispożizzjonijiet mill-5 ta' Lulju 2022.

Meta l-Istati Membri jadottaw dawk id-dispożizzjonijiet, fihom għandu jkun hemm referenza għal din id-Direttiva jew għandhom ikunu akkumpanjati minn dik ir-referenza meta ssir il-pubblikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-Istati Membri għandhom jiddeċiedu kif issir dik ir-referenza.

^(?) Ir-Regolament (KE) Nru 1223/2009 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tat-30 ta' Novembru 2009 dwar il-prodotti kozmetiċi (ĠU L 342, 22.12.2009, p. 59).

⁽⁶⁾ Opinjoni tas-7 ta' Diċembru 2004 tal-SCCP dwar l-atranol u l-kloroatranol preżenti fl-estratti naturali (eż. l-estratti tal-muski tal-ballut u tas-sigar), (SCCP/00847/04).

https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/04_sccp/docs/sccp_o_006.pdf

⁽⁷⁾ Minuti tal-laqgħa tat-3 ta' Mejju 2018 tas-sottogrupp is-Sustanzi Kimiċi tal-Grupp ta' Esperti dwar is-Sikurezza tal-Ġugarelli. <https://ec.europa.eu/transparency/regexpert/index.cfm?do=groupDetail.groupMeetingDoc&docid=19025>

⁽⁸⁾ Opinjoni tat-8 ta' Diċembru 1999 li tikkonċerna l-Allergija mill-Fwejjah fil-Konsumaturi – Rieżami tal-problema. Analizi tal-htieġa li jkun hemm informazzjoni tal-konsumatur u identifikazzjoni tal-allergeni tal-konsumatur (SCCNFP/0017/98 Final), it-Tabella 6b, p. 23. https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/sccp/documents/out98_en.pdf

⁽⁹⁾ Opinjoni tal-25 ta' Settembru 2001 li tikkonċerna Lista inizjali ta' Materjali tal-Fwejjah li ma jridux jiffurmaw Parti mill-Prodotti Kozmetiċi għajr soġġett għar-Restrizzjonijiet u l-Kundizzjonijiet stabbiliti (SCCNFP/0392/00 final), p. 8. https://ec.europa.eu/health/ph_risk/committees/sccp/documents/out150_en.pdf

2. L-Istati Membri għandhom jikkomunikaw lill-Kummissjoni t-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tad-dritt nazzjonali li jadottaw fil-qasam kopert minn din id-Direttiva.

Artikolu 3

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-seħh fl-għoxrin jum wara dak tal-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Artikolu 4

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

Magħmul fi Brussell, il-11 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kummissjoni

Il-President

Ursula VON DER LEYEN

ANNEX

Fil-Parti III tal-Anness II, il-punt 11 huwa emendat kif ġej:

(1) fl-ewwel paragrafu, fit-tabella, jiżdiedu l-entrati li ġejjin:

Nru	Isem il-fwieha allergenika	Numru CAS
“(56)	Atranol (2,6-Diidrossi-4-metil-benzaldeid)	526-37-4
(57)	Kloroatranol (3-Kloro-2,6-Diidrossi-4-metil-benzaldeid)	57074-21-2
(58)	Metil eptin karbonat	111-12-6”;

(2) fit-tielet paragrafu, fit-tabella, l-entrata 10 tithassar.

DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI (UE) 2020/2090 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-4 ta' Diċembru 2020

li temenda d-Deċiżjoni BĊE/2013/10 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (BĊE/2020/60)

IL-KUNSILL GOVERNATTIV TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 128(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) Kien hemm zieda fin-numru ta' riproduzzjonijiet ta' karti tal-flus tal-euro rtirati miċ-ċirkolazzjoni li l-pubbliku ġenerali jista' jirriskja li jfixkilhom ma' karti tal-flus tal-euro ġenwini, minkejja l-fatt li whud minn dawn ir-riproduzzjonijiet għandhom indikazzjonijiet żgħar jew li ma jistgħux jiġu identifikati faċilment li huma "kopji", "mhux valuta legali" jew għandhom "jintużaw biss għall-films jew bhala props", peress li għandhom id-dehra ta' karti tal-flus tal-euro u jikkopjaw ċerti karatteristiċi ta' sigurtà tal-karti tal-flus. Dawn ir-riproduzzjonijiet huma offruti u mixtrija l-aktar permezz ta' swieq online jew siti web. Ir-riproduzzjonijiet li l-pubbliku ġenerali jista' jfixkel ma' karti tal-flus ġenwini huma illegali skont id-Deċiżjoni BĊE/2013/10⁽¹⁾. Għaldaqstant huwa importanti li jiġu ppromulgati miżuri li jnaqqsu u eventwalment iwaqqfu t-tixrid ulterjuri tagħhom. B'mod partikolari, projbizzjoni ċara tal-attivitajiet illegali żżid iċ-ċertezza legali. Fl-istess hin, huwa importanti li jkun possibbli li jiġu eżentati attivitajiet li jirrigwardaw ċerti riproduzzjonijiet, jekk l-Eurosistema tqis li l-pubbliku ġenerali ma jistax ifixkilhom ma' karti tal-flus tal-euro ġenwini.
- (2) Għaldaqstant, id-Deċiżjoni BĊE/2013/10 għandha tiġi emendata kif mehtieg.

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

Emenda

L-Artikolu 2 tad-Deciżjoni BĊE/2013/10 huwa mibdul b'dan li ġej:

"Artikolu 2

Regoli dwar ir-riproduzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro

1. "Riproduzzjoni" għandha tfisser kull xbieha tangibbli jew intangibbli li tuża karta tal-flus tal-euro shiha jew parti minnha kif speċifikat fl-Artikolu 1, jew partijiet mill-elementi individwali tad-disinn tagħha, bħal, fost l-oħrajn, il-kulur, id-dimensjonijiet u l-użu ta' ittri jew ta' simboli, liema xbieha tista' tixbah lil, jew tagħti l-impressjoni ġenerali ta', karta tal-flus tal-euro ġenwina, irrispettivament minn:

- (a) id-daqs tax-xbieha; jew
- (b) il-materjal(i) jew it-teknika (tekniki) użati fil-produzzjoni tagħha; jew
- (c) jekk żdidux jew inbidlux elementi tad-disinn tal-karta tal-flus tal-euro, bħall-ittri jew is-simboli.

⁽¹⁾ Id-Deċiżjoni BĊE/2013/10 tad-19 ta' April 2013 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (ĠU L 118, 30.4.2013, p. 37).

2. Sakemm il-BĊE jew BĊN ma jaqblux ma' eżenzjoni kif stabbilit fil-paragrafu 5, ir-riproduzzjonijiet li ma jikkonformawx mal-kriterji stabbiliti fil-paragrafu 3 għandhom jitqiesu bħala illegali u l-produzzjoni, il-pussess, it-trasport, it-tixrid, il-bejgħ, il-promozzjoni, l-importazzjoni fl-Unjoni u l-użu jew it-tentattiv ta' użu tagħhom għat-tranzazzjonijiet għandu jkun ipprojbit.

3. Ir-riproduzzjonijiet li jikkonformaw mal-kriterji li ġejjin għandhom jitqiesu bħala legali, peress li ma hemm l-ebda riskju li l-pubbliku ġenerali jista' jitfixkilhom ma' karti tal-flus tal-euro ġenwini:

- (a) ir-riproduzzjonijiet b'naħa waħda biss ta' karta tal-flus tal-euro kif speċifikat fl-Artikolu 1, kemm-il darba d-daqs tar-riproduzzjoni jkun daqs jew ikbar minn 125 % ta' kemm it-tul kif ukoll il-wisa', jew daqs jew inqas minn 75 % ta' kemm it-tul kif ukoll il-wisa' tal-karta tal-flus tal-euro rispettiva kif speċifikat fl-Artikolu 1; jew
- (b) ir-riproduzzjonijiet biż-żewġ naħat ta' karta tal-flus tal-euro kif speċifikat fl-Artikolu 1, kemm-il darba d-daqs tar-riproduzzjoni jkun daqs jew ikbar minn 200 % ta' kemm it-tul kif ukoll il-wisa', jew daqs jew inqas minn 50 % ta' kemm it-tul kif ukoll il-wisa' tal-karta tal-flus tal-euro rispettiva kif speċifikat fl-Artikolu 1; jew
- (c) ir-riproduzzjonijiet ta' elementi individwali tad-disinn ta' karta tal-flus tal-euro kif speċifikat fl-Artikolu 1, kemm-il darba dak l-element tad-disinn ma jintwerix fuq sfond li jkun jixbah lil dak ta' karta tal-flus; jew
- (d) ir-riproduzzjonijiet fuq naħa waħda li juru parti min-naħa ta' quddiem jew ta' wara ta' karta tal-flus tal-euro, kemm-il darba dik il-parti tkun iżgħar minn terz tan-naħa oriġinali ta' quddiem jew ta' wara ta' karta tal-flus tal-euro kif speċifikat fl-Artikolu 1; jew
- (e) ir-riproduzzjonijiet magħmulin minn materjal li jkun jidher b'mod ċar li hu differenti mill-karta, li jidher u jinħass sew li huwa differenti mill-materjal użat għall-karti tal-flus; jew
- (f) ir-riproduzzjonijiet intangibbli li jkunu disponibbli elettronikament f'siti web, bil-fil jew minghajr fil jew bi kwalunkwe mezz ieħor li jippermetti lill-membri tal-pubbliku li jkollhom aċċess għal dawn ir-riproduzzjonijiet intangibbli minn post u f'hin magħżul minnhom individwalment, kemm-il darba:
 - il-kelma SPECIMEN (kampjun) (jew l-ekwivalenti tagħha f'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea) tkun stampata dijagonalment fuq ir-riproduzzjoni bit-tipa Arial jew b'tipa simili għat-tipa Arial,
 - ir-riżoluzzjoni tar-riproduzzjoni elektronika fid-daqs 100 % tagħha ma taqbiżx it-72 punt kull pulzier (dpi),
 - it-tul tal-kelma SPECIMEN (jew l-ekwivalenti tagħha f'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea) ikun mill-inqas 75 % tat-tul tar-riproduzzjoni,
 - l-gholi tal-kelma SPECIMEN (jew l-ekwivalenti tagħha f'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea) ikun mill-inqas 15 % tal-wisa' tar-riproduzzjoni, u
 - il-kelma SPECIMEN (jew l-ekwivalenti tagħha f'lingwa uffiċjali oħra tal-Unjoni Ewropea) tkun tidher f'kulur mhux trasparenti (opak) li jikkuntrasta mal-kulur dominanti tal-karta tal-flus tal-euro rispettiva kif speċifikat fl-Artikolu 1.

5. B'mod eċċezzjonali l-BĊE jew il-BĊN rilevanti, kif applikabbli, jista', meta jirċievi talba bil-miktub, jaċċetta li jeżenta riproduzzjoni li ma tikkonformax mal-kriterji tal-paragrafu 3 mill-projbizzjoni stabbilita fil-paragrafu 2, jekk il-BĊE jew il-BĊN rilevanti jqis li r-riproduzzjoni ma tistax tiġi mfixkla mill-pubbliku ġenerali ma' karta tal-flus tal-euro ġenwina kif speċifikat fl-Artikolu 1. Meta riproduzzjoni ssir fit-territorju ta' Stat Membru wiehed biss li l-munita tiegħu hija l-euro, talbiet bħal dawn għal eżenzjoni għandhom jiġu indirizzati lill-BĊN ta' dak l-Istat Membru. Fil-każijiet l-oħra kollha, dawn it-talbiet għandhom jiġu indirizzati lill-BĊE.

6. Ir-regoli tar-riproduzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro japplikaw ukoll għall-karti tal-flus tal-euro li jkunu ġew irtirati jew li jkunu tilfu l-istatus tagħhom ta' valuta legali skont din id-Deciżjoni."

Artikolu 2

Dispożizzjonijiet finali

Din id-Deciżjoni għandha tidhol fis-sehh fl-għoxrin jum wara l-pubblikazzjoni tagħha f'Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea.

Magħmul fi Frankfurt am Main, l-4 ta' Diċembru 2020.

Il-President tal-BĊE
Christine LAGARDE

LINJI GWIDA

LINJA GWIDA (UE) 2020/2091 TAL-BANK ĊENTRALI EWROPEW

tal-4 ta' Diċembru 2020

li temenda l-Linja Gwida BĊE/2003/5 dwar l-infurzar ta' miżuri kontra r-riproduzzjoni tal-karti tal-flus tal-euro irregolari u dwar il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (BĊE/2020/61)

Il-Kunsill Governattiv tal-Bank Ċentrali Ewropew,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 128(1) tiegħu,

Wara li kkunsidra l-Istatut tas-Sistema Ewropea ta' Banek Ċentrali u tal-Bank Ċentrali Ewropew, u b'mod partikolari l-Artikoli 12.1 u 14.3 u l-Artikolu 16 tiegħu,

Billi:

- (1) Kien hemm zieda fin-numru ta' riproduzzjonijiet ta' karti tal-flus tal-euro rtirati miċ-ċirkolazzjoni li l-pubbliku ġenerali jista' jirriskja li jfixkilhom ma' karti tal-flus tal-euro ġenwini, minkejja l-fatt li whud minn dawn ir-riproduzzjonijiet għandhom indikazzjonijiet żgħar jew li ma jistgħux jiġu identifikati faċilment li huma "kopji", "mhux valuta legali" jew li għandhom "jintużaw biss għall-films jew bhala props", peress li għandhom id-dehra ta' karti tal-flus tal-euro u jikkopjaw ċerti karatteristiċi ta' sigurtà tal-karti tal-flus. Dawn ir-riproduzzjonijiet huma offruti u mixtrija l-aktar permezz ta' swieq online jew siti web. Ir-riproduzzjonijiet li l-pubbliku ġenerali jista' jfixkel ma' karti tal-flus ġenwini huma illegali skont il-Linja Gwida BĊE/2003/5 ⁽¹⁾. Għaldaqstant huwa importanti li jiġu ppromulgati miżuri li jnaqqsu u eventwalment iwaqqfu t-tixrid ulterjuri tagħhom u li jikkomplementaw il-miżuri eżistenti li l-Eurosistema għandha għad-dispożizzjoni tagħha, inklużi proċedimenti ta' ksur li jistgħu jirriżultaw f'sanzjonijiet skont ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 ⁽²⁾.
- (2) Minn meta ġew introdotti l-karti tal-flus tal-euro, il-membri tal-Eurosistema skambjaw opinjonijiet dwar jekk ċerti riproduzzjonijiet humiex legali jew illegali sabiex jiżguraw interpretazzjonijiet armonizzati fiż-żona tal-euro kollha. Madankollu, biex jiġu trattati talbiet futuri għal eżenzjonijiet għal tipi ta' riproduzzjonijiet li ma jistgħux jiġu evalwati fid-dawl tal-prattika stabbilita, jehtieg li tiġi stabbilita proċedura li tiżgura interpretazzjonijiet armonizzati f'sitwazzjonijiet bħal dawn.
- (3) Għaldaqstant, il-Linja Gwida BĊE/2003/5 għandha tiġi emendata kif mehtieg,

ADOTTA DIN IL-LINJA GWIDA:

Artikolu 1

Emendi

Il-Linja Gwida BĊE/2003/5 hija emendata kif ġej:

1. L-Artikolu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"Artikolu 1

Definizzjonijiet

Għall-iskopijiet ta' din il-Linja Gwida:

1. "riproduzzjoni irregolari" tfisser kwalunkwe riproduzzjoni msemija fl-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni BĊE/2013/10 tal-Bank Ċentrali Ewropew ^(*) li:

⁽¹⁾ Il-Linja Gwida BĊE/2003/5 tal-20 ta' Marzu 2003 dwar l-infurzar ta' miżuri kontra r-riproduzzjoni tal-karti tal-flus euro irregolari u dwar il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus euro (ĠU L 78, 25.3.2003, p. 20).

⁽²⁾ Ir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 tat-23 ta' Novembru 1998 dwar il-poteri tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet (ĠU L 318, 27.11.1998, p. 4).

- (a) ma tikkonformax mal-kriterji stabbiliti fl-Artikolu 2(3) tad-Deciżjoni BĊE/2013/10 u ma hijiex eżentata mill-BĊE jew mill-BĊN rilevanti skont l-Artikolu 2(5) tad-Deciżjoni BĊE/2013/10; jew
 - (b) tikser id-drittijiet tal-awtur tal-BĊE fuq il-karti tal-flus tal-euro billi pereżempju taffettwa b'mod negattiv il-prestigju tal-karti tal-flus tal-euro;
2. "attività irregolari" tfisser il-produzzjoni, il-pussess, it-trasport, it-tixrid, il-bejgħ, il-promozzjoni, l-importazzjoni fl-Unjoni u l-użu jew it-tentattiv ta' użu ta' riproduzzjonijiet irregolari.

(*) Deciżjoni BĊE/2013/10 tad-19 ta' April 2013 dwar id-denominazzjonijiet, l-ispeċifikazzjonijiet, ir-riproduzzjoni, il-bdil u l-irtirar tal-karti tal-flus tal-euro (GU L 118, 30.4.2013, p. 37)."

2. L-Artikolu 2 huwa emendat kif ġej:

- (a) it-titolu tal-Artikolu 2 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"L-infurzar ta' miżuri kontra attivitajiet irregolari";

- (b) il-paragrafu 1 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"1. Meta BĊN jsir jaf b'attività irregolari mibdija fit-territorju nazzjonali tiegħu, huwa għandu, permezz ta' komunikazzjoni standardizzata ipprovduta mill-BĊE, jordna lill-produttur tar-riproduzzjoni irregolari biex jieqaf iwettaq waħda jew aktar mill-attivitajiet rilevanti irregolari, u meta jitqies f'loku għandu jordna lill-parti fil-pussess tar-riproduzzjoni irregolari biex tgħaddilu din ir-riproduzzjoni.";

- (c) jiddaħhlu l-paragrafi 1a, 1b u 1c li ġejjin:

"1a. Meta BĊN jsir jaf bl-involvement, kemm jekk dirett jew indirett, l'attività irregolari, inkluż fil-forma elettronika fuq siti web bid-dominji url nazzjonali rilevanti, b'mezzi bil-fili jew mingħajr fili, jew bi kwalunkwe mezz ieħor li jagħti aċċess lill-membri tal-pubbliku għar-riproduzzjoni irregolari minn post jew f'hin li huma jagħzlu individwalment, huwa għandu jinnotifika lill-BĊE mingħajr dewmien. Il-BĊN għandu wkoll, permezz ta' mudell standardizzat ipprovdut mill-BĊE, jordna lill-produttur tar-riproduzzjoni irregolari biex iwaqqaf l-attività irregolari. Il-BĊE għandu mbagħad jiehu l-passi kollha possibbli sabiex inehhi r-riproduzzjoni irregolari mis-sit elettroniku.

1b. Il-BĊE jista' wkoll jordna lill-produttur tar-riproduzzjoni irregolari biex jieqaf iwettaq waħda jew aktar mill-attivitajiet irregolari rilevanti fit-territorju ta' Stat Membru jew ta' diversi Stati Membri u barra mill-Unjoni. Fejn jitqies xieraq, il-BĊE għandu jordna lill-parti fil-pussess tar-riproduzzjoni irregolari biex tgħaddilu r-riproduzzjoni irregolari.

1c. Qabel ma jiehu xi waħda mill-miżuri msemmija f'dan l-Artikolu, BĊN għandu jinforma lill-BĊE u l-BĊE għandu jikkoordina l-miżuri li għandhom jittiehdu sabiex il-BĊN jew il-BĊE, kif applikabbli, ikun qed jaġixxi fil-kompetenza meħtieġa tiegħu meta jiehu kwalunkwe miżura.";

- (d) il-paragrafu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

"3. Għandha tittiehed deciżjoni sussegwenti mill-Bord Eżekuttiv tal-BĊE jew mill-BĊN rilevanti, sabiex jingħata bidu għal proċedura ta' ksur abbażi tal-Artikolu 3(1) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 (*) li tista' twassal biex jiġu imposti sanzjonijiet skont dak ir-Regolament. Qabel ma tittiehed din id-deciżjoni, il-BĊE u l-BĊN rilevanti għandhom jikkonsultaw lil xulxin, u l-BĊN għandu jgħarraf lill-BĊE dwar jekk ingħatax bidu, jew jekk jistax jingħata bidu, għal proċedura ta' ksur separata skont il-liġi kriminali nazzjonali, u barra minn hekk, dwar jekk hemmx xi bażi legali oħra xierqa għal azzjoni kontra l-attività irregolari, bħal-liġi dwar id-drittijiet tal-awtur. Meta jkun diġà ingħata bidu, jew jekk ikun se jingħata bidu għal proċedura ta' ksur skont il-liġi kriminali nazzjonali, jew jekk ikun hemm xi bażi legali oħra xierqa għal azzjoni kontra l-attività irregolari, m'għandu jingħata bidu għall-ebda proċedura ta' ksur skont ir-Regolament (KE) Nru 2532/98.

(*) Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2532/98 tat-23 ta' Novembru 1998, dwar il-poteri tal-Bank Ċentrali Ewropew li jimponi sanzjonijiet (GU L 318, 27.11.1998, p. 4).";

(e) il-paragrafu 5 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“5. Il-BĊE għandu jaġixxi wahdu fit-tehd tal-passi deskritti f'dan l-Artikolu jekk:

(a) l-origini tal-attività irregolari ma tistax tiġi stabbilita b'mod raġonevoli; jew

(b) l-attività irregolari saret jew se jra ssir fit-territorji ta' bosta Stati Membri parteċipanti; jew

(c) l-attività irregolari saret jew se jra ssir barra t-territorji tal-Istati Membri parteċipanti.”;

3. L-Artikolu 3 huwa sostitwit b'dan li ġej:

“Artikolu 3

Talbiet għal eżenzjoni għar-riproduzzjonijiet

1. It-talbiet kollha għal eżenzjoni skont l-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni BĊE/2013/10 għandhom jiġu ttrattati:

(a) mill-BĊN rispettiv, f'isem il-BĊE, jekk ir-riproduzzjonijiet ġew jew se jiġu prodotti biss fit-territorju tal-Istat Membru tiegħu; jew

(b) mill-BĊE fil-każijiet l-oħrajn kollha deskritti fl-Artikolu 2(5) tad-Deċiżjoni BĊE/2013/10.

2. Jekk BĊN jirċievi talba għal eżenzjoni ta' tip ġdid, il-BĊN għandu jinforma lill-BĊE dwar it-talba u l-intenzjoni tiegħu li jagħti jew jiċħad l-eżenzjoni. Jekk il-fehmiet tal-BĊE u tal-BĊN ivarjaw minn xulxin f'dan ir-rigward, għandu jiddeċiedi l-Bord Eżekuttiv. Meta jieh d-deċiżjoni tiegħu, il-Bord Eżekuttiv għandu jikkunsidra l-fehmiet tal-Kumitat tal-Karti tal-Flus u tal-Kumitat Legali, b'mod partikolari kull fehma espressa dwar is-sitwazzjoni individwali tal-Istat Membru inkwistjoni soġġett għall-fehmiet espressi dwar l-implikazzjonijiet tad-deċiżjoni għaž-żona tal-euro kollha kemm hi. Il-BĊE għandu jiġbor id-*data* fuq it-talbiet riċevuti minnu (kemm jekk indirizzati lil kif ukoll jekk le) u t-tweġibiet għal dawk it-talbiet u jinforma lill-BĊN dwarhom. Il-BĊE jista' wkoll jippubblika d-*data* konsolidata minn żmien għal żmien.”.

Artikolu 2

Dhu fis-seħh

Din il-Linja Gwida għandha tidhol fis-seħh fil-jum tan-notifika tagħha lill-banek ċentrali nazzjonali tal-Istati Membri li l-munita tagħhom hija l-euro.

Artikolu 3

Destinatarji

Din il-Linja Gwida hija indirizzata lill-banek ċentrali kollha tal-Eurosistema.

Magħmul fi Frankfurt am Main, l-4 ta' Diċembru 2020.

Għall-Kunsill Governattiv tal-BĊE

Il-President tal-BĊE

Christine LAGARDE

ISSN 1977-074X (edizzjoni elettronika)
ISSN 1725-5104 (edizzjoni stampata)